

HELTUN™

IMPOSSIBLY SMART

High Load Switch HE-HLS01

QUICK START GUIDE

“ We are inspired by your imagination of
home comfort when making it into reality.

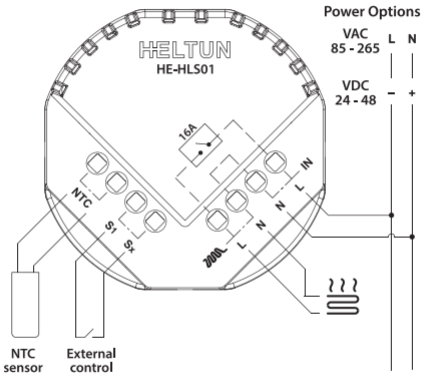
Welcome to the club of bizarre dream makers. ”

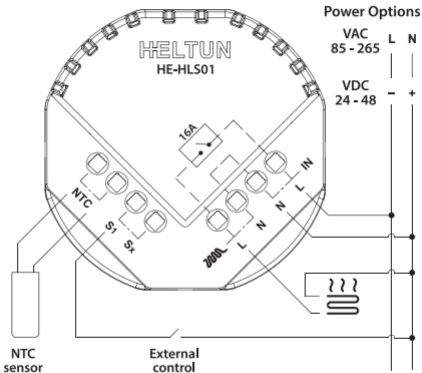
Ashot Mashuryan
Founder of HELTUN

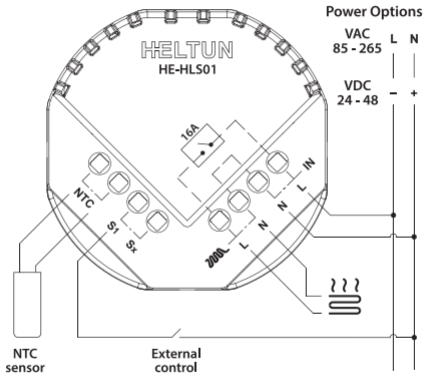
INSTRUCTIONS AVAILABLE IN

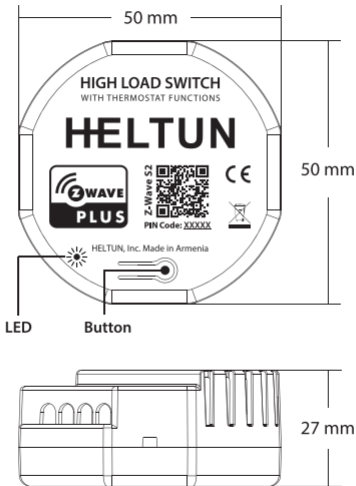
English	5
Русский	11
Français	17
Deutsch	23
Nederlands	29
Italiano	35
Español	41
Polskie	47
Hrvatski	53
Magyar	59
Slovenský	65
Lietuvis	71
Svenska	77
Română	83

1









SECURITY CARD

Your HELTUN product uses Z-Wave SmartStart to make installation easy. This card contains information you need to associate the product securely with your Z-Wave network. Save it where you can easily retrieve it later.

HE-HLS01 HIGH LOAD SWITCH

SmartStart



SN: XXXXXXXXXXXX

DSK: XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX-
XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX

PIN: XXXXX

Extend your warranty to three years while keeping this information safe by registering your product at: bonus.heltun.com

HELTUN[™]
IMPOSSIBLY SMART

OVERVIEW

The HELTUN HE-HLS01 High Load Switch with Thermostat Functions brings incredible capabilities to any connected device: saving energy, wireless control of connected devices, and absolute comfort and convenience for your home. It fits easily behind outlets or switches in standard electrical junction boxes—or in a circuit breaker panel connected to entire banks of lights or outlets—making them 'Impossibly Smart' with over-the-Internet monitoring, control, and advanced programmability.

Full thermostat functions

The High Load Switch provides Internet-connected thermostat functions where a local display and controls are not needed such as roof or driveway de-icing systems. An included NTC temperature sensor can be installed on the wall, under floorboards, on the roof, or under decking allowing accurate monitoring of ambient or radiant floor/roof system temperatures.

Inputs & outputs

It can also be connected to external switches or systems—such as a light switch or alarm system, etc.— through a pilot wire to allow direct or pre-programmed control of connected devices using eight different modes.

Know how much energy you use

Determine how much energy is used by major appliances, entertainment systems, computers, small appliances, or entire lighting systems by monitoring how much energy has passed through the HE-HLS01 during any particular day, week, or month.

Makes circuit breakers 'Impossibly Smart'

Since the High Load Switch can handle up to 16 Amp loads, it is a perfect addition to your circuit breaker panel for monitoring and controlling groups of devices from the Internet through a Z-Wave gateway.

Safety

The High Load Switch adds safety to your home by protecting against overloads, overheat, sparks conditions, and it can even be configured to turn off an outlet if a family member leaves a high load device turned on for a long period of time, possibly preventing a fire.

Enables scenarios triggered by time

The High Load Switch has an onboard Real Time Clock (RTC) that enables scenarios where connected devices can be triggered on a schedule.

Based on the latest Z-Wave platform

The HE-HLS01 integrates a Z-Wave Plus v2 700 platform module allowing it to be used with Z-Wave home automation systems. The HE-HLS01 supports Z-Wave 'S0' and 'S2' security protocols, SmartStart technology, and can be connected ("associated") to other Z-Wave devices, such as relays, motor controllers, dimmers, etc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Dimensions: 50mm (H) x 50mm (W) x 26mm (D)
- Materials: Flame retardant plastic
- LED Indicator for device status
- Maximum resistive load: 16A (4000W @ 250VAC)
- Relay switching with zero-cross technology
- Active elements: Electromagnetic Relay Switch
- Relay life: 100.000 switches
- Device control
 - Directly from connected switches
 - Through Z-Wave network
- Real-time energy consumption meter
- Operating temperature: 0°C to +50°C
- Operating humidity: 10% to 95% RH
- Power supply: 85-265VAC 50Hz/60Hz or 24-48VDC
- Power consumption: <1W
- IP class: IP21
- Z-Wave Plus V2 SDK: V7.11
- Z-Wave 700 module: ZGM130S
- Requires mounting to flush electrical junction box:
round, square or rectangular type – min. depth 40mm


Declaration of Conformity

Hereby, Heltun declares that the device is in compliance with directives:
EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

INSTALLATION

The HELTUN HE-HLS01 High Load Switch must be installed by a licensed electrician in a manner that conforms to local regulations and building codes. Provide these instructions to the licensed electrician who is installing the HE-HLS01.

WARNING: Electrical power must be switched off during installation.

1. FIRST ENSURE THE POWER IS OFF at the main circuit breaker, and then test the wires with a probe or multimeter to verify.
 2. Insert the wires to the correct HE-HLS01 terminals by inserting a small Phillips-head screwdriver into the slot beneath each terminal and unscrew to open.
Follow connection diagrams on Figure 1 or 2 or 3 and the instructions below:
 - **Power wires:** For AC power (85-265VAC) connect Line & Neutral lead wires to L & N terminals labeled "IN". For DC power (24-48VDC) connect "+" wire to terminal N and "-" wire to terminal L.
 - **Load wires:** Connect Line & Neutral wires to L & N terminals labeled with "heating element" graphic  .
- Note:** It is possible to connect Neutral wire from load directly to your neutral line (Figure 2).
- Note:** HELTUN recommends installing cord terminals (electric wire ferrules) on the ends of wires before connecting them to the HE-HLS01 outputs (various colors terminals are included).
- Note:** Zero-Cross technology is unavailable if the device is DC (24-48VDC) powered. Tighten wires using Phillips screwdriver in slot beneath each wire.
3. If using the HE-HLS01 for radiant floor heating, connect the NTC temperature sensor wire to the terminals labeled "NTC." A 10 k Ω NTC sensor is included inside the HE-HLS01 packaging, but any NTC sensor can be used.
Note: If an NTC sensor other than 10 k Ω is used, you must change the sensor resistance value in the settings menu (Parameter 10).
 4. If you will be using an external device to select modes for the HE-HLS01 (such as a security system or wall switch), connect wires from the external device's dry contacts to the two HE-HLS01 terminals labeled "S1" & "Sx".
Two different connection methods for external control are possible: (see Figures 1 & 2).
Note: In case of using Figure 2 or 3, it is MANDATORY to connect S1 terminal to the same wire connected to terminal N on the device (labeled as "IN") through dry contacts of an external device.
 5. Switch On the main power at the circuit breaker. The HE-HLS01 will start up with the original default factory settings and the LED indicator will blink red slowly meaning the device is excluded from a Z-Wave network.

DISASSEMBLY

1. ENSURE POWER IS SWITCHED OFF at the main circuit breaker AND THE LED INDICATOR IS OFF.
2. Disconnect the wires by inserting a small Phillips-head screwdriver into the slot beneath each wire and unscrewing to release.

Z-WAVE NETWORK

The HE-HLS01 may be operated in any Z-Wave network with other Z-Wave certified devices from other manufacturers. The HELTUN HE-HLS01 will act as a 'repeater' for other devices regardless of manufacturer or brand to increase the reliability of the overall network.

Security

S0, S2 unauthorized, and S2 authorized Inclusion Modes are supported. If you use the S2 authorized Inclusion Mode the security key should be used during the inclusion process. The Security Key is printed on a card located with this quick start guide and also on the device (see Figures 4 & 5).

Note: Be sure to save this key. Without the key, it is impossible to perform an Inclusion in S2 authorized mode.

SmartStart

SmartStart-enabled products can be added to a Z-Wave network by scanning the Z-Wave QR Code shown on the product with gateways/controllers that provide for SmartStart inclusion. In this case, no further action will be required and the SmartStart product will be added automatically within ten minutes of being turned on in the vicinity of a network.

To add the HE-HLS01 to the Z-Wave network using SmartStart:

1. Set the main controller in Security S2 Authenticated "Add Mode".
2. Input the High Load Switch DSK to the controller's Node Provisioning List (or scan the QR code).
3. Power on the device.
4. Wait for the adding process to complete.
5. Successful adding will be confirmed by a message on the Z-Wave controller and the LED indicator on HE-HLS01 will turn green for three seconds then continue to slowly blink green continuously while the device is Powered On.

Note: The device security code (DSK) and SmartStart QR code are printed on the rear and front of the HE-HLS01 plus on the additional Security Card included in the packaging (see Figures 4 & 5).

Note: During SmartStart inclusion the device will be included to the gateway as a binary switch. If you want to use the device as a thermostat, use manual inclusion process.

Including the HE-HLS01 to an Existing Z-Wave Network

To add the HE-HLS01 to an existing Z-Wave network (i.e. "inclusion"), do the following:

1. Ensure the HE-HLS01 is Powered On and the LED indicator blinks red slowly (i.e. it is excluded).
2. Start the Inclusion Mode from the gateway/controller.
3. To start the inclusion process on the HE-HLS01:
 - a) if you want to use the device as a relay (binary switch), double-press the service button on the device (with no more than a one-second interval between presses).
 - b) if you want to use the device as a thermostat, press four times the service button on the device (with no more than a one-second interval between presses).
4. The LED indicator will blink green quickly.
5. If the inclusion has been successful, the LED indicator will turn green for three seconds then continue slowly blinking green continuously while the HE-HLS01 is Powered On.
6. If the inclusion was not successful, the LED indicator will turn red for three seconds then continue slowly blinking red continuously while the HE-HLS01 is Powered On. In that case repeat the inclusion process (2-5) above.

Removing the HE-HLS01 from Z-Wave network

To remove the HE-HLS01 from a Z-Wave network (i.e. "Exclusion"), do the following:

1. Ensure the HE-HLS01 is Powered On and the LED indicator blinks green slowly (i.e. it is included in a Z-Wave network).
2. Start the Exclusion Mode from the gateway/controller.
3. To start the exclusion process on the HE-HLS01, double-press the service button on the device (with no more than a one-second interval between presses).
4. The LED indicator will blink red quickly.
5. If the exclusion has been successful, LED indicator will turn red for three seconds then continue slowly blinking red continuously while the HE-HLS01 is Powered On.
6. If the exclusion was not successful, the LED indicator will turn green for three seconds then continue slowly blinking green continuously while the HE-HLS01 is Powered On. In that case repeat the exclusion process (2-5) above.

Note: If the HE-HLS01 has previously been part of a Z-Wave network and not Excluded since, Inclusion is not possible without first performing an Exclusion or Factory Reset procedure.

FACTORY RESET (RES)

To reset the HE-HLS01 to factory defaults, press and hold the service button for six seconds. If successful, the LED indicator will blink white for two seconds then the device will reboot. The factory reset will change all the Parameters to their original factory default values and will also Exclude the device from any Z-Wave network.

Note: Please use this procedure only when the network primary controller is missing or otherwise inoperable.

FULL VERSION OF OPERATING MANUAL

You can obtain a full version of the HE-HLS01 Operating Manual by visiting support.heltun.com.

LIMITED WARRANTY

HELTUN warrants this product to be free from defects in workmanship or materials, under normal use and service, for a period of 1 (one) year from the date of purchase by the consumer ("Warranty Period"). HELTUN will extend this Warranty Period to 3 (three) years from the date of consumer purchase for any consumer who registers their warranty with HELTUN at this website page: bonus.heltun.com. This Limited Warranty applies only to the first end-user of the product and is not transferable.

If during the Warranty Period the product is determined to be defective or malfunctions due to workmanship or materials, HELTUN, at HELTUN's option, shall either repair or replace the defective product. If the product is defective, (i) return it with dated proof of purchase to the place it was purchased; or (ii) contact HELTUN Customer Care by email at support@heltun.com. HELTUN Customer Care will make the determination whether the product should be returned or whether a replacement product will be sent to you.

EXCEPT AS MAY BE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAW, THIS LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER COVENANTS AND WARRANTIES, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR NON-INFRINGEMENT. HELTUN MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT COVER REMOVAL OR REINSTALLATION COSTS. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT APPLY IF IT IS SHOWN BY HELTUN THAT THE DEFECT OR MALFUNCTION WAS CAUSED BY DAMAGE DONE BY A CONSUMER INCLUDING DURING INSTALLATION. THIS LIMITED WARRANTY IS VOID IF DEFECT(S) RESULT FROM A FAILURE TO HAVE THIS PRODUCT INSTALLED PROPERLY.

HELTUN'S SOLE RESPONSIBILITY AND THE CONSUMER'S SOLE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE TO REPAIR OR REPLACE THE PRODUCT WITHIN THE TERMS STATED ABOVE. HELTUN SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT. IN NO EVENT SHALL HELTUN'S LIABILITY EXCEED THE AMOUNT ACTUALLY PAID FOR THE PRODUCT WHETHER SUCH LIABILITY ARISES FROM A CLAIM BASED ON WARRANTY, TORT, OR CONTRACT. THESE LIMITATIONS ON LIABILITY SHALL REMAIN IN EFFECT EVEN IF HELTUN WAS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH INJURIES, LOSSES, OR DAMAGES.

SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS LIMITED WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY HELTUN MAKES ON THIS PRODUCT.

If you have any questions concerning this limited warranty, please write HELTUN Customer Care at support@heltun.com.

In the event of any conflict, discrepancy, contradiction, uncertainty or ambiguity between this language and English language version of this "Quick Start Guide" and any subsequent translation into any other language thereof, the English language version shall govern and prevail.

ОБЗОР

Переключатель Высокой Нагрузки HELTUN HE-HLS01 с функциями термостата обеспечивает невероятные возможности для любого подключенного устройства: экономия энергии, беспроводное управление подключаемыми устройствами, а также абсолютный комфорт и удобство для вашего дома. Он легко помещается в стандартных электрических распределительных коробках за существующими розетками или выключателями, а так же на панели автоматических выключателей, подключенных к целому ряду источников света или розеток, что делает их «Невероятно Умными» с возможностью мониторинга, управления и расширенного программирования через Интернет.

Полный функционал термостата

Переключатель Высокой Нагрузки обеспечивает функции термостата, подключенного к Интернету, для систем, где не требуется локальный дисплей и ручное управление, например, система защиты крыши или проезжей части от обледенения. Прилагаемый NTC термодатчик может быть установлен на стене, под полом, на крыше или под настилом, что позволяет точно контролировать температуру окружающей среды или тепло го пола/крыши.

Входы, выходы и датчики

Устройство также может подключаться к внешним выключателям или системам, таким как система сигнализации, через контрольный провод, для непосредственного или предварительно запрограммированного управления подключенными устройствами с использованием восьми различных режимов.

Знайте, сколько энергии вы используете

Определите, сколько энергии используется основными приборами, развлекательными системами, компьютерами, небольшими приборами или целевыми системами освещения, отслеживая, сколько энергии прошло через HE-HLS01 в течение любого конкретного дня, недели или месяца.

Делает автоматические выключатели «Невероятно Умными»

Поскольку Переключатель Высокой Нагрузки может работать с нагрузками до 16 А, он является идеальным дополнением к панели автоматических выключателей для мониторинга и управления группами устройств по Интернету через шлюз Z-Wave.

Безопасность

Переключатель Высокой Нагрузки повышает безопасность вашего дома защищая от перегрузок, перегрева и искр и даже может быть настроен на отключение розетки, если член семьи оставляет устройство с высокой нагрузкой включенным в течение длительного периода времени, что может предотвратить пожар.

Позволяет запускать сценарии по времени

Переключатель Высокой Нагрузки имеет встроенные часы реального времени (RTC), которые позволяют выполнять сценарии, в которых подключенные устройства могут запускаться по расписанию.

Основан на новейшей платформе Z-Wave

HE-HLS01 включает в себя модуль на платформе Z-Wave Plus v2 700, что позволяет использовать его с системами домашней автоматизации Z-Wave. HE-HLS01 поддерживает протоколы безопасности Z-Wave 'S0' и 'S2', технологию SmartStart и может быть подключен («связан») к другим устройствам Z-Wave, такими как реле, контроллеры моторов, диммеры, и т. д.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Размеры: 50мм (В) x 50мм (Ш) x 26мм (Г)
- Материалы: Огнестойкий пластик
- LED индикатор статуса устройства
- Максимальная резистивная нагрузка 16А (4000W при 250VAC)
- Релейное переключение с технологией пересечения нуля (zero-cross)
- Активный элемент: Электромагнитный релейный выключатель
- Срок службы реле: 100.000 переключений
- Управление устройством
 - При помощи подключенного выключателя
 - Через сеть Z-Wave
- Счетчик энергопотребления в режиме реального времени
- Рабочая температура: от 0°C до +50°C
- Рабочая влажность: от 10% до 95% относительной влажности
- Питание: 85-265 В переменного тока, 50 Гц / 60 Гц или 24-48 В постоянного тока.
- Потребляемая мощность: <1 Вт
- Степень защиты: IP21
- Z-Wave Plus V2 SDK: V7.11
- Модуль Z-Wave 700: ZGM130S
- Должно быть установлено в электрические монтажные распределительные коробки: круглого, квадратного или прямоугольного типа - мин. глубина 40мм

Декларация соответствия

Настоящим Heltun заявляет, что устройство соответствует директивам:
EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

УСТАНОВКА


Выключатель Высокой Нагрузки HE-HLS01 компании HELTUN должен быть установлен лицензированным электриком, руководствуясь настоящими инструкциями и местными правилами и строительными нормами. Предоставьте эти инструкции лицензированному электрику, который устанавливает HE-HLS01.

ВНИМАНИЕ: Во время установки Выключателя Высокой Нагрузки электропитание сети должно быть отключено.

1. СНАЧАЛА УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ПИТАНИЕ ОТКЛЮЧЕНО на главном автомате цепи, а затем проверьте провода на отсутствие напряжения с помощью тестера или мультиметра.
2. Вставьте небольшую отвертку с крестообразным шлицем в паз под каждой клеммой и открутите винты, чтобы открыть клеммы. Вставьте провода в соответствующие клеммы HE-HLS01.

Следуйте схеме подключения на Рисунке 1 или 2 или 3 и инструкциям ниже:

- **Провода питания:** Для переменного тока (85-265 VAC) подключите провода питания Фаза(L) и Ноль(N) к клеммам L & N с маркировкой «IN». Для постоянного тока (24-48 VDC) подключите провод "+" к клемме N и "-" к клемме L.

- **Провода нагрузки:** Подключите провода Фаза(L) и Ноль(N) к клеммам L и N с маркировкой нагревательный .

Примечание: Нулевой провод от нагрузки можно подключить непосредственно к нейтральной линии (Рисунок 2).

Примечание: HELTUN рекомендует устанавливать кабельные наконечники на концах проводов, прежде чем подключать их к клеммам HE-HLS01 (наконечники разных цветов прилагаются).

Примечание: Технология Zero-Cross недоступна, если устройство подключено к сети постоянного тока с напряжением 24–48 VDC.

Затяните все клеммы с помощью крестообразной отвертки.

3. Если вы используете HE-HLS01 для теплого пола, подключите провод датчика температуры NTC к клеммам с надписью "NTC". Датчик NTC 10 кОм входит в комплект HE-HLS01, но можно использовать любой другой датчик NTC.

Примечание: Если используется датчик NTC, отличный от 10 кОм, необходимо изменить значение сопротивления датчика в меню настроек (Параметр 10).

4. Если вы будете использовать внешнее устройство для изменения режимов HE-HLS01 (например, охранную систему или настенный выключатель), подключите провода от сухих контактов внешнего устройства к двум клеммам HE-HLS01 с маркировкой «S1» и «Sx». Возможны два разных способа подключения для внешнего управления (см. Рисунки 1 и 2).

Примечание: В случае использования схем на Рис. 2 или 3 ОБЯЗАТЕЛЬНО подключать клемму S1 (через сухие контакты внешнего устройства, например, настенного выключателя) к тому же проводу сети, которая подключена к клемме N на устройстве (помеченной как «IN»).

5. Включите питание на основном автомате электрической цепи. HE-HLS01 включится и начнет работать по заводским настройкам, а LED индикатор начнет медленно мигать красным, информируя, что устройство не подключено к сети Z-Wave.

ДЕМОНТАЖ

1. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ПИТАНИЕ ОТКЛЮЧЕНО на главном автомате электрической цепи, а LED ИНДИКАТОР - ПОГАС.
2. Вставив небольшую отвертку с крестообразным шлицем в паз под каждой клеммой, отвинтите болты, чтобы освободить провода.

СЕТЬ Z-WAVE

HE-HLS01 может работать в любой сети Z-Wave с другими сертифицированными Z-Wave устройствами других производителей. HELTUN HE-HLS01 будет выступать в качестве «ретранслятора» для других устройств независимо от производителя или марки, повышая надежность всей сети.

Безопасность

Поддерживаются следующие режимы добавления в сеть: S0, S2 неавторизованный и S2 авторизованный. Если вы используете авторизованный режим добавления S2, во время процесса добавления в сеть следует использовать ключ безопасности. Ключ безопасности напечатан на карте, которая располагается вместе с данным руководством, а также напечатан на корпусе устройства (см. Рис. 4 и 5).

Примечание: Обязательно сохраните этот ключ. Без ключа невозможно выполнить добавление в сеть в авторизованном режиме S2.

SmartStart

Устройства с поддержкой SmartStart можно добавить в сеть Z-Wave, отсканировав Z-Wave QR-код на продукте с помощью приложения контроллера, которое обеспечивает SmartStart подключение. В этом случае никаких дополнительных действий не требуется и устройство с SmartStart будет добавлено автоматически в течение десяти минут после включения вблизи сети.

Чтобы добавить HE-HLS01 в сеть Z-Wave с помощью SmartStart:

1. Установите главный контроллер в режим Security S2 Authenticated "Add Mode".
2. Введите Ключ Безопасности Устройства (DSK) в контроллер (или отсканируйте QR-код).
3. Включите питание устройства.
4. Дождитесь завершения процесса добавления.
5. Успешное добавление будет подтверждено сообщением на контроллере Z-Wave, а LED индикатор на HE-HLS01 загорится зеленым цветом на три секунды и затем начнет медленно мигать зеленым пока устройство подключено к питанию.

Примечание: Ключ Безопасности Устройства (DSK) и QR-код для SmartStart напечатаны на корпусе устройства сзади и спереди, а также на прилагаемой Карточке Безопасности (см. Рис. 4 и 5).

Примечание: Во время SmartStart подключения, устройство будет добавлено в контроллер в качестве бинарного выключателя. Если вы хотите использовать устройство в качестве термостата, используйте ручное добавление.

Добавление HE-HLS01 в существующую сеть Z-Wave

Чтобы добавить HE-HLS01 в существующую сеть Z-Wave (т.е. «inclusion»), выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что HE-HLS01 Включен и LED индикатор медленно мигает красным цветом (сигнализируя, что устройство не добавлено в сеть Z-Wave)
2. Запустите режим добавления устройства на контроллере.
3. Чтобы запустить процесс добавления HE-HLS01,
 - а) в качестве бинарного Релейного выключателя, дважды нажмите на сервисную кнопку устройства (с интервалом не более одной секунды между нажатиями).
 - б) в качестве термостата, нажмите четыре раза на сервисную кнопку устройства (с интервалом не более одной секунды между нажатиями).
4. LED индикатор начнет быстро мигать зеленым цветом.
5. Если добавление прошло успешно, LED индикатор на HE-HLS01 загорится зеленым цветом на три секунды и затем начнет медленно мигать зеленым пока устройство подключено к питанию.
6. Если устройство не добавилось, LED индикатор на HE-HLS01 загорится красным цветом на три секунды и затем начнет медленно мигать красным пока устройство подключено к питанию. В этом случае повторите процесс добавление.

Удаление HE-HLS01 из сети Z-Wave

Чтобы удалить HE-HLS01 из сети Z-Wave (т.е. «Exclusion»), выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что HE-HLS01 Включен и LED индикатор медленно мигает зеленым цветом (т.е. подключен к сети Z-Wave)
2. Запустите режим удаления устройства в контроллере.
3. Чтобы запустить процесс удаления HE-HLS01, дважды нажмите на сервисную кнопку устройства (с интервалом не более одной секунды между нажатиями)
4. LED индикатор начнет быстро мигать красным цветом.
5. Если удаление прошло успешно, LED индикатор на HE-HLS01 загорится красным цветом на три секунды и затем начнет медленно мигать красным пока устройство подключено к питанию.
6. Если устройство не было удалено, LED индикатор на HE-HLS01 загорится зеленым цветом на три секунды и затем начнет медленно мигать зеленым пока устройство подключено к питанию.

Примечание: Если HE-HLS01 ранее был добавлен в сеть Z-Wave и не был удален, добавление в новую сеть будет невозможно без предварительного выполнения процедуры удаления или сброса к заводским настройкам.

ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ (RES)

Чтобы восстановить заводские настройки HE-HLS01, нажмите и удерживайте сервисную кнопку в течение шести секунд. В случае успешного сброса LED индикатор замигает белым в течении двух секунд, после чего устройство перезагрузится.

Сброс к заводским настройкам изменит все параметры на заводские значения по умолчанию, а также удалит устройство из любой сети Z-Wave.

Примечание: Используйте эту процедуру только в том случае, если основной сетевой контроллер отсутствует или не работает.

ПОЛНАЯ ВЕРСИЯ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Вы можете получить полную версию руководства по эксплуатации HE-HLS01, посетив support.heltun.com.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок продукта – 1 (один) год со дня его покупки потребителем. Компания HELTUN может продлить «Гарантийный Срок» до 3 (трех) лет со дня покупки продукта, если покупатель зарегистрирует факт приобретения устройства на странице веб-сайта HELTUN по ссылке: bonus.heltun.com. Данное условие гарантии действует только для первого конечного пользователя продукта и не подлежит передаче следующему.

Если в течение «Гарантийного Срока» продукт будет признан дефектным или неисправным по вине изготовителя, компания HELTUN обязана либо отремонтировать устройство, либо заменить его новым. В таких случаях покупатель должен (i) вернуть товар с документом, подтверждающим его покупку, в торговую точку, где он был приобретен; или (ii) связаться по данному вопросу со службой поддержки клиентов HELTUN по электронной почте support@heltun.com.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ МОЖЕТ БЫТЬ ПРЕДУСМОТРЕНО ИНОЕ, НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ ВСЕ ДРУГИЕ СОГЛАШЕНИЯ И ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, А ТАКЖЕ НАРУШЕНИЯ ПРАВ. HELTUN НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ.

ДАННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДЫ ПО УДАЛЕНИЮ ИЛИ ПЕРЕУСТАНОВКЕ ОБОРУДОВАНИЯ. НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРИМЕНЯЕТСЯ, ЕСЛИ КОМПАНИЯ HELTUN ДОКАЗАЛА, ЧТО ДЕФЕКТ ИЛИ НЕИСПРАВНОСТЬ БЫЛИ ВЫЗВАНЫ ПОВРЕЖДЕНИЕМ, НАНЕСЕННЫМ ПОТРЕБИТЕЛЕМ, В ТОМ ЧИСЛЕ ВО ВРЕМЯ МОНТАЖА. ЭТА ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНА, ЕСЛИ ДЕФЕКТ(Ы) ЯВЛЯЕТСЯ РЕЗУЛЬТАТОМ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ДАННОГО ПРОДУКТА.

ЕДИНСТВЕННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ HELTUN И ЕДИНСТВЕННОЕ СРЕДСТВО ЗАЩИТЫ ПОТРЕБИТЕЛЯ В СООТВЕТСТВИИ С НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИЕЙ ЗАКЛЮЧАЕТСЯ В РЕМОНТЕ ИЛИ ЗАМЕНЕ ИЗДЕЛИЯ В ТЕЧЕНИЕ УКАЗАННЫХ ВЫШЕ СРОКОВ. HELTUN НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ ЛЮБОГО РОДА, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВОЗНИКШИЕ ПРЯМО ИЛИ КОСВЕННО В РЕЗУЛЬТАТЕ ЛЮБОГО НАРУШЕНИЯ ЛЮБОЙ ГАРАНТИИ, ЯВНОЙ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ, ИЛИ ЛЮБОЙ ДРУГОЙ НЕИСПРАВНОСТИ ДАННОГО ПРОДУКТА. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ HELTUN НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ СУММУ ФАКТИЧЕСКИ УПЛАЧЕННОЙ ЗА ПРОДУКТ НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ВОЗНИКАЕТ ЛИ ТАКАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИЗ ПРЕТЕНЗИИ, ОСНОВАННОЙ НА ГАРАНТИИ, ДЕЛИКТЕ ИЛИ КОНТРАКТЕ. ЭТИ ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ОСТАЮТСЯ В СИЛУ ДАЖЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ КОМПАНИЯ HELTUN БЫЛА ПРЕДУПРЕЖДЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ ИЛИ УЩЕРБА.

В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИИ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ СЛУЧАЙНОГО ИЛИ КОСВЕННОГО УЩЕРБА, ПОЭТОМУ ЭТО ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕТ НЕ ОТНОСИТЬСЯ К ВАМ. ДАННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ ПРЯМОЙ ГАРАНТИЕЙ, КОТОРУЮ HELTUN ДАЕТ НА ЭТОТ ПРОДУКТ.

Если у вас есть какие-либо вопросы относительно этой ограниченной гарантии, пожалуйста, напишите в службу поддержки клиентов HELTUN по адресу support@heltun.com.

В случае любого противоречия, несоответствия, расхождения, неопределенности или двусмысленности между «Руководством» на этом языке и на английском языке и в любом последующем переводе на любой другой язык, версия на английском языке имеет преимущественную силу.

APERÇU

Le commutateur forte charge HELTUN HE-HLS01 avec fonctions de thermostat apporte des capacités incroyables à tout appareil connecté: économie d'énergie, contrôle sans fil des appareils connectés, et confort et commodité absolus pour votre maison. Il se glisse facilement derrière des prises ou des interrupteurs dans des boîtes de jonction électriques standard - ou dans un tableau de disjoncteurs connecté à des circuits de lumières ou de prises - ce qui les rend «Incrediblement Intelligents» avec une surveillance, un contrôle et une programmabilité avancée depuis Internet.

Fonctions thermostat complètes

L'interrupteur forte charge fournit des fonctions de thermostat connectées à Internet où un affichage local et des commandes ne sont pas nécessaires, comme les systèmes de dégivrage du toit ou de l'allée. Un capteur de température NTC inclus peut être installé sur le mur, sous les planches de plancher, sur le toit ou sous le plâtrage, permettant une surveillance précise des températures ambiantes ou rayonnantes du système sol/toit.

Entrées et sorties

Il peut également être connecté à des interrupteurs ou systèmes externes - tels qu'un interrupteur d'éclairage ou un système d'alarme, etc. - via un fil pilote pour permettre un contrôle direct ou préprogrammé des appareils connectés en utilisant huit modes différents.

Sachez combien d'énergie vous utilisez

Déterminez la quantité d'énergie utilisée par les gros appareils électroménagers, les systèmes de divertissement, les ordinateurs, les petits appareils ou les systèmes d'éclairage entiers en surveillant la quantité d'énergie qui a traversé le HE-HLS01 au cours d'une journée, d'une semaine ou d'un mois donné.

Rend les disjoncteurs «Incrediblement Intelligents»

Étant donné que le commutateur forte charge peut gérer jusqu'à 16 ampères, il est un complément parfait à votre panneau de disjoncteurs pour surveiller et contrôler des groupes d'appareils à partir d'Internet via une passerelle Z-Wave.

Sécurité

Le commutateur forte charge ajoute de la sécurité à votre maison en la protégeant contre les surcharges, la surchauffe et les étincelles, et il peut même être configuré pour éteindre une prise si un membre de la famille laisse un appareil à charge élevée allumé pendant une longue période, ce qui peut empêcher un feu.

Permet des scénarios déclenchés par le temps

Le commutateur forte charge a une horloge en temps réel (RTC) intégrée qui permet des scénarios où les appareils connectés peuvent être déclenchés selon un calendrier.

Basé sur la dernière plateforme Z-Wave

Le HE-HLS01 intègre un module de plateforme Z-Wave Plus v2 700 lui permettant d'être utilisé avec les systèmes domotiques Z-Wave. Le HE-HLS01 prend en charge les protocoles de sécurité Z-Wave «S0» et «S2», la technologie SmartStart et peut être connecté («associé») à autres appareils Z-Wave, tels que des relais, des interrupteurs, des variateurs, des contrôleurs de moteur, etc.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Dimensions: 50 mm (H) x 50 mm (L) x 26 mm (P)
- Matériaux: plastique ignifuge
- Indicateur LED pour l'état de l'appareil
- Charge résistive maximum : 16A (4000W @ 250VAC)
- Commutation de relais avec technologie Zero-Cross
- Element actif: Relais à commutation électromagnétique
- Durée de vie du relais: 100.000 commutations
- Contrôle de l'appareil
 - Directement avec les fils pilotes
 - Via le réseau Z-Wave
- Compteur de consommation d'énergie en temps réel
- Température de fonctionnement: 0°C à + 50°C
- Humidité de fonctionnement: 10% à 95% HR
- Alimentation: 85-265VAC 50Hz/60Hz ou 24-48VDC
- Consommation électrique: <1W
- Classe IP: IP21
- SDK Z-Wave Plus V2: V7.11
- Module Z-Wave 700: ZGM130S
- Nécessite un montage dans une boîte d'encastrement électrique:
type rond, carré ou rectangulaire - min. profondeur 40 mm

Déclaration de conformité

Par la présente, Heltun déclare que l'appareil est conforme aux directives:
EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

INSTALLATION

Le commutateur forte charge HELTUN HE-HLS01 doit être installé par un électricien agréé d'une manière conforme aux réglementations locales et aux codes du bâtiment. Fournissez ces instructions à l'électricien agréé qui installe le HE-HLS01.

AVERTISSEMENT: l'alimentation électrique doit être coupée pendant l'installation.

1. ASSUREZ-VOUS D'ABORD QUE L'ALIMENTATION EST COUPÉE au niveau du disjoncteur principal, puis testez les fils avec une sonde ou un multimètre pour vérifier.
2. Insérez les fils aux bornes du HE-HLS01 en insérant un petit tournevis cruciforme dans la fente sous chaque borne et dévissez pour ouvrir.

Suivez le schéma de connexion de la figure 1 ou 2 ou 3 et les instructions ci-dessous:

• **Fils d'alimentation:** Pour l'alimentation AC (85-265 VAC), connectez les fils de phase et neutre aux bornes L et N étiquetées «IN». Pour l'alimentation CC (24-48 VCC), connectez le fil «+» à la borne N et le fil «-» à la borne L.

• **Fils de charges:** Connectez les fils Phase et Neutre aux bornes L & N étiquetées avec l'icône .

Remarque: Il est possible de connecter le fil Neutre de la charge directement à votre ligne neutre (Figure 2).

Remarque: HELTUN recommande d'installer des bornes de cordon (embouts de fils électriques) aux extrémités des fils avant de les connecter aux sorties du HE-HLS01 (différentes bornes de couleurs sont incluses).

Remarque: la technologie Zero-Cross n'est pas disponible si l'appareil utilise une tension continue (24-48VDC).

Serrez les fils à l'aide d'un tournevis cruciforme dans la fente sous chaque fil.

3. Si vous utilisez le HE-HLS01 pour le chauffage par le sol par rayonnement, connectez le fil du capteur de température NTC aux bornes étiquetées «NTC». Un capteur NTC de 10 kΩ est inclus à l'intérieur de l'emballage du HE-HLS01, mais n'importe quel capteur NTC peut être utilisé.

Remarque: Si un capteur NTC autre que 10 kΩ est utilisé, vous devez modifier la valeur de résistance du capteur dans le menu des paramètres (Paramètre 10).

4. Si vous utilisez un appareil externe pour sélectionner les modes du HE-HLS01 (comme un système de sécurité ou un interrupteur mural), connectez les fils des contacts secs de l'appareil externe aux deux bornes du HE-HLS01 étiquetées «S1» & «Sx».
- Deux méthodes de connexion différentes pour le contrôle externe sont possibles: (voir figures 1 et 2).

Remarque: En cas d'utilisation de la figure 2 ou 3, il est OBLIGATOIRE de connecter la borne S1 au même fil connecté à la borne N de l'appareil (étiqueté «IN») via les contacts secs d'un appareil externe.

5. Mettez sous tension le disjoncteur. Le HE-HLS01 démarre avec les paramètres d'usine par défaut d'origine et le voyant LED clignote lentement en rouge, ce qui signifie que l'appareil est exclu d'un réseau Z-Wave.

DÉMONTAGE

1. ASSUREZ-VOUS QUE L'ALIMENTATION EST COUPÉE au niveau du disjoncteur principal ET QUE L'INDICATEUR LED EST ETEINT.
2. Déconnectez les fils en insérant un petit tournevis cruciforme dans la fente sous chaque fil et en dévissant pour les libérer.

RÉSEAU Z-WAVE

Le HE-HLS01 peut être utilisé dans n'importe quel réseau Z-Wave avec d'autres appareils certifiés Z-Wave d'autres fabricants. Le HELTUN HE-HLS01 agira comme un «répéteur» pour d'autres appareils, quel que soit le fabricant ou la marque, afin d'augmenter la fiabilité de l'ensemble du réseau.

Sécurité

Les modes d'inclusion S0, S2 non autorisés et S2 autorisés sont pris en charge. Si vous utilisez le mode d'inclusion S2 autorisé, la clé de sécurité doit être utilisée pendant le processus d'inclusion. La clé de sécurité est imprimée sur une carte située avec ce guide de démarrage rapide et également sur le HE-HLS01 (voir les figures 4 et 5).

Remarque: Veillez à enregistrer cette clé. Sans la clé, il est impossible d'effectuer une inclusion en mode autorisé S2.

SmartStart

Les produits compatibles SmartStart peuvent être ajoutés à un réseau Z-Wave en scannant le QR code Z-Wave affiché sur le produit avec des passerelles/contrôleurs qui permettent l'inclusion SmartStart. Dans ce cas, aucune autre action ne sera requise et le produit SmartStart sera ajouté automatiquement dans les dix minutes suivant sa mise sous tension à proximité d'un réseau.

Pour ajouter le HE-HLS01 au réseau Z-Wave à l'aide de SmartStart:

1. Mettez le contrôleur principal dans le « mode ajout » Security S2 Authenticated.
2. Entrez le DSK du module forte charge dans le contrôleur (ou scannez le QR code).
3. Mettez l'appareil sous tension.
4. Attendez la fin du processus d'ajout.
5. L'ajout réussi sera confirmé par un message sur le contrôleur Z-Wave et l'indicateur LED du HE-HLS01 deviendra vert pendant trois secondes puis continuera à clignoter lentement en vert continu pendant que l'appareil est allumé.

Remarque: Le code de sécurité de l'appareil (DSK) et le QR code SmartStart sont imprimés à l'arrière et à l'avant du HE-HLS01 plus sur la carte de sécurité incluse dans l'emballage (voir les figures 4 et 5).

Remarque: Pendant l'inclusion SmartStart, le périphérique sera inclus dans la passerelle en tant que commutateur binaire. Si vous souhaitez utiliser l'appareil comme thermostat, utilisez le processus d'inclusion manuel.

Inclusion du HE-HLS01 dans un réseau Z-Wave existant

Pour ajouter le HE-HLS01 à un réseau Z-Wave existant (c'est-à-dire «inclusion»), procédez comme suit:

1. Assurez-vous que le HE-HLS01 est sous tension et que le voyant LED clignote lentement en rouge (c'est-à-dire qu'il est exclu).
2. Démarrez le mode d'inclusion à partir de la passerelle/contrôleur.
3. Pour démarrer le processus d'inclusion sur le HE-HLS01:
 - a) si vous souhaitez utiliser l'appareil comme relais (interrupteur binaire), appuyez deux fois sur le bouton de service de l'appareil (avec un intervalle d'une seconde au maximum entre les pressions).
 - b) si vous souhaitez utiliser l'appareil comme thermostat, appuyez quatre fois sur le bouton de service de l'appareil (avec un intervalle d'une seconde au maximum entre les pressions).
4. Le voyant LED clignote rapidement en vert.
5. Si l'inclusion a réussi, le voyant LED devient vert pendant trois secondes puis continue de clignoter lentement en vert continu pendant que le HE-HLS01 est sous tension.
6. Si l'inclusion n'a pas réussi, le voyant LED devient rouge pendant trois secondes puis continue de clignoter lentement en rouge continu pendant que le HE-HLS01 est sous tension. Dans ce cas, répétez le processus d'inclusion (2-5) ci-dessus.

Suppression du HE-HLS01 du réseau Z-Wave

Pour supprimer le HE-HLS01 d'un réseau Z-Wave (c'est-à-dire «Exclusion»), procédez comme suit:

1. Assurez-vous que le HE-HLS01 est sous tension et que le voyant LED clignote lentement en vert (c'est-à-dire qu'il est inclus dans un réseau Z-Wave).
2. Démarrez le mode d'exclusion à partir de la passerelle/contrôleur.
3. Pour démarrer le processus d'exclusion sur le HE-HLS01, appuyez deux fois sur le bouton de service de l'appareil (avec un intervalle d'une seconde au maximum entre les pressions).
4. Le voyant LED clignote rapidement en rouge.
5. Si l'exclusion a réussi, l'indicateur LED devient rouge pendant trois secondes puis continue de clignoter lentement en rouge continu pendant que le HE-HLS01 est sous tension.
6. Si l'exclusion n'a pas réussi, le voyant LED devient vert pendant trois secondes puis continue de clignoter lentement en vert continu pendant que le HE-HLS01 est sous tension. Dans ce cas, répétez le processus d'exclusion (2-5) ci-dessus.

Remarque: Si le HE-HLS01 a précédemment fait partie d'un réseau Z-Wave et n'a pas été exclu depuis, l'inclusion n'est pas possible sans avoir d'abord effectué une procédure d'exclusion ou de réinitialisation d'usine.

RÉINITIALISATION D'USINE (RES)

Pour réinitialiser le HE-HLS01 aux paramètres d'usine par défaut, appuyez sur le boutons de service pendant six secondes. En cas de succès, l'indicateur LED clignotera en blanc pendant deux secondes, puis l'appareil redémarre. La réinitialisation d'usine changera tous les paramètres à leurs valeurs par défaut d'origine et exclura également l'appareil de tout réseau Z-Wave.

Remarque: Veuillez utiliser cette procédure uniquement lorsque le contrôleur principal du réseau est manquant ou inutilisable.

VERSION COMPLÈTE DU MANUEL D'UTILISATION

Vous pouvez obtenir une version complète du manuel d'utilisation HE-HLS01 en visitant support.heltun.com.

GARANTIE LIMITÉE

HELTUN garantit ce produit contre tout défaut de fabrication ou de matériaux, dans des conditions normales d'utilisation et de service, pendant une période 1 (d'un) an à compter de la date d'achat par le consommateur («Période de garantie»). HELTUN étendra cette période de garantie à 3 (trois) ans à compter de la date d'achat par le consommateur pour tout consommateur qui enregistre sa garantie auprès de HELTUN sur cette page du site Web: bonus.heltun.com. Cette garantie limitée s'applique uniquement au premier utilisateur final du produit et n'est pas transférable.

Si, au cours de la période de garantie, le produit est jugé défectueux ou fonctionne mal en raison de la fabrication ou des matériaux, HELTUN, au choix de HELTUN, réparera ou remplacera le produit défectueux. Si le produit est défectueux, (i) le retourner avec une preuve d'achat datée à l'endroit où il a été acheté; ou (ii) contacter le service client HELTUN par e-mail à support@heltun.com. Le service client d'HELTUN déterminera si le produit doit être retourné ou si un produit de remplacement vous sera envoyé.

À L'EXCEPTION DE LA LOI APPLICABLE, CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EN LIEU DE TOUTS LES AUTRES ENGAGEMENTS ET GARANTIES, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER. HELTUN N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES FRAIS D'ENLÈVEMENT OU DE RÉINSTALLATION. CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS S'IL EST PRÉSENTÉ PAR HELTUN QUE LE DÉFAUT OU LA DÉFAILLANCE A ÉTÉ CAUSÉ PAR DES DOMMAGES FAITS PAR UN CONSOMMATEUR PENDANT L'INSTALLATION. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST NULLE SI LES DÉFAUTS RESULTENT D'UN DÉFAUT D'INSTALLATION CORRECTE DE CE PRODUIT.

LA SEULE RESPONSABILITÉ D'HELTUN ET LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE SONT DE RÉPARER OU DE REMPLACER LE PRODUIT DANS LES TERMES ÉNONCÉS CI-DESSUS. HELTUN NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUTES PERTES OU DOMMAGES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF RESULTANT, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, DE TOUTE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, OU DE TOUTE AUTRE DÉFAILLANCE DE CE PRODUIT. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE HELTUN NE DÉPASSERA LE MONTANT RÉELLEMENT PAYÉ POUR LE PRODUIT SI UNE TELLE RESPONSABILITÉ DÉCOULERA D'UNE RÉCLAMATION FONDÉE SUR LA GARANTIE, LE TORT OU LE CONTRAT. CES LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ RESTERONT EN VIGUEUR MÊME SI HELTUN A ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELLES BLESSURES, PERTES OU DOMMAGES.

CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, CETTE LIMITATION PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE QUE HELTUN FAIT SUR CE PRODUIT.

Si vous avez des questions concernant cette garantie limitée, veuillez contacter le service client HELTUN à support@heltun.com.

En cas de conflit, de divergence, de contradiction, d'incertitude ou d'ambiguïté entre cette langue et la version anglaise de ce " Guide de démarrage rapide " et toute traduction ultérieure dans une autre langue de celui-ci, la version anglaise régira et prévaudra.

ÜBERBLICK

Der Hochlastschalter **HELTUN HE-HLS01** mit Thermostatfunktionen bietet jedem angeschlossenen Gerät unglaubliche Funktionen: Energie sparen, drahtlose Steuerung der angeschlossenen Geräte und absoluter Komfort für Ihr Zuhause. Es passt problemlos hinter Steckdosen oder Schalter in Standard-Stromversorgungskästen - oder in eine Leistungsschalterplatte, die an ganze Reihen von Lichtern oder Steckdosen angeschlossen ist - und macht sie mit Überwachung, Steuerung und erweiterter Programmierbarkeit über das Internet „Unglaublich Intelligent“.

Volle Thermostatfunktionen

Der Hochlastschalter bietet Thermostatfunktionen mit Internetanschluss, bei denen keine lokale Anzeige und Steuerung erforderlich sind, z.B. Enteisungssysteme für Dächer oder Auffahrten. Ein mitgelieferter NTC-Temperatursensor kann an der Wand, unter Dielen, auf dem Dach oder unter Terrassen installiert werden und ermöglicht eine genaue Überwachung der Umgebungs- oder Strahlungstemperaturen des Boden-/Dachsystems.

Eingänge und Ausgänge

Es kann auch über ein Pilotkabel mit externen Schaltern oder Systemen wie einem Lichtschalter oder einem Alarmsystem usw. verbunden werden, um die direkte oder vorprogrammierte Steuerung angeschlossener Geräte in acht verschiedenen Modi zu ermöglichen.

Kennen Sie ihren Energieverbrauch

Das integrierte Stromverbrauchssystem des HE-HLS01 überwacht genau, wie viel Energie Sie an einem bestimmten Tag, einer bestimmten Woche oder einem bestimmten Monat verbraucht haben.

Macht Leistungsschalter „Unmöglich Intelligent“

Da der Hochlastschalter Lasten von bis zu 16 Ampere verarbeiten kann, ist er eine perfekte Ergänzung Ihres Leistungsschalterfelds zur Überwachung und Steuerung von Gerätegruppen aus dem Internet über ein Z-Wave-Gateway.

Sicherheit

Der Hochlastschalter erhöht die Sicherheit Ihres Hauses, indem er vor Überlastungen, Überhitzung und Funkenbildung schützt. Er kann sogar so konfiguriert werden, dass eine Steckdose ausgeschaltet wird, wenn ein Familienmitglied ein Hochlastgerät über einen längeren Zeitraum eingeschaltet lässt, was möglicherweise verhindert ein Feuer.

Aktiviert zeitgesteuerte Szenarien

Der Hochlastschalter verfügt über eine integrierte Echtzeituhr (RTC), die Szenarien ermöglicht, in denen angeschlossene Geräte nach einem Zeitplan ausgelöst werden können.

Basierend auf der neuesten Z-Wave-Plattform

Der HE-HLS01 verfügt über ein integriertes Z-Wave Plus v2 700-Plattformmodul, welches es erlaubt ihn zusammen mit Z-Wave-Automationsystemen zu verwenden. Der HE-HLS01 unterstützt die Z-Wave Sicherheitsprotokolle „S0“ und „S2“ sowie die SmartStart-Technologie und kann mit anderen Z-Wave-Geräten wie Relais, Motorsteuerungen, Schaltern usw. verbunden werden („Inklusion“).

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- Abmessungen: 50 mm (H) x 50 mm (B) x 26 mm (T)
- Materialien: Flammhemmender Kunststoff
- LED-Anzeige für den Gerätestatus
- Maximale ohmsche Last: 16A (4000 W bei 250 VAC)
- Relaisumschaltung mit Nulldurchgangstechnologie
- Aktive Elemente: Elektromagnetischer Relaischalter
- Relaislebensdauer: 100.000 Schalter
- Gerätesteuerung
 - direkt von angeschlossenen Schaltern
 - über das Z-Wave-Netzwerk
- Energieverbrauchsmesser in Echtzeit
- Betriebstemperatur: 0°C bis + 50°C
- Betriebsfeuchtigkeit: 10% bis 95% rF
- Stromversorgung: 85-265 VAC, 50 Hz / 60 Hz oder 24-48 VDC
- Leistungsaufnahme: <1W
- IP-Klasse: IP21
- Z-Wave Plus V2 SDK: V7.11
- Z-Wave 700-Modul: ZGM130S
- Erfordert bündige Montage auf elektrischer Anschlussdose:
runder oder quadratischer Typ - min. Tiefe 40mm

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Heltun, dass das Gerät die folgenden Richtlinien erfüllt:
EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

INSTALLIERUNG

Der Hochlastschalter HELTUN HE-HLS01 muss von einer qualifizierten Elektrofachkraft entsprechend den örtlichen Bestimmungen und Bauvorschriften installiert werden. Stellen Sie diese Anweisungen der qualifizierten Elektrofachkraft zur Verfügung, die den HE-HLS01 installiert.

WARNUNG: Während der Installation muss die Stromversorgung ausgeschaltet sein.

1. Stellen Sie zunächst sicher, dass die Stromversorgung am Hauptschalter ausgeschaltet ist, und testen Sie die Drähte anschließend mit einem Tester oder einem Multimeter.
2. Führen Sie die Drähte in die richtigen HE-HLS01-Klemmen ein, indem Sie einen kleinen Kreuzschlitzschraubendreher in den Schlitz unter jeder Klemme einführen und zum Öffnen abschrauben.

Befolgen Sie die Anschlusspläne in Abbildung 1 oder 2 oder 3 und die folgenden Anweisungen:

- **Stromkabel:** Bei Wechselstrom (85-265 VAC) die Phase- und Nullleitungskabel an die mit „IN“ gekennzeichneten L & N-Klemmen anschließen. Bei Gleichstrom (24-48 VDC) das Kabel „+“ an Klemme N und das Kabel „-“ an Klemme L anschließen.

- **Kabel laden:** Schließen Sie die Phase- und Nullleitungskabel an die L & N-Klemmen an, die mit der Grafik  gekennzeichnet sind.

Hinweis: Möglicherweise müssen Sie das Nullleitungskabel von der Last direkt an Ihre Neutralleitung anschließen (Abbildung 2).

Hinweis: HELTUN empfiehlt, Kabelklemmen (elektrische Kabelhülsen) an den Kabelenden zu installieren, bevor Sie sie an die HE-HLS01-Ausgänge anschließen (verschiedene Farbklemmen sind enthalten).

Hinweis: Die Zero-Cross-Technologie ist nicht verfügbar, wenn das Gerät mit Gleichstrom (24-48 VDC) betrieben wird.

Ziehen Sie die Drähte mit einem Kreuzschlitzschraubendreher im Schlitz unter jedem Draht fest.

3. Wenn Sie den HE-HLS01 für Fußbodenheizungen verwenden, schließen Sie das Kabel des NTC-Temperaturensors an die mit "NTC" gekennzeichneten Klemmen an. Ein 10-k Ω -NTC-Sensor ist in der HE-HLS01-Verpackung enthalten, es kann jedoch jeder NTC-Sensor verwendet werden.

Hinweis: Wenn ein anderer NTC-Sensor als 10 k Ω verwendet wird, müssen Sie den Sensorwiderstandswert im Einstellungsmenü (Parameter 10) ändern.

4. Wenn Sie ein externes Gerät verwenden, um Modi für den HE-HLS01 auszuwählen (z. B. ein Sicherheitssystem oder einen Wandschalter), schließen Sie die Kabel von den trockenen Kontakten des externen Geräts an die beiden HE-HLS01-Klemmen mit der Bezeichnung "S1" & "Sx". Es sind zwei verschiedene Anschlussmethoden für die externe Steuerung möglich: (siehe Abbildungen 1 und 2).

Hinweis: Bei Verwendung von Abbildung 2 oder 3 ist es obligatorisch, die S1-Klemme über potentialfreie Kontakte eines externen Geräts an denselben Draht anzuschließen, der an Klemme N des Geräts (mit „IN“ gekennzeichnet) angeschlossen ist.

5. Klemme N des Geräts (mit „IN“ gekennzeichnet) angeschlossen ist. Schalten Sie die Hauptstromversorgung am Leistungsschalter ein. Der HE-HLS01 startet mit den ursprünglichen Werkseinstellungen und die LED-Anzeige blinkt langsam rot, was bedeutet, dass das Gerät von einem Z-Wave-Netzwerk angeschlossen ist.

DEMONTAGE

1. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung am Hauptschalter ausgeschaltet und die LED-Anzeige ausgeschaltet ist.
2. Trennen Sie die Drähte, indem Sie einen kleinen Kreuzschlitzschraubendreher in den Schlitz unter jedem Draht einführen und zum Lösen abschrauben.

Z-WAVE NETZWERK

Der HE-HLS01 kann in jedem Z-Wave-Netzwerk mit anderen Z-Wave-zertifizierten Geräten anderer Hersteller betrieben werden. Der HELTUN HE-HLS01 fungiert als „Repeater“ für andere Geräte, unabhängig von Hersteller oder Marke, um die Zuverlässigkeit des gesamten Netzwerks zu erhöhen.

Sicherheit

Nicht autorisierte S0-, S2- und S2-autorisierte ‚Inklusion-Zustände‘ werden unterstützt. Wenn Sie den S2 autorisierten ‚Inklusion-Zustand‘ verwenden, sollte der Sicherheitsschlüssel während des Verbindens verwendet werden. Der Sicherheitsschlüssel befindet sich auf einer Karte, die dieser Kurzanleitung beiliegt, sowie auf der HE-HLS01-Rückplatte (siehe Abbildungen 4 und 5).

Hinweis: Verwahren Sie den Sicherheitsschlüssel unbedingt sicher. Ohne den Sicherheitsschlüssel ist es nicht möglich, eine Verbindung im autorisierten S2-Modus herzustellen.

SmartStart

SmartStart-fähige Produkte können zu einem Z-Wave-Netzwerk hinzugefügt werden, indem der auf dem Produkt angezeigte Z-Wave-QR-Code mit Gateways / Controllern gescannt wird, die die SmartStart-Verbindung ermöglichen. In diesem Fall sind keine weiteren Maßnahmen erforderlich, und das SmartStart-Produkt wird innerhalb von zehn Minuten nach dem Einschalten in der Nähe eines Netzwerks automatisch hinzugefügt.

So fügen Sie den HE-HLS01 mit SmartStart zu einem Z-Wave-Netzwerk hinzu:

1. Stellen Sie den Hauptcontroller auf S2-authorisueren "Add Mode".
2. Geben Sie den DSK des Thermostats in die Steuerung ein (oder scannen Sie den QR-Code).
3. Schalten Sie das Gerät ein.
4. Warten Sie, bis der Vorgang des Hinzufügens abgeschlossen ist.
5. Das erfolgreiche Hinzufügen wird durch eine Meldung auf dem Z-Wave-Controller bestätigt. Die LED-Anzeige am HE-HLS01 leuchtet drei Sekunden lang grün und blinkt dann langsam kontinuierlich grün, während das Gerät eingeschaltet ist.

Hinweis: Der Gerätesicherheitscode (DSK) und der SmartStart-QR-Code befinden sich auf der Vorder- und Rückseite des des HE-HLS01 sowie auf der mitgelieferten Sicherheitskarte (siehe Abbildungen 4 und 5).

Hinweis: Während der SmartStart-Aufnahme wird das Gerät als binärer Switch in das Gateway aufgenommen. Wenn Sie das Gerät als Thermostat verwenden möchten, verwenden Sie den manuellen Einschussprozess.

Einbindung des HE-HLS01 in ein vorhandenes Z-Wave-Netzwerk

Gehen Sie wie folgt vor, um den HE-HLS01 zu einem vorhandenen Z-Wave-Netzwerk hinzuzufügen (d. H. "Einschluss"):

1. Stellen Sie sicher, dass der HE-HLS01 eingeschaltet ist und die LED-Anzeige langsam rot blinkt (d. H. Ausgeschlossen ist).
2. Starten Sie den Einschussmodus vom Gateway / Controller aus.
3. So starten Sie den Einschussprozess am HE-HLS01:
 - a) Wenn Sie das Gerät als Relais (Binärschalter) verwenden möchten, drücken Sie die Servicetaste am Gerät zweimal (mit einem Intervall von höchstens einer Sekunde).
 - b) Wenn Sie das Gerät als Thermostat verwenden möchten, drücken Sie viermal die Servicetaste am Gerät (mit einem Intervall von nicht mehr als einer Sekunde).
4. Die LED-Anzeige blinkt schnell grün.
5. Wenn die Aufnahme erfolgreich war, leuchtet die LED-Anzeige drei Sekunden lang grün und blinkt dann langsam und kontinuierlich grün, während der HE-HLS01 eingeschaltet ist.
6. Wenn die Aufnahme nicht erfolgreich war, leuchtet die LED-Anzeige drei Sekunden lang rot und blinkt dann langsam rot, während der HE-HLS01 eingeschaltet ist. In diesem Fall wiederholen Sie den obigen Einschussvorgang (2-5).

Entfernen des HE-HLS01 aus dem Z-Wave-Netzwerk

Gehen Sie wie folgt vor, um den HE-HLS01 aus einem Z-Wave-Netzwerk zu entfernen (d. H. "Ausschluss"):

1. Stellen Sie sicher, dass der HE-HLS01 eingeschaltet ist und die LED-Anzeige langsam grün blinkt (d. H. In einem Z-Wave-Netzwerk enthalten ist).
2. Starten Sie den Ausschussmodus vom Gateway / Controller aus.
3. Um den Ausschussvorgang am HE-HLS01 zu starten, drücken Sie die Servicetaste am Gerät zweimal (mit einem Intervall von höchstens einer Sekunde).
4. Die LED-Anzeige blinkt schnell rot.
5. Wenn der Ausschuss erfolgreich war, leuchtet die LED-Anzeige drei Sekunden lang rot und blinkt dann langsam rot, während der HE-HLS01 eingeschaltet ist.
6. Wenn der Ausschuss nicht erfolgreich war, leuchtet die LED-Anzeige drei Sekunden lang grün und blinkt dann langsam weiter grün, während der HE-HLS01 eingeschaltet ist. In diesem Fall wiederholen Sie den obigen Ausschussvorgang (2-5).

Hinweis: Wenn der HE-HLS01 zuvor Teil eines Z-Wave-Netzwerks war und seitdem nicht ausgeschlossen wurde, ist das Einschließen nicht möglich, ohne zuvor einen Ausschuss- oder Factory-Reset-Vorgang durchzuführen.

ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNGEN (RES)

Halten Sie die Servicetaste sechs Sekunden lang gedrückt, um den HE-HLS01 auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Bei Erfolg blinkt die LED-Anzeige zwei Sekunden lang weiß und das Gerät wird neu gestartet. Durch das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen werden alle Parameter auf ihre ursprünglichen Werkseinstellungen zurückgesetzt und das Gerät von jedem Z-Wave-Netzwerk ausgeschlossen.

Hinweis: Verwenden Sie dieses Verfahren nur, wenn der primäre Netzwerkcontroller fehlt oder anderweitig nicht funktioniert.

VOLLSTÄNDIGE VERSION DES BETRIEBSANLEITUNGS

Eine Vollversion der Bedienungsanleitung des HE-HLS01 erhalten Sie bei support.heltun.com.

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

HELTUN garantiert, dass dieses Produkt bei normalem Gebrauch und Service für einen Zeitraum von 1 (einem) Jahr ab dem Datum des Kaufs durch den Verbraucher frei von Verarbeitungs- oder Materialfehlern ist ("Garantiezeit"). HELTUN verlängert diese Garantiezeit auf 3 (drei) Jahre ab dem Datum des Kaufs durch den Verbraucher für jeden Verbraucher, der seine Garantie bei HELTUN auf dieser Website registriert; bonus.heltun.com. Diese beschränkte Garantie gilt nur für den ersten Endbenutzer des Produkts und ist nicht übertragbar.

Wenn während der Garantiezeit festgestellt wird, dass das Produkt defekt ist oder fehlerhaft funktioniert aufgrund von Verarbeitung oder Material, repariert oder ersetzt HELTUN das defekte Produkt, nach Wahl von HELTUN. Wenn das Produkt defekt ist, (i) senden Sie es mit datiertem Kaufnachweis an den Ort zurück, an dem es gekauft wurde; oder (ii) kontaktieren Sie den HELTUN-Kundendienst per E-Mail unter support@heltun.com. Der HELTUN-Kundendienst entscheidet, ob das Produkt zurückgegeben werden soll oder ob ein Ersatzprodukt an Sie gesendet wird.

SO FERN DIES NICHT ANDERWEITIG DURCH GELTENDES RECHT VORGESEHEN IST, ERSETZT DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE ALLE ANDEREN ZUSICHERUNGEN UND GEWÄHRLEISTUNGEN, ENTWEDER AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, OHNE EINSCHRÄNKUNG, JEDGLICHE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE FÜR DIE EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER NICHT-VERLETZUNG. HELTUN ÜBERNIMMT KEINE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN.

DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE UMFASST KEINE KOSTEN FÜR ENTFERNUNG ODER WIEDERINSTALLATION. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE GILT NICHT, WENN VON HELTUN ZEIGT WIRD, DASS DER FEHLER ODER DIE STÖRUNG DURCH SCHÄDEN VERURSACHT WURDE FÜR DIE DER VERBRAUCHER VERANTWORTLICH IST, EINSCHLIESSLICH DER INSTALLATION. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST NICHTIG, WENN DER DEFEKT ODER DIE DEFEKTE DURCH FEHLERHAFT EINGESTELLTES DIESES PRODUKTS VERURSACHT WURDEN.

DIE ALLEINIGE VERANTWORTUNG VON HELTUN UND DIE ALLEINIGE ABHILFE DES VERBRAUCHERS IM RAHMEN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE BESTEHT DARIN, DAS PRODUKT INNERHALB DER OBEN GENANNTEN BEDINGUNGEN ZU REPARIEREN ODER ZU ERSETZEN. HELTUN ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE ODER SCHÄDEN JEDGLICHER ART, EINSCHLIESSLICH VON NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN, DIE DIREKT ODER INDIREKT AUS EINER GEWÄHRLEISTUNG, EINEM AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEVERLETZUNG ODER EINEM ANDEREN FEHLER DIESES FEHLERS ENTSTEHEN. IN KEINEM FALL ÜBERSTEIGT DIE HAFTUNG VON HELTUN DEN TATSÄCHLICH FÜR DAS PRODUKT GEZAHLTEN BETRAG, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE HAFTUNG AUS EINEM ANSPRUCH AUF GEWÄHRLEISTUNG, SCHADEN ODER VERTRAG RESULTIERT. DIESE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN BLEIBEN AUCH IN EFFEKT, WENN HELTUN AUF DIE MÖGLICHKEIT DIESER VERLETZUNGEN, VERLUSTE ODER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE.

EINIGE JURISDIKTIONEN VERBIETEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE EINSCHRÄNKUNG VON NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN, SODASS DIESE EINSCHRÄNKUNG MÖGLICHERWEISE NICHT FÜR SIE GILT. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICHE GARANTIE, DIE HELTUN FÜR DIESES PRODUKT GIBT.

Wenn Sie Fragen zu dieser eingeschränkten Garantie haben, wenden Sie sich bitte an den HELTUN-Kundendienst unter support@heltun.com.

Im Falle von Konflikten, Diskrepanzen, Widersprüchen, Unsicherheiten oder Unklarheiten zwischen diesem Wortlaut und der englischen Originalversion dieser „Kurzanleitung“ und einer späteren Übersetzung in eine andere Sprache gilt die englische Originalversion.

Overzicht

De HELTUN HE-HLS01-schakelaar voor hoge belasting met thermostaatfuncties biedt ongelooflijke mogelijkheden voor elk aangesloten apparaat: energiebesparing, draadloze bediening van aangesloten apparaten, comfort en gemak voor uw huis. Het past gemakkelijk achter stopcontacten of schakelaars in standaard elektrische wandcontactdozen - of in een stroomonderbrekerpaneel dat is aangesloten op hele groepen of stopcontacten - waardoor ze 'Impossibly Smart' zijn met bewaking, bediening en geavanceerde programmeerbaarheid via internet.

Volledige thermostaatfuncties

De schakelaar voor hoge belastingen biedt met internet verbonden thermostaatfuncties waar een lokaal display en bedieningselementen niet nodig zijn, zoals dak- of oprit ontijssystemen. Een meegeleverde NTC-temperatuursensor kan op de muur, onder de vloerplanken, op het dak of onder de vloer worden geïnstalleerd, voor een nauwkeurige bewaking van omgevings- of stralende vloer- / dakstroomtemperaturen.

Ingangen en uitgangen

Het kan ook worden aangesloten op externe schakelaars of systemen - zoals een lichtschaakelaar of alarmsysteem, enz. - via een pilootdraad om directe of voorgeprogrammeerde bediening van aangesloten apparaten mogelijk te maken via acht verschillende modi.

Weet hoeveel je verbruikt

Bepaal hoeveel energie wordt gebruikt door grote apparaten, entertainmentsystemen, computers, kleine apparaten of hele verlichtingssystemen door te controleren hoeveel energie er door de HE-HLS01 is gegaan op een bepaalde dag, week of maand.

Maakt stroomonderbrekers 'Impossibly Smart'

Omdat de schakelaar voor hoge belastingen tot 16 Ampère aankan, is het een perfecte aanvulling op uw stroomonderbrekerpaneel voor het bewaken en besturen van groepen apparaten vanaf het internet via een Z-Wave gateway.

Veiligheid

De schakelaar voor hoge belastingen voegt veiligheid toe aan uw huis door te beschermen tegen overbelasting, oververhitting, vonken, en hij kan zelfs worden geconfigureerd om een stopcontact uit te schakelen als een gezinslid een apparaat met hoge belasting gedurende lange tijd aan laat staan, waardoor mogelijk een brand door voorkomen kan worden.

Maakt scenario's mogelijk die worden geactiveerd door tijd

De schakelaar voor hoge belastingen heeft een ingebouwde Real Time Clock (RTC) die scenario's mogelijk maakt waarin aangesloten apparaten volgens een schema kunnen worden geactiveerd.

Gebaseerd op het nieuwste Z-Wave technologie

De HE-HLS01 integreert een Z-Wave Plus v2 700 module waardoor deze kan worden gebruikt met Z-Wave domotica-systemen. De HE-HLS01 ondersteunt Z-Wave 'S0' en 'S2' beveiligingsprotocollen, SmartStart-technologie en kan worden aangesloten ('geassocieerd') met andere Z-Wave-apparaten, zoals relais, motorcontrollers, dimmers, enz.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Afmetingen: 50 mm (H) x 50 mm (B) x 26 mm (D)
- Materialen: Vlamvertragend plastic
- LED-indicator voor apparaatstatus
- Maximale resistieve belasting: 16A (4000W @ 250VAC)
- Relaischakeling met zero-cross technologie
- Actieve elementen: elektromagnetische relaischakelaar
- Levensduur relais: 100.000 schakelingen
- Apparaat besturen
 - Direct vanaf aangesloten schakelaars
 - Via het Z-wave netwerk
- Real-time energieverbruiksmeter
- Bedrijfstemperatuur: 0°C tot +50°C
- Luchtvochtigheid: 10% tot 95% RH
- Voeding: 85-265VAC 50Hz / 60Hz of 24-48VDC
- Stroomverbruik: <1W
- IP klasse: IP21
- Z-Wave Plus V2 SDK: V7.11
- Z-Wave 700 module: ZGM130S
- Vereiste montage voor wandcontactdoos:
rond, vierkant of rechthoekig type - min. diepte 40 mm

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Heltun dat het apparaat voldoet aan de richtlijnen:
EMC 2014/30/EU, LVD2014/35/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

INSTALLATIE

De HELTUN HE-HLS01-schakelaar voor hoge belasting moet door een bevoegde elektricien worden geïnstalleerd op een manier die voldoet aan de lokale voorschriften en bouwvoorschriften. Geef deze instructies aan de bevoegde elektricien die de HE-HLS01 installeert.


WAARSCHUWING: tijdens de installatie moet de elektrische voeding worden uitgeschakeld.

1. ZORG ER EERST VOOR DAT DE STROOM UIT STAAT bij de hoofdstroomonderbreker en steek vervolgens de draden met een sonde of multimeter om te verifiëren.

2. Steek de draden in de juiste HE-HLS01-aansluitingen door een kleine kruiskopschroevendraaier in de sleuf onder elke aansluiting te steken en los te draaien.

Volg de aansluitschema's in Figuur 1 of 2 of 3 en de onderstaande instructies:

• **Voedingsdraden:** Voor wisselstroom (85-265VAC) sluit u fase- en nuldraden aan op L & N-aansluitingen met het label "IN". Voor gelijkstroom (24-48VDC) sluit u de "+" draad aan op klem N en de "-" draad aan klem L.

• **Stroomdraden:** Sluit fase- en neutrale draden aan op L & N-klemmen met het label "verwarmingselement" grafisch  .

Opmerking: Het is mogelijk om de neutrale draad van de belasting rechtstreeks op uw neutrale lijn aan te sluiten (afbeelding 2).

Opmerking: HELTUN raadt aan om snoeraansluitingen (adereindhulzen) op de uiteinden van de draden te installeren voordat u ze aansluit op de HE-HLS01-uitgangen (klemmen met verschillende kleuren zijn inbegrepen).

Opmerking: Zero-Cross-technologie is niet beschikbaar als het apparaat van gelijkstroom (24-48 VDC) wordt voorzien.

Draai de draden vast met een kruiskopschroevendraaier in de sleuf onder elke draad.

3. Als u de HE-HLS01 gebruikt voor vloerverwarming, sluit u de NTC-temperatuursensor-draad aan op de aansluitingen met het label "NTC". Een 10 kΩ NTC-sensor wordt meegeleverd in de HE-HLS01-verpakking, maar elke NTC-sensor kan worden gebruikt.

Opmerking: Als een andere NTC-sensor dan 10 kΩ wordt gebruikt, moet u de waarde van de sensorweerstand wijzigen in het instellingenmenu (Parameter 10).

4. Als u een extern apparaat gebruikt om modi voor de HE-HLS01 te selecteren (zoals een beveiligingssysteem of wandschakelaar), sluit dan de draden van de droge contacten van het externe apparaat aan op de twee HE-HLS01-terminals met het label "S1" & "Sx". Er zijn twee verschillende aansluitmethoden voor externe besturing mogelijk: (zie figuren 1 & 2).

Opmerking: In het geval van afbeelding 2 of 3 is het VERPLICHT om de S1-aansluiting aan te sluiten op dezelfde draad die is aangesloten op de aansluiting N op het apparaat (aangeduid met "IN") via droge contacten van een extern apparaat.

5. Schakel de stroom in op de stroomonderbreker. De HE-HLS01 start op met de oorspronkelijke fabrieksinstellingen en de LED-indicator knippert langzaam rood, wat betekent dat het apparaat is uitgesloten van een Z-Wave-netwerk.

DEMONTAGE

1. ZORG ERVOOR DAT DE STROOM UITGESCHAKELD IS bij de hoofdstroomonderbreker EN DE LED-INDICATOR IS UIT.
2. Koppel de draden los door een kleine kruiskopschroevendraaier in de gleuf onder elke draad te steken en los te schroeven.

Z-WAVE NETWERK

De HE-HLS01 kan in elk Z-Wave-netwerk worden gebruikt met andere Z-Wave-gecertificeerde apparaten van andere fabrikanten. De HELTUN HE-HLS01 zal fungeren als 'repeater' voor andere apparaten, ongeacht fabrikant of merk, om de betrouwbaarheid van het algehele netwerk te vergroten.

Veiligheid

S0, S2 ongeautoriseerd en S2 geautoriseerde opnamemodi worden ondersteund. Als u de door S2 geautoriseerde opnamemodus gebruikt, moet de beveiligingssleutel worden gebruikt tijdens het opnameproces. De beveiligingssleutel wordt afgedrukt op een kaart met deze snelstartgids en ook op het apparaat (zie afbeeldingen 4 en 5).

Opmerking: Zorg ervoor dat u deze sleutel opslaat. Zonder de sleutel is het onmogelijk om een opname in de geautoriseerde S2-modus uit te voeren.

SmartStart

SmartStart-compatibele producten kunnen aan een Z-Wave-netwerk worden toegevoegd door de Z-Wave QR-code op het product te scannen met gateways / controllers die voorzien in SmartStart-opname. In dit geval is geen verdere actie vereist en wordt het SmartStart-product automatisch toegevoegd binnen tien minuten nadat het is ingeschakeld in de buurt van een netwerk.

De HE-HLS01 toevoegen aan het Z-Wave-netwerk met SmartStart:

1. Stel de hoofdcontroller in Security S2 Geverifieerde "Toevoeg Mode".
2. Voer de schakelaar voor hoge belastingen zijn DSK in op de Node Provisioning List van de controller (of scan de QR-code).
3. Schakel de stroom van het apparaat in.
4. Wacht tot het toevoegproces is voltooid.
5. Succesvol toevoegen wordt bevestigd door een bericht op de Z-Wave-controller en de LED-indicator op HE-HLS01 wordt drie seconden groen en blijft vervolgens langzaam groen knipperen terwijl het apparaat is ingeschakeld.

Opmerking: De apparaatbeveiligingscode (DSK) en SmartStart QR-code zijn gedrukt op de voor- en achterkant van de HE-HLS01 plus op de extra beveiligingskaart die in de verpakking zit (zie afbeeldingen 4 en 5).

Opmerking: Tijdens SmartStart-opname wordt het apparaat als binaire schakelaar aan de gateway toegevoegd. Als u het apparaat als thermostaat wilt gebruiken, gebruik dan het handmatige opnameproces.

Toevoegen van de HE-HLS01 voor een bestaand Z-Wave-netwerk

Ga als volgt te werk om de HE-HLS01 toe te voegen aan een bestaand Z-Wave-netwerk (d.w.z. "inclusion"):

1. Zorg ervoor dat de HE-HLS01 is ingeschakeld en dat de LED-indicator langzaam rood knippert (d.w.z. het is Exclusion).
2. Start de inclusionmodus vanaf de gateway / controller.
3. Om het opnameproces op de HE-HLS01 te starten:
 - a) als u het apparaat als relais (binair schakelaar) wilt gebruiken, drukt u tweemaal op de serviceknop op het apparaat (met niet meer dan een interval van één seconde tussen het indrukken).
 - b) als u het apparaat als thermostaat wilt gebruiken, drukt u viermaal op de serviceknop op het apparaat (met niet meer dan een interval van één seconde tussen het indrukken).
4. The LED-indicator zal snel groen gaan knipperen
5. Als de opname is gelukt, wordt de LED-indicator drie seconden groen en blijft vervolgens langzaam groen knipperen terwijl de HE-HLS01 is ingeschakeld.
6. Als de opname niet succesvol was, wordt de LED-indicator drie seconden rood en blijft vervolgens langzaam rood knipperen terwijl de HE-HLS01 is ingeschakeld. Herhaal in dat geval het inclusieproces (2-5) hierboven.

De HE-HLS01 verwijderen uit het Z-Wave-netwerk

Ga als volgt te werk om de HE-HLS01 uit een Z-Wave-netwerk te verwijderen (d.w.z. 'exclusion'):

1. Zorg ervoor dat de HE-HLS01 is ingeschakeld en dat de LED-indicator langzaam groen knippert (d.w.z. deze is opgenomen in een Z-Wave-netwerk).
2. Start de exclusion modus vanaf de gateway / controller.
3. Om het exclusion proces op de HE-HLS01 te starten, dubbelklikt u op de serviceknop op het apparaat (met niet meer dan een interval van één seconde tussen drukken).
4. De LED indicator zal snel gaan knipperen.
5. Als de exclusion is gelukt, wordt de LED-indicator drie seconden rood en blijft vervolgens langzaam rood knipperen terwijl de HE-HLS01 is ingeschakeld.
6. Als de exclusion niet is gelukt, wordt de LED-indicator drie seconden groen en blijft vervolgens langzaam groen knipperen terwijl de HE-HLS01 is ingeschakeld. Herhaal in dat geval het exclusion proces (2-5) hierboven.

Opmerking: Als de HE-HLS01 eerder deel uitmaakte van een Z-Wave-netwerk en sindsdien niet is 'ge-exclude', is inclusion niet mogelijk zonder eerst een exclusion- of fabrieksreset procedure uit te voeren.

FABRIEKS RESET (RES)

Houd de serviceknop zes seconden ingedrukt om de HE-HLS01 terug te zetten naar de fabrieksinstellingen. Als dit lukt, knippert de LED-indicator twee seconden wit en start het apparaat opnieuw op. De fabrieksreset verandert alle parameters naar hun oorspronkelijke fabrieksinstellingen en sluit het apparaat ook uit van elk Z-Wave-netwerk.

Opmerking: Gebruik deze procedure alleen als de primaire netwerkcontroller ontbreekt of anderszins niet werkt.

VOLLEDIGE VERSIE VAN DE GEBRUIKSAANWIJZING

U kunt een volledige versie van de HE-HLS01-handleiding verkrijgen door naar support.heltun.com te gaan.

BEPERKTE GARANTIE

HELTUN garandeert dat dit product gedurende een periode van 1 (één) jaar vrij is van fabricage- of materiaalfouten, bij normaal gebruik en onderhoud vanaf de datum van aankoop door de consument ("Garantieperiode"). HELTUN verlengt deze garantieperiode tot 3 (drie) jaar vanaf de datum van aankoop door de consument voor elke consument die zijn garantie bij HELTUN registreert op deze website: bonus.heltun.com. Deze beperkte garantie is alleen van toepassing op de eerste eindgebruiker van het product en is niet overdraagbaar.

Als tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat het product defect is of defect is als gevolg van vakmanschap of materialen zal HELTUN het defecte product repareren of vervangen. Als het product defect is, (i) stuur het dan terug met een gedateerd aankoopbewijs naar de plaats waar het werd gekocht; of (ii) neem contact op met de klantenservice van HELTUN via e-mail op support@heltun.com. HELTUN Customer Care zal vervolgens bepalen of het product moet worden geretourneerd of dat een vervangend product naar je wordt verzonden.

BEHALVE ZOALS ANDERS WORDEN GELEVERD DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, IS DEZE BEPERKTE GARANTIE IN PLAATS VAN ALLE ANDERE VERBONDEN EN GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, INCLUSIEF ZONDER BEPERKING, IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OF NIET-INBREUK. HELTUN GEEFT GEEN ANDERE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET.

DEZE BEPERKTE GARANTIE DEKT GEEN VERWIJDERINGS- OF HERINSTALLATIEKOSTEN. DEZE BEPERKTE GARANTIE IS NIET VAN TOEPASSING INDIEN DOOR HELTUN KAN WORDEN AANGETOOND DAT HET DEFECT OF DE STORING IS VEROOZAAKT DOOR DE CONSUMENT ZELF OF TIJDENS DE INSTALLATIE. DEZE BEPERKTE GARANTIE VERVALT INDIEN DE DEFECT (EN) HET GEVOLG ZIJN VAN HET ONJUIST INSTALLEREN VAN HET PRODUCT.

DE ENIGE VERANTWOORDELIJKHEID VAN HELTUN IS HET VERVANGEN OF REPAREREN VAN EN PRODUCT OP BASIS VAN BOVENGENOEMDE VOORWAARDEN.

HELTUN IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIG VERLIES OF SCHADE VAN ENIGE SOORT, INCLUSIEF ENIGE INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE DIE DIRECT OF INDIRECTE GEVOLG IS VAN ENIG SCHENDING VAN ENIGE GARANTIE, EXPLICIET OF IMPLICIET, OF ENIGE ANDERE STORING VAN DIT PRODUCT. IN GEEN GEVAL ZAL DE AANSPRAKELIJKHEID VAN HELTUN HET BEDRAG Overschrijden DAT IS BETAALD VOOR DE AANSCHAF VAN HET PRODUCT, OF DERGELIJKE AANSPRAKELIJKHEID NU VOORTVLOEIT UIT EEN VORDERING OP BASIS VAN GARANTIE, ONRECHTMATIGE DAAD OF CONTRACT. DEZE BEPERKINGEN OP AANSPRAKELIJKHEID ZULLEN ZELFS VAN TOEPASSING ZIJN, INDIEN HELTUN OP DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE LETSELS, VERLIES OF SCHADE IS GEWEZEN.

IN SOMMIGE RECHTSGEBIEDEN IS DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, DIT DIT BEPERKING IS MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING. DEZE BEPERKTE GARANTIE IS DE ENIGE UITDRUKKELIJKE GARANTIE DIE HELTUN BIEDT OP DIT PRODUCT.

Als je vragen hebt over deze beperkte garantie, kan je de HELTUN-klantenservice schrijven op support@heltun.com.

In het geval van een conflict, discrepantie, tegenstrijdigheid, onzekerheid of dubbelzinnigheid tussen deze taal en de Engelstalige versie van deze "Snelstartgids" en elke volgende vertaling in een andere taal daarvan, zal de Engelstalige versie gelden en prevaleren.

PANORAMICA

L'interruttore per carico elevato con funzioni di termostato HELTUN HE-HLS01 offre capacità incredibili a qualsiasi dispositivo connesso: risparmio energetico, controllo wireless dei dispositivi connessi e comodità e convenienza assoluta alla tua abitazione. Si inserisce perfettamente dietro prese o interruttori in scatole elettriche standard o in un pannello elettrico per la gestione di intere sezioni di illuminazioni o prese rendendoli 'Incredibilmente Intelligenti' con monitoraggio, controllo e programmabilità avanzata tramite internet.

Funzionalità complete di termostato

L'interruttore per carico elevato offre le funzioni di un termostato collegato a internet dove non sono necessari display e controlli come sistemi di sbrinamento del tetto o del vialetto. Un sensore di temperatura NTC incluso può essere installato a parete, al di sotto della pavimentazione, sul tetto o sotto un terrazzo per effettuare il monitoraggio accurato della temperatura ambientale o della temperatura del sistema radiante a pavimento o sul tetto.

Ingressi e uscite

Il dispositivo può essere collegato anche a interruttori o sistemi esterni, come sistemi di illuminazione, sistemi di allarme, etc., tramite un filo pilota per permettere il controllo diretto o pre-programmato dei dispositivi connessi utilizzando otto diverse modalità.

Sapere quanta energia consumi

Determina l'energia consumata dai grandi elettrodomestici, sistemi di intrattenimento, computer, piccoli elettrodomestici o sistemi di illuminazione monitorando la quantità di energia che attraversa l'interruttore HE-HLS01 durante qualsiasi giorno, settimana o mese particolare.

Rende gli interruttori 'Incredibilmente Intelligenti'

Poiché l'interruttore per carico elevato è in grado di gestire carichi fino a 16 Amp, rappresenta un'aggiunta perfetta al tuo pannello elettrico per il monitoraggio e il controllo di gruppi di dispositivi tramite internet e un gateway Z-Wave.

Sicurezza

L'interruttore per carico elevato aumenta la sicurezza della tua abitazione fornendo protezione da sovraccarichi, surriscaldamento e scintille e può essere configurato per lo spegnimento automatico di una presa se un membro della famiglia lascia accesa un'apparecchiatura a carico elevato per un periodo prolungato, diminuendo la possibilità di incendi.

Permette scenari attivati dall'ora

L'interruttore per carico elevato dispone di un orologio in tempo reale (RTC) che permette la gestione di scenari secondo cui i dispositivi connessi possono essere attivati a un'ora prestabilita.

Basato sulla più recente piattaforma Z-Wave

L'interruttore per carico elevato HE-HLS01 integra il modulo della piattaforma Z-Wave Plus v2 700, garantendo la compatibilità con i sistemi di automazione domestica Z-Wave. Inoltre, supporta i protocolli di sicurezza Z-Wave 'S0' ed 'S2' e la tecnologia SmartStart e può essere collegato (associato) ad altri dispositivi Z-Wave, come relè, controllori per motori, dimmer, etc.

SPECIFICHE TECNICHE

- Dimensioni: 50mm (H) x 50mm (W) x 26mm (D)
- Materiali: plastica ignifuga
- Indicatore LED dello stato del dispositivo
- Carico massimo resistivo: 16A (4000W @ 250VAC)
- Azionamento del relè con tecnologia zero-crossing
- Elementi attivi: Relè interruttore elettromagnetico
- Vità del relè: 100.000 azionamenti
- Controllo del dispositivo
 - Direttamente dagli interruttori connessi
 - Tramite network Z-Wave
- Misuratore del consumo energetico in tempo reale
- Temperatura operativa: da 0°C a +50°C
- Umidità operativa: dal 10% al 95% RH
- Alimentazione: 85-265VAC 50Hz/60Hz o 24-48VDC
- Consumo energetico: <1W
- Grado di protezione IP: IP21
- Z-Wave Plus V2 SDK: V7.11
- Modulo Z-Wave 700: ZGM130S
- Richiede il montaggio a una scatola di giunzione a filo:
di tipo rotondo, quadrato o rettangolare – profondità min. 40mm

Dichiarazione di conformità

Con il presente documento, Heltun dichiara che l'apparecchio è conforme alle direttive: EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

INSTALLAZIONE


L'interruttore per carico elevato HELTUN HE-HLS01 deve essere installato da un elettricista qualificato in modo da garantire la conformità alle norme locali e ai codici per l'edilizia civile. Fornire le istruzioni per l'installazione al professionista che effettua l'installazione dell'interruttore per carico elevato HE-HLS01.

ATTENZIONE: L'elettricità deve essere scollegata durante l'installazione.

1. PER PRIMA COSA ACCERTARSI CHE L'ELETTRICITÀ SIA SCOLLEGATA dall'interruttore generale, poi misurare con una sonda o un multimetro per verificare l'avvenuto scollegamento.
2. Inserire i cavi ai terminali corretti dell'interruttore HE-HLS01 inserendo un cacciavite a croce nella fessura presente al di sotto di ciascun terminale, poi svitare per aprire.

Seguire i diagrammi di connessione illustrati nella Figura 1 o 2 o 3 e le seguenti istruzioni:

• **Cavi dell'alimentazione:** In caso di corrente AC (85-265VAC) collegare il cavo di Linea e il cavo Neutro ai terminali L & N etichettati "IN". In caso di corrente DC (24-48VDC) collegare il cavo "+" al terminale N e il cavo "-" al terminale L.

• **Cavi di carico:** Collegare il cavo di Linea e il cavo Neutro ai terminali contrassegnati con l'icona "elemento riscaldante"  .

Nota: È possibile collegare il cavo Neutro del carico direttamente alla linea neutra (Figura 2).

Nota: HELTUN raccomanda l'installazione di terminali a ferrule sull'estremità dei cavi prima del collegamento alle uscite dell'interruttore HE-HLS05 (sono inclusi terminali di diverso colore).

Nota: La tecnologia Zero-Cross non è disponibile se il dispositivo è alimentato con corrente DC (24-48VDC).

Stringere i cavi con un cacciavite a croce nella fessura sotto ciascuno cavo.

3. In caso di utilizzo dell'interruttore HE-HLS01 per riscaldamento a pavimento radiante, collegare il cavo del sensore di temperatura NTC ai terminali etichettati "NTC". È incluso un sensore NTC da 10 kΩ all'interno della confezione dell'interruttore HE-HLS01, ma può essere usato qualsiasi sensore NTC.

Nota: Se viene usato un sensore di resistenza diversa da 10 kΩ, è obbligatorio cambiare il parametro della resistenza del sensore nel menu delle impostazioni (Parametro 10).

4. In caso di utilizzo di un dispositivo esterno per la selezione delle modalità dell'interruttore HE-HLS01 (come un sistema di sicurezza o un interruttore da parete), collegare i cavi provenienti dai contatti secchi del dispositivo esterno ai due terminali dell'interruttore HE-HLS01 etichettati "S1" & "Sx".

Sono possibili due metodi di collegamento diversi per il controllo esterno: (vedi Figura 1 e 2).

Nota: In caso di schemi come quello della Figura 2 o 3, è OBBLIGATORIO collegare il terminale S1 allo stesso cavo collegato al terminale N sul dispositivo (etichettato "IN") tramite i contatti secchi di un dispositivo esterno.

5. Accendere l'alimentazione principale all'interruttore automatico. L'interruttore HE-HLS01 si avvierà con le impostazioni predefinite di fabbrica e l'indicatore LED lampeggerà lentamente in rosso per segnalare che il dispositivo è escluso da qualsiasi rete Z-Wave.

SMONTAGGIO

1. ACCERTARSI CHE L'ELETTRICITÀ SIA SCOLLEGATA dall'interruttore generale E CHE L'INDICATORE LED SIA SPENTO.
2. Scollegare i cavi inserendo un cacciavite a croce nella fessura al di sotto di ogni cavo e svitando per il rilascio.

NETWORK Z-WAVE

L'interruttore HE-HLS01 può essere operato tramite qualsiasi network Z-Wave con altri dispositivi certificati Z-Wave di altri produttori. L'interruttore HELTUN HE-HLS01 agirà da 'ripetitore' per gli altri dispositivi, a prescindere dal produttore, in modo di aumentare l'affidabilità del network.

Sicurezza

Sono supportate le modalità di inclusione S0, S2 non autorizzato e S2 autorizzato. In caso di utilizzo della modalità di inclusione S2 autorizzato, utilizzare il codice di sicurezza durante la procedura di inclusione. Il codice di sicurezza è stampato su una carta inclusa con la guida rapida e sul relè interruttore HE-HLS01 (vedi Figure 4 e 5).

Nota: Accertarsi di salvare il codice in un luogo sicuro. Senza il codice, è impossibile effettuare l'inclusione in modalità S2 autorizzato.

SmartStart

È possibile aggiungere dei prodotti con SmartStart attivato a un network Z-Wave effettuando la scansione del codice QR Z-Wave sul prodotto tramite gateway/controller che permettono l'inclusione SmartStart. In questo caso non sarà necessario effettuare ulteriori interventi e il prodotto SmartStart sarà aggiunto automaticamente entro dieci minuti dall'attivazione in vicinanza di un network.

Per aggiungere l'interruttore HE-HLS01 a un network Z-Wave usando SmartStart:

1. Impostare il controller principale in modalità di aggiunta Security S2 autenticato.
2. Inserire il codice DSK dell'interruttore per carico elevato all'elenco di gestione del controller (o scannerizzare il codice QR).
3. Accendere il dispositivo.
4. Attendere il completamento della procedura di aggiunta.
5. Il completamento della procedura verrà confermato da un messaggio sul controller Z-Wave e dall'accensione dell'indicatore LED in verde sull'interruttore HE-HLS01 per tre secondi. L'indicatore continuerà a lampeggiare in verde lentamente con il dispositivo attivato.

Nota: Il codice di sicurezza del dispositivo (DSK) e il codice QR sono stampati sulla parte anteriore e posteriore dell'interruttore HE-HLS01 e sulla Carta di Sicurezza inclusa nella confezione (vedi Figure 4 e 5).

Nota: Durante la procedura di inclusione SmartStart, il dispositivo sarà incluso sul gateway come interruttore binario. Se si desidera utilizzare il dispositivo come termostato, utilizzare la procedura di inclusione manuale.

Inclusione dell'interruttore HE-HLS01 a un network Z-Wave esistente

Per aggiungere l'interruttore HE-HLS01 a un network Z-Wave esistente (la procedura di "inclusione"), svolgere i seguenti passaggi:

1. Accertarsi che l'interruttore HE-HLS01 sia acceso e che l'indicatore LED lampeggi lentamente in rosso (ossia è escluso).
2. Avviare la modalità di inclusione dal gateway/controller.
3. Per avviare la procedura di inclusione sull'interruttore HE-HLS01:
 - a) se si desidera utilizzare il dispositivo come relè (interruttore binario), premere rapidamente tre volte il pulsante di servizio sul dispositivo (con un intervallo inferiore al secondo tra le due pressioni).
 - b) se si desidera utilizzare il dispositivo come termostato, premere rapidamente quattro volte il pulsante di servizio sul dispositivo (con un intervallo inferiore al secondo tra le pressioni).
4. L'indicatore LED lampeggerà rapidamente in verde.
5. Se la procedura di inclusione va a buon fine, l'indicatore LED diventa verde per tre secondi, poi continuerà a lampeggiare lentamente in verde per tutto il periodo di accensione dell'interruttore HE-HLS01.
6. Se la procedura di inclusione non va a buon fine, l'indicatore LED diventerà rosso per tre secondi, poi continuerà a lampeggiare lentamente in rosso per tutto il periodo di accensione dell'interruttore HE-HLS01. In questo caso, ripetere la procedura di inclusione (2-5) descritta in precedenza.

Rimozione dell'interruttore HE-HLS01 da un network Z-Wave.

Per rimuovere l'interruttore HE-HLS01 da un network Z-Wave (procedura di "esclusione"), svolgere i seguenti passaggi:

1. Accertarsi che l'interruttore HE-HLS01 sia acceso e che l'indicatore LED lampeggi lentamente in verde (ossia è stato incluso in un network Z-Wave).
2. Avviare la modalità di esclusione dal gateway/controller.
3. Per avviare la procedura di esclusione dall'interruttore HE-HLS01, premere rapidamente due volte il pulsante di servizio sul dispositivo (con un intervallo inferiore al secondo tra le due pressioni).
4. L'indicatore LED lampeggerà rapidamente in rosso.
5. Se la procedura di esclusione va a buon fine, l'indicatore LED diventerà rosso per tre secondi, poi continuerà a lampeggiare lentamente in rosso per tutto il periodo di accensione dell'interruttore HE-HLS01.
6. Se la procedura di esclusione non va a buon fine, l'indicatore LED diventa verde per tre secondi, poi continuerà a lampeggiare lentamente in verde per tutto il periodo di accensione dell'interruttore HE-HLS01. In questo caso, ripetere la procedura di esclusione (2-5) descritta in precedenza.

Nota: Se l'interruttore HE-HLS01 ha precedentemente fatto parte di una rete Z-Wave e non è stato escluso, l'inclusione non è possibile senza prima effettuare la procedura di esclusione o reset alle impostazioni di fabbrica.

RESET ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA (RES)

Per resettare l'interruttore HE-HLS01 alle impostazioni predefinite di fabbrica, premere e tenere premuto il pulsante di servizio per sei secondi. Se l'operazione viene svolta correttamente, l'indicatore LED lampeggerà in bianco per due secondi, poi il dispositivo si riavvierà.

Il reset alle impostazioni di fabbrica cambierà tutti i Parametri ai valori predefiniti ed escluderà il dispositivo da qualsiasi network Z-Wave.

Nota: Usare questa procedura solo quando il controller primario del network manca o è inutilizzabile.

VERSIONE COMPLETA DEL MANUALE OPERATIVO

È possibile ottenere la versione completa del manuale operativo dell'interruttore HE-HLS01 visitando il sito support.heltun.com.

GARANZIA LIMITATA

HELTUN garantisce che questo prodotto è privo di difetti di lavorazione o di materiali, in condizioni di normale utilizzo e servizio, per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto da parte del consumatore ("Periodo di garanzia"). HELTUN estenderà il Periodo di Garanzia a tre (3) anni dalla data di acquisto di qualsiasi consumatore che registri la garanzia presso HELTUN a questa pagina del sito web: bonus.heltun.com. La presente Garanzia limitata si applica solo al primo utilizzatore finale del prodotto e non è trasferibile.

Se durante il periodo di garanzia il prodotto risultasse difettoso o malfunzionante a causa della lavorazione o dei materiali, HELTUN, a sola ed esclusiva discrezione di HELTUN, riparerà o sostituirà il prodotto difettoso. Se il prodotto è difettoso, (a) restituirlo con la prova d'acquisto datata nel luogo in cui è stato acquistato o (b) contattare il Servizio Clienti HELTUN via e-mail all'indirizzo support@heltun.com. L'assistenza clienti HELTUN deciderà se il prodotto deve essere restituito o se verrà inviato un prodotto sostitutivo.

SALVO QUANTO DIVERSAMENTE PREVISTO DALLA LEGGE APPLICABILE, LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SOSTITUISCE TUTTI GLI ALTRI PATTI E GARANZIE, SIA ESPRESSE CHE IMPLICITE, INCLUSE, SENZA LIMITAZIONE, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UN SCOPO PARTICOLARE O DI NON VIOLAZIONE. HELTUN NON FORNISCE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE.

LA GARANZIA LIMITATA NON COPRE I COSTI DI RIMOZIONE O DI REINSTALLAZIONE. LA GARANZIA LIMITATA NON SI APPLICA SE VIENE DIMOSTRATO DA HELTUN CHE IL DIFETTO O IL MALFUNZIONAMENTO È STATO CAUSATO DA UN DANNO IMPUTABILE AL CONSUMATORE ANCHE DURANTE L'INSTALLAZIONE. LA GARANZIA LIMITATA È NULLA SE IL DIFETTO O I DIFETTI DERIVANO DA UNA MANCATA INSTALLAZIONE CORRETTA DEL PRODOTTO.

L'UNICA RESPONSABILITÀ DI HELTUN VERSO IL CONSUMATORE AI SENSI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO NEI TERMINI SOPRA INDICATI. HELTUN NON SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIASI PERDITA O DANNO DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI EVENTUALI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DERIVANTI, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE, DA QUALSIASI VIOLAZIONE DI QUALSIASI GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, O QUALSIASI ALTRO GUASTO DI QUESTO PRODOTTO. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ DI HELTUN SUPERERÀ L'IMPORTO EFFETTIVAMENTE PAGATO PER IL PRODOTTO, INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE TALE RESPONSABILITÀ DERIVI DA UN RECLAMO BASATO SU UNA GARANZIA, UN ILLECITO O UN CONTRATTO. QUESTE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ RIMANGONO IN VIGORE ANCHE SE HELTUN È STATA INFORMATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI LESIONI, PERDITE O DANNI.

ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, PERTANTO TALE LIMITAZIONE POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE ALL'UTENTE. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È L'UNICA GARANZIA ESPLICITA FORNITA DA HELTUN SU QUESTO PRODOTTO.

Per qualsiasi domanda relativa alla presente garanzia limitata, si prega di rivolgersi all'assistenza clienti HELTUN all'indirizzo support@heltun.com.

Nel caso di conflitto, discrepanza, contraddizione, incertezza o ambiguità tra questa lingua della "Guida Rapida" e la versione in Inglese e qualsiasi successiva traduzione in qualsiasi altra lingua, prevale e fa fede la versione in lingua Inglese.

DESCRIPCIÓN GENERAL

El Interruptor de Alta Carga con funciones de termostato HELTUN HE-HLS01 aporta capacidades increíbles a cualquier dispositivo conectado: ahorro de energía, control inalámbrico de los dispositivos conectados y conveniencia y comodidad absoluta para su hogar. Se adapta fácilmente detrás de enchufes o interruptores en las cajas de conexiones eléctricas estándar, o en el panel del disyuntor conectado a una multitud de fuentes de luces o enchufes, lo que los hace "Imposiblemente Inteligentes" con monitoreo, control y la capacidad de programación avanzada a través de Internet.

Funciones completas del termostato

El Interruptor de Alta Carga proporciona funciones de termostato conectadas a Internet donde una pantalla local y controles no son necesarios tales como sistemas de deshielo en el techo o en la calzada. Se puede instalar un sensor NTC de temperatura incluido en la pared, debajo de las tablas del suelo, en el tejado o debajo del entablado, lo que permite un monitoreo preciso de las temperaturas del sistema de piso/techo radiante o ambiental.

Entradas y salidas

El dispositivo también puede conectarse a interruptores o sistemas externos, como un interruptor de luz o un sistema de alarma, etc., a través de un cable piloto para permitir el control directo o preprogramado de los dispositivos conectados utilizando ocho modos diferentes.

Conozca cuánta energía usa

Determine cuánta energía se usa por los electrodomésticos principales, sistemas de entretenimiento, computadoras, pequeños electrodomésticos o enteras sistemas de iluminación al monitorear cuánta energía ha pasado a través del HE-HLS01 durante cualquier día, semana o mes en particular.

Hace que los disyuntores sean "Increíblemente Inteligentes"

Dado que el Interruptor de Alta Carga puede manejar cargas de hasta 16 amperios, es una adición perfecta a su panel del disyuntor para monitorear y controlar grupos de dispositivos desde Internet a través de una puerta de enlace Z-Wave.

Seguridad

El Interruptor de Alta Carga añade seguridad a su hogar protegiéndolo contra sobrecargas, sobrecalentamiento, chispas, e incluso puede configurarse para apagar una toma de corriente si un miembro de la familia deja encendido un dispositivo de alta carga durante un largo periodo de tiempo, posiblemente previniendo un incendio.

Permite escenarios desencadenados por el tiempo

El Interruptor de Alta Carga tiene un reloj de tiempo real (RTC) integrado que habilita escenarios en los que los dispositivos conectados pueden desencadenarse según un horario.

Basado en la última plataforma Z-Wave

El HE-HLS01 integra un módulo de plataforma Z-Wave Plus v2 700 que permite su uso con sistemas domésticos Z-Wave. El HE-HLS01 admite los protocolos de seguridad Z-Wave "S0" y "S2", la tecnología SmartStart y puede conectarse ("asociarse") a otros dispositivos Z-Wave, como relés, controladores de motores, dimmers etc.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Dimensiones: 50mm (Al.) x 50mm (An.) x 26mm (P)
- Material: plástico ignífugo
- Indicador LED de estado del dispositivo
- Carga resistiva máxima: 16 A (4000W @ 250VAC)
- Conmutación de relé con tecnología de cruce por cero
- Elementos activos: interruptor de relé electromagnético
- Vida útil del relé: 100.000 conmutación
- Control del dispositivo
 - Directamente desde interruptores conectados
 - A través de la red Z-Wave
- Medidor de consumo de energía en tiempo real
- Temperatura de funcionamiento: 0°C a +50°C
- Humedad de funcionamiento: 10% a 95% RH
- Fuente de alimentación: 85 - 265VAC, 50Hz / 60Hz o 24-48VDC
- Consumo de energía: <1W
- Clase de IP: IP21
- SDK de Z-Wave Plus V2: V7.11
- Módulo Z-Wave 700: ZGM130S
- Requiere montaje empotrado en la caja de conexiones eléctricas:
tipo redondas, cuadradas o rectangulares - con un mínimo de 40 mm de profundidad

Declaración de conformidad

Por la presente, Heltun declara que el dispositivo cumple con las directivas:
EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

INSTALACIÓN


El Interruptor de alta carga HELTUN HE-HLS01 debe ser instalado por un electricista con licencia de manera que cumpla con las regulaciones locales y los códigos de construcción. Proporcione estas instrucciones al electricista con licencia que esté instalando el HE-HLS01.

ADVERTENCIA: La alimentación eléctrica debe estar desconectada durante la instalación.

1. PRIMERO ASEGÚRESE DE QUE LA ENERGÍA en el disyuntor principal ESTÉ APAGADA, y luego pruebe los cables con una sonda o un multímetro para verificar la ausencia de tensión.
2. Inserte los cables de alimentación y del calentador en los terminales correctos del HE-HLS01 insertando un pequeño destornillador de estrella en la ranura debajo de cada terminal y desenrosque para abrir.

Siga los diagramas de conexión en la Figura 1 o 2 o 3 y las instrucciones a continuación:

• **Cables de alimentación:** Para alimentación CA (85-265 VCA), conecte los cables la fase y el neutro a los terminales L y N con la etiqueta "IN". Para alimentación CC (24-48 VCC), conecte el cable "+" al terminal N y el cable "-" al terminal L.

• **Cable de carga:** Conecte los cables la fase y el neutro a los terminales L y N etiquetados con el gráfico del "elemento calefactor" .

Nota: Es posible conectar el cable neutro del calentador directamente a su línea neutral (Figura 2).

Nota: HELTUN recomienda instalar terminales de cable (virolas de cable eléctrico) en los extremos de los cables antes de conectarlos a las salidas del HE-HLS01 (se incluyen terminales de varios colores).

Nota: La tecnología de cruce por cero no está disponible si el dispositivo está alimentado por CC (24-48 VCC).

Apretar los cables con un destornillador de estrella en la ranura debajo de cada cable.

3. Si utiliza el HE-HLS01 para la calefacción por suelo radiante, conecte el cable del sensor de temperatura NTC a los terminales con la etiqueta "NTC". Un sensor NTC de 10 kΩ está incluido en el embalaje del HE-HLS01, pero se puede usar cualquier otro sensor NTC.

Nota: Si se usa un sensor NTC distinto de 10 kΩ, se debe cambiar el valor de resistencia del sensor en el menú de configuración (Parámetro 10).

4. Si va a utilizar un dispositivo externo para seleccionar modos para el HE-HLS01 (como un sistema de seguridad o un interruptor de pared), conecte los cables de los contactos secos del dispositivo externo a los dos terminales del HE-HLS01 con la etiqueta "S1" y "Sx".

Dos diferentes métodos de conexión para el control externo son posibles: (ver Figuras 1 y 2).

Nota: En caso de utilizar la Figura 2 o 3, es OBLIGATORIO conectar el terminal 51 al mismo cable conectado al terminal N del dispositivo (etiquetado como "IN") a través de contactos secos de un dispositivo externo.

5. Encienda la alimentación principal en el disyuntor. El HE-HLS01 se iniciará mostrando la configuración predeterminada original de fábrica y el indicador LED parpadeará en rojo lentamente, lo que significa que el dispositivo está excluido de la red Z-Wave.

DESMONTAJE

1. Para desmontar, **ASEGÚRESE DE QUE LA ENERGÍA** en el disyuntor principal **ESTÉ DESCONECTADA** y **EL INDICADOR LED ESTÉ APAGADO**.
2. Desconecte los cables insertando un pequeño destornillador de estrella en la ranura debajo de cada cable y desenroscando para liberarlos.

RED Z-WAVE

El HE-HLS01 puede funcionar en cualquier red Z-Wave con otros dispositivos Z-Wave certificados de otros fabricantes. HELTUN HE-HLS01 actuará como un "repetidor" para otros dispositivos, independientemente del fabricante o la marca, aumentando la fiabilidad de la red en general.

Seguridad

Se admiten los modos de inclusión S0, S2 no autorizados y S2 autorizados. Si usted usa el modo de inclusión autorizado S2, durante el proceso de inclusión debe usarse la clave de seguridad. La clave de seguridad está impresa en una tarjeta ubicada con esta guía de inicio rápido y también en el dispositivo HE-HLS01 (ver las Figuras 4 y 5).

Nota: Asegúrese de guardar esta clave. Sin la clave, es imposible realizar una inclusión en el modo autorizado S2.

SmartStart

Los productos habilitados para SmartStart se pueden agregar a una red Z-Wave escaneando el código QR de Z-Wave que se muestra en el producto con puertas de enlace/controladores que proporcionan la inclusión de SmartStart. En este caso, no se requerirán más acciones y el producto SmartStart se agregará automáticamente dentro de los diez minutos posteriores a la activación en el entorno de la red.

Para agregar el HE-HLS01 a la red Z-Wave usando SmartStart:

1. Configure el controlador principal en Seguridad S2 Authenticated "Add Mode".
2. Ingrese el código de seguridad del Interruptor de alta carga (DSK) a la lista de nodos de aprovisionamiento del controlador (o escanee el código QR).
3. Encienda el dispositivo.
4. Espere a que se complete el proceso de adición.
5. La adición exitosa se confirmará por un mensaje en el controlador Z-Wave y el indicador LED en el HE-HLS01 se iluminará en verde por tres segundos y luego empezará lentamente parpadear en verde continuamente mientras el dispositivo está encendido.

Nota: El código de seguridad del dispositivo (DSK) y el código QR de SmartStart están impresos en la parte posterior y frontal del HE-HLS01, y también en la tarjeta de seguridad incluida en el embalaje (ver las Figuras 4 y 5).

Nota: Durante la inclusión de SmartStart, el dispositivo se incluirá en la puerta de enlace como un conmutador binario. Si desea utilizar el dispositivo como termostato, utilice el proceso de inclusión manual.

Inclusión del HE-HLS01 a una red Z-Wave existente

Para agregar el HE-HLS01 a la red Z-Wave existente (es decir, "inclusión"), haga lo siguiente:

1. Asegúrese de que el HE-HLS01 esté encendido y que el indicador LED parpadee en rojo lentamente (es decir, está excluido).
2. Inicie el modo de inclusión desde la puerta de enlace/el controlador.
3. Para iniciar el proceso de inclusión en el HE-HLS01.
 - a) Si desea utilizar el dispositivo como un relé (interruptor binario), presione dos veces el botón de servicio en el dispositivo (con un intervalo de no más de un segundo entre presiones).
 - b) Si desea utilizar el dispositivo como termostato, presione cuatro veces el botón de servicio en el dispositivo (con un intervalo de no más de un segundo entre presiones).
4. El indicador LED parpadeará rápidamente en verde.
5. Si la inclusión ha concluido con éxito, el indicador LED se volverá verde por tres segundos y después empezará parpadear lentamente en verde continuamente mientras el HE-HLS01 está encendido.
6. Si la inclusión no ha concluido con éxito, el indicador LED se volverá rojo por tres segundos y después empezará parpadear lentamente en rojo continuamente mientras el HE-HLS01 está encendido. En ese caso, repita el proceso de inclusión (puntos 2-5, arriba).

Eliminación del HE-HLS01 de la red Z-Wave

Para eliminar el HE-HLS01 de la red Z-Wave (es decir, "Exclusión"), haga lo siguiente:

1. Asegúrese de que el HE-HLS01 esté encendido y que el indicador LED parpadee en verde lentamente (es decir, está incluido en la red Z-Wave).
2. Inicie el modo de exclusión desde la puerta de enlace/el controlador.
3. Para iniciar el proceso de exclusión en el HE-HLS01, presione dos veces el botón de servicio en el dispositivo (con un intervalo de no más de un segundo entre presiones).
4. El indicador LED parpadeará rápidamente en rojo.
5. Si la exclusión ha concluido con éxito, el indicador LED se volverá rojo por tres segundos y después empezará parpadear lentamente en rojo continuamente mientras el HE-HLS01 está encendido.
6. Si la exclusión no ha concluido con éxito, el indicador LED se volverá verde por tres segundos y después empezará parpadear lentamente en verde continuamente mientras el HE-HLS01 está encendido. En ese caso, repita el proceso de exclusión (puntos 2-5, arriba).

Nota: Si el HE-HLS01 ha sido previamente parte de una red Z-Wave y no ha sido excluido desde entonces, la inclusión no es posible sin realizar primero un procedimiento de Exclusión o restablecimiento de la configuración de fábrica.

RESTABLECIMIENTO DE LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA (RES)

Para restablecer el HE-HLS01 a los valores predeterminados de fábrica, presione y mantenga presionado el botón de servicio durante seis segundos. Si el restablecimiento ha concluido con éxito, el indicador LED parpadeará en blanco por dos segundos y luego el dispositivo se reiniciará.

El restablecimiento de la configuración de fábrica cambiará todos los parámetros a sus valores predeterminados de fábrica originales y también excluirá el dispositivo de cualquier red Z-Wave.

Nota: Utilice este procedimiento solo cuando falta o no funciona el controlador primario de la red.

VERSIÓN COMPLETA DEL MANUAL OPERATIVO

Usted puede obtener una versión completa del Manual de funcionamiento del HE-HLS01 visitando support.heltun.com.

GARANTÍA LIMITADA

HELTUN garantiza que este producto está libre de defectos de mano de obra o materiales, en condiciones normales de uso y de servicio, por un periodo de 1 (un) año a partir de la fecha de compra por el consumidor ("Periodo de garantía"). HELTUN extenderá este Periodo de garantía a 3 (tres) años a partir de la fecha de compra del consumidor para cualquier consumidor que registre su garantía con HELTUN en esta página web: bonus.heltun.com. Esta Garantía limitada se aplica solo al primer usuario final del producto y no es transferible.

Si durante el periodo de vigencia de la garantía se determina que el producto es defectuoso o que funciona mal debido a mano de obra o materiales, HELTUN, a elección de HELTUN, reparará o reemplazará el producto defectuoso. Si el producto es defectuoso, (i) devuélvalo al lugar donde lo compró con un comprobante de compra fechado; o (ii) comuníquese con el servicio de Atención al Cliente de HELTUN por correo electrónico support@heltun.com. HELTUN Customer Care determinará si el producto debe devolverse o si se le enviará un producto de reemplazo.

EXCEPTO LO QUE PUEDA SER OTORGADO POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA LIMITADA REEMPLAZA A TODOS LOS OTROS PACTOS Y GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, O DE NO INFRACCIÓN. HELTUN NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA.

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE LOS COSTOS DE DESINSTALACIÓN O DE REINSTALACIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICARÁ SI HELTUN DEMUESTRA QUE EL DEFECTO O EL MAL FUNCIONAMIENTO SE DEBEN A UN DAÑO CAUSADO POR EL CONSUMIDOR, INCLUYENDO TAMBIÉN EL CAUSADO DURANTE EL PROCESO DE INSTALACIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA SE ANULA SI EL (LOS) DEFECTO (S) ES (SON) RESULTADO DE NO INSTALAR ESTE PRODUCTO ADECUADAMENTE.

LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE HELTUN Y EL ÚNICO DERECHO DEL CONSUMIDOR BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL REPARAR O REEMPLAZAR EL PRODUCTO DENTRO DE LOS TÉRMINOS MENCIONADOS ANTERIORMENTE. HELTUN NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGUNA PÉRDIDA NI DE NINGÚN DAÑO DE NINGÚN TIPO, INCLUIDOS LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES QUE RESULTEN, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, O DE CUALQUIER OTRO FALLO DE ESTE PRODUCTO. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE HELTUN PODRÁ EXCEDER DEL PRECIO REALMENTE PAGADO POR EL PRODUCTO, SI TAL RESPONSABILIDAD SE PRODUCE DE UNA RECLAMACIÓN BASADA EN LA GARANTÍA, AGRAVIO O CONTRATO. ESTAS LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD PERMANECERÁN EN EFECTO INCLUSO SI HELTUN FUE ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES LESIONES, PÉRDIDAS O DAÑOS.

ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, POR LO QUE ESTA LIMITACIÓN NO SE APLICA EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA QUE HELTUN HACE SOBRE ESTE PRODUCTO.

Si tiene alguna pregunta acerca de esta garantía limitada, escriba al servicio de Atención al cliente de HELTUN a support@heltun.com.

En el caso de cualquier conflicto, discrepancia, contradicción, incertidumbre o ambigüedad entre la versión de "Guía de inicio rápido" en este idioma y la versión en inglés y cualquier traducción posterior a cualquier otro idioma, prevalecerá la versión en inglés.

WSTĘP

Przełącznik dużych obciążeń z funkcją termostatu HELTUN HE-HLS01 zapewnia niesamowite możliwości każdemu podłączonemu urządzeniu: oszczędność energii, bezprzewodowe sterowanie podłączonego urządzenia oraz absolutny komfort i wygodę w Twoim domu. Z łatwością mieści się pod gniazdkami lub przełącznikami ściennymi w standardowych podtynkowych puszkach elektrycznych lub w bezpiecznikowych szrankach rozdzielczych. Podłączony do całych sekcji świateł lub gniazdek elektrycznych czyni je „Niemożliwie Inteligentnymi” ze względu na monitoring, sterowanie i zaawansowane programowanie przez Internet.

Funkcje pełnego termostatu

Przełącznik dużych obciążeń zapewnia funkcje termostatu podłączonego do sieci Internet wszędzie tam, gdzie wyświetlanie i sterowanie lokalnie nie jest wymagane np. wszelkiego rodzaju systemy odcładzania dachów czy podjazdy. Dołączony czujnik temperatury typu NTC może być zainstalowany na ścianie, pod podłogą, na dachu lub pod tarasem umożliwiając dokładne monitorowanie temperatury otoczenia lub temperatury systemu ogrzewania podłogowego lub oblodzenia dachu.

Wejścia i wyjścia

HELTUN HE-HLS01 może być także podłączony do przełączników lub systemów zewnętrznych takich jak przełączniki świateł lub systemy alarmowe itp. Za pomocą połączenia pilotowego umożliwia bezpośrednie lub zaprogramowane wcześniej sterowanie podłączonymi urządzeniami w ośmiu różnych trybach.

Wiedz, ile energii zużywasz

Określ ile energii zużywają główne urządzenia AGD, systemy rozrywki, komputery, urządzenia małego AGD lub całe systemy oświetleniowe aby monitorować jak dużo energii przeszło przez przełącznik HE-HLS01 w określonym dniu, tygodniu lub miesiącu.

Sprawia, że obwody bezpiecznikowe stają się „Niemożliwie Inteligentne”

Przy 16 Amperach obciążenia przełącznik dużych mocy jest idealnym dodatkiem do zastosowania w panelu obwodów bezpiecznikowych w celu monitorowania i kontrolowania grupy urządzeń z sieci Internet z wykorzystaniem bramki Z-Wave.

Bezpieczeństwo

Przełącznik dużych obciążeń zwiększa bezpieczeństwo w Twoim domu chroniąc przed przeciążeniem, przegrzaniem czy iskrzeniem i może być skonfigurowany w razie potrzeby również tak aby wyłączyć gniazdko jeśli np. jakaś osoba pozostawi włączone na dłuższy czas urządzenie dużej mocy, zapobiegając w ten sposób ewentualnemu pożarowi.

Załączanie scen wyzwalanych czasem

Przełącznik dużych obciążeń ma wbudowany zegar czasu rzeczywistego (RTC) i umożliwia scenariusze w których podłączone urządzenia są wyzwalane według zadanego harmonogramu.

Oparty na najnowszej platformie Z-Wave

HE-HLS01 zintegrowany został w oparciu o moduł platformy Z-Wave Plus v2 serii 700, dzięki czemu może być używany z systemami automatyki domowej Z-Wave. HE-HLS01 obsługuje protokoły bezpieczeństwa Z-Wave klasy „S0” oraz „S2”, technologie SmartStart i może być podłączony („w asocjacji”) z innymi urządzeniami Z-Wave, takimi jak przekazniki, sterowniki silników, ściemniacze itp.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Wymiary: 50mm (H) x 50mm (W) x 26mm (D)
- Materiały: ognioodporne tworzywo sztuczne/plastik
- Wskaźnik LED statusu urządzenia
- Maksymalne obciążenie rezystancyjne: 16A (4000W przy 250VAC)
- Przelączanie przekaźnika w technologii przejścia przez zero
- Elementy aktywne: Elektromagnetyczne Przelączniki Przełącznikowe
- Czas życia przekaźnika: 100.000 przełączeń
- Sterowanie urządzenia
 - Bezpośrednio za pomocą przewodów sterujących
 - Poprzez sieć Z-Wave
- Miernik poboru energii w czasie rzeczywistym
- Temperatura pracy: 0°C do +50°C
- Wilgotność pracy: 10% do 95% RH
- Zasilanie: 85-265VAC 50Hz/60Hz lub 24-48VDC
- Pobór mocy: <1W
- Klasa IP: IP21
- Z-Wave Plus V2 SDK: V7.11
- Moduł Z-Wave 700: ZGM130S
- Wymagania dotyczące podtynkowej puszki montażowej:
Okrągła, kwadratowa lub prostokątna – minimalna głębokość 40mm


Deklaracja zgodności

Niniejszym, Heltun deklaruje, że urządzenie jest zgodne z dyrektywami:
EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

INSTALACJA

Przełącznik dużych obciążeń HELTUN HE-HLS01 musi być instalowany przez elektryka z odpowiednimi uprawnieniami w sposób zgodny z lokalnymi przepisami oraz ogólnymi przepisami budowlanymi. Niniejsze instrukcje należy przekazać elektrykowi z uprawnieniami, który będzie instalował przełącznik HE-LSS01.

OSTRZEŻENIE: Podczas instalacji należy wyłączyć zasilanie elektryczne.

1. **NAJPIERW UPEWNIJ SIĘ, ZE NAPIĘCIE ELEKTRYCZNE JEST WYŁĄCZONE** głównym bezpiecznikiem a następnie sprawdź przewody za pomocą próbnika napięcia sieci lub multimetru aby dokonać weryfikacji.
 2. Umieść poprawnie przewody w dedykowanych zaciskach HE-HLS01 odkręcając zaciski poszczególnych gniazd za pomocą męskiego śrubokręta krzyżakowego z końcówką typu Phillips. Postępuj zgodnie ze schematami na Rysunku 1 lub 2 lub 3 oraz poniższymi instrukcjami:
 - **Przewody zasilające:** Do zasilania prądem przemiennym AC (85–265 V AC) podłącz przewody przewodu neutralnego i fazowy do odpowiednich zacisków oznaczonych jako L i N „IN”. W przypadku zasilania prądem stałym (24–48 V DC) podłącz przewód „+” do zacisku N a przewód „-” do zacisku L.
 - **Przewody obciążenia:** Podłącz przewód fazowy i neutralny do zacisków L i N oznaczonych jako „heating element” grafika .
- Uwaga:** Istnieje możliwość podłączenia przewodu neutralnego obciążenia bezpośrednio do przewodu neutralnego linii zasilającej (Rysunek 2).
- Uwaga:** HELTUN zaleca instalowanie zacisków kablowych (końcówek przewodów elektrycznych) na końcach przewodów przed podłączeniem ich do wyjść HE-HLS01 (w zestawie dostępne są zaciski w różnych kolorach).
- Uwaga:** Technologia „przejścia przez zero” jest niedostępna, jeśli urządzenie używa napięcia stałego (24–48 VDC).
- Dokręć przewody za pomocą śrubokręta krzyżakowego Phillips w otworze przy każdym wyprowadzeniu.- 3. Jeśli HE-HLS01 będzie używany z ogrzewaniem podłogowym, podłącz czujnik temperatury NTC do zacisków oznaczonych jako “NTC” 10 kΩ czujnik temperatury NTC jest dołączony do termostatu HE-HLS01 wewnątrz fabrycznego opakowania przy czym w zależności od potrzeb każdy inny czujnik temperatury typu NTC może być także zamienne użyty.
 - Uwaga:** Jeśli używany jest czujnik temperatury NTC inny niż 10 kΩ, należy zmienić odpowiednią jego wartość rezystancji w menu ustawień (Parametr 10).
- 4. Jeśli będziesz używał zewnętrznego urządzenia do wyboru odpowiedniego trybu pracy HE-HLS01 (przykładowo systemu bezpieczeństwa lub przełącznika ściennego), podłącz przewody bezpotencjałowe zewnętrznego urządzenia do dwóch złączy HE-HLS01 opisanych jako “S1” i “Sx”. Dla zewnętrznego urządzenia sterującego możliwe są dwie różne metody połączenia: (patrz Rysunek 1 i 2).
 - Uwaga:** W przypadku korzystania z Rysunku 2 lub 3, **OBOWIĄZKOWE** jest podłączenie zacisku S1 do tego samego przewodu podłączonego do zacisku N urządzenia (oznaczonego jako „IN”) poprzez styki bezpotencjałowe zewnętrznego urządzenia.
- 5. Załącz główne zasilanie wyłączonym wcześniej bezpiecznikiem. HE-HLS01 uruchomi się z oryginalnymi domyślnymi ustawieniami fabrycznymi, a wskaźnik LED zacznie powoli migać na czerwono, co oznacza, że urządzenie jest „Excludowane” z sieci Z-Wave.

DEMONTAŻ

1. UPEWNIJ SIĘ, ŻE NAPIĘCIE ZASILANIA JEST ODŁĄCZONE za pomocą głównego bezpiecznika zasilania I WSKAŹNIK LED URZĄDZENIA JEST WYGASZONY.
2. Odłącz przewody używając małego śrubokręta krzyżakowego typu Phillips umieszczając jego końcówkę w otworze poniżej danego przewodu i odkręcając jego zacisk.

SIEĆ Z-WAVE

Przełącznik HE-HLS01 może pracować w dowolnej sieci Z-Wave z innymi certyfikowanymi urządzeniami Z-Wave różnych producentów. Urządzenie HELTUN HE-HLS01 pracuje jako 'repeater' sieci Z-Wave dla innych urządzeń niezależnie od producenta i marki w celu podniesienia niezawodności całej sieci.

Bezpieczeństwo

Urządzenie obsługuje zarówno nieautoryzowane tryby S0, S2 jak i autoryzowany tryb S2 dodawania 'Inclusion Mode' urządzenia do sieci Z-Wave. Jeśli chcesz użyć autoryzowanego trybu S2 podczas dodawania urządzenia do sieci Z-Wave 'Inclusion Mode' podczas procesu dodawania urządzenia do sieci musisz użyć odpowiedniego klucza zabezpieczeń. Indywidualny klucz zabezpieczeń jest wydrukowany na karcie niniejszej skróconej instrukcji obsługi oraz zlokalizowany także na urządzeniu (patrz Rysunek 4 i 5).

Uwaga: Pamiętaj aby zapisać sobie ten klucz. Bez wymaganego klucza nie jest możliwe dodanie urządzenia w trybie autoryzacji S2.

Funkcja SmartStart

Urządzenia posiadające funkcję SmartStart mogą zostać dodane do sieci Z-Wave poprzez zeskanowanie odpowiedniego kodu Z-Wave QR z wykorzystaniem bramek/kontrolerów, które posiadają funkcję dodawania urządzeń w tym trybie. W takim wypadku nie są wymagane żadne inne dodatkowe działania a urządzenie z funkcją SmartStart zostanie automatycznie dodane do sieci Z-Wave w przeciągu dziesięciu minut od jego włączenia w zasięgu sieci Z-Wave. Aby dodać urządzenie HE-HLS01 do sieci Z-Wave używając funkcji SmartStart:

1. Ustaw główny kontroler w tryb dodawania urządzenia "Add Mode" z trybem zabezpieczenia uwierzytelniania S2.
2. Wprowadź kod DSK przełącznika dużych obciążeń do kontrolera (lub zeskanuj jego kod QR).
3. Włącz zasilanie urządzenia.
4. Zaczekaj aż proces dodawania Urządzenia się zakończy.
5. Poprawne dodanie urządzenia zostanie potwierdzone poprzez odpowiedni komunikat w kontrolerze sieci Z-Wave, a wskaźnik LED na HE-HLS01 zapali się przez trzy sekundy na kolor zielony, a następnie będzie dalej powoli migał ciagle za zielono dopóki zasilanie urządzenia będzie włączone.

Uwaga: Kod zabezpieczenia urządzenia (DSK) i kod QR funkcji SmartStart są wydrukowane z tyłu i z przodu urządzenia HE-HLS01 oraz dodatkowo na dołączonej do fabrycznego opakowania Karty Zabezpieczeń 'Security Card' (patrz Rysunki 4 i 5).

Uwaga: Podczas dodawania urządzenia za pomocą funkcji SmartStart zostanie one dodane do bramek Z-Wave jako włącznik dwustanowy. Jeśli użytkownik chce używać urządzenia jako termostatu należy je dodać do systemu ręcznie.

Dodawanie przełącznika HE-HLS01 do Istniejącej Sieci Z-Wave

Aby dodać HE-HLS01 do istniejącej sieci Z-Wave (to jest 'Includować') wykonaj następujące kroki:

1. Upewnij się, że HE-HLS01 jest podłączony do zasilania, a wskaźnik LED miga powoli na czerwono (tzn. urządzenie jest „Excludowane”).
2. Uruchom Tryb Dodawania urządzenia w bramce/kontrolerze Z-Wave.
3. Aby rozpocząć proces dodawania urządzenia HE-HLS01:
 - a) Jeśli chcesz używać urządzenia jako przekaźnika (przełącznik dwustanowy) naciśnij dwa razy przycisk serwisowy zlokalizowany na urządzeniu (z czasem nie większym niż jedna sekunda pomiędzy kolejnymi wciśnięciami).
 - b) Jeśli chcesz używać urządzenia jako termostatu naciśnij cztery razy przycisk serwisowy zlokalizowany na urządzeniu (z czasem nie większym niż jedna sekunda pomiędzy kolejnymi wciśnięciami).
4. Wskaźnik LED urządzenia zacznie szybko migać na zielono.
5. Jeśli proces dodawania zakończy się powodzeniem, wskaźnik LED zapali się na zielono przez trzy sekundy, a następnie będzie dalej powoli migał ciągle na zielono dopóki zasilanie urządzenia HE-HLS01 będzie włączone.
6. Jeśli proces dodawania nie powiedzie się, wskaźnik LED zapali się na czerwono przez trzy sekundy, a następnie będzie dalej powoli migał ciągle na czerwono dopóki zasilanie urządzenia HE-HLS01 będzie włączone. W takim przypadku powtórz proces dodawania urządzenia (punkty 2-5) powyżej.

Usuwanie HE-HLS01 z sieci Z-Wave

Aby usunąć HE-HLS01 z sieci Z-Wave (to jest „Excludować”), wykonaj następujące czynności:

1. Upewnij się, że HE-HLS01 jest podłączony do zasilania, a wskaźnik LED miga powoli na zielono (tzn. urządzenie jest „Zaincludowane”).
2. Uruchom Tryb Usuwania urządzenia w bramce/kontrolerze Z-Wave.
3. Aby rozpocząć proces usuwania HE-HLS01, naciśnij dwa razy przycisk serwisowy zlokalizowany na urządzeniu (z czasem nie większym niż jedna sekunda pomiędzy kolejnymi wciśnięciami).
4. Wskaźnik LED urządzenia zacznie szybko migać na czerwono.
5. Jeśli proces usuwania zakończy się powodzeniem, wskaźnik LED zapali się na czerwono przez trzy sekundy, a następnie będzie dalej powoli migał ciągle na czerwono dopóki zasilanie urządzenia HE-HLS01 będzie włączone.
6. Jeśli proces usuwania nie powiedzie się, wskaźnik LED zapali się na zielono przez trzy sekundy, a następnie będzie dalej powoli migał ciągle na zielono dopóki zasilanie urządzenia HE-HLS01 będzie włączone. W takim przypadku powtórz proces usuwania urządzenia (punkty 2-5) powyżej.

Uwaga: Jeśli urządzenie HE-HLS01 było już wcześniej dodane do sieci Z-Wave i nie zostało z niej Usunięte, operacja Dodawania go do sieci Z-Wave nie będzie możliwa bez uprzedniego Usunięcia lub wykonania procedury przywrócenia parametrów fabrycznych urządzenia.

RESET FABRYCZNY (RES)

Aby przywrócić ustawienia fabryczne HE-HLS01, nacisnij i przytrzymaj przycisk serwisowy urządzenia przez sześć sekund. Jeśli operacja się powiedzie, wskaźnik LED zamiga w kolorze białym przez dwie sekundy a następnie urządzenie uruchomi się ponownie.

Przywrócenie ustawień fabrycznych spowoduje zmianę wszystkich parametrów na oryginalne wartości fabryczne, a także wykluczenie urządzenia z dowolnej sieci Z-Wave.

Uwaga: Z tej procedury należy korzystać tylko wtedy, gdy brakuje podstawowego kontrolera sieci lub jest on w inny sposób niedziałający.

PEŁNA WERSJA INSTRUKCJI OBSŁUGI

Pełną wersję instrukcji obsługi HE-HLS01 można uzyskać, odwiedzając witrynę support.heltun.com

OGRANICZENIA GWARANCJI

Firma HELTUN gwarantuje, że niniejszy produkt jest wolny od wad produkcyjnych i materiałowych, w normalnym użytkowaniu i serwisie, przez okres 1 (jednego) roku od daty zakupu przez konsumenta („Okres Gwarancji”). Firma HELTUN przedłuży Okres Gwarancji tylko do 3 (trzy) lat od daty zakupu dla każdego konsumenta, który zarejestruje swoją gwarancję w firmie HELTUN na stronie internetowej: bonus.heltun.com. Niniejsza Ograniczona Gwarancja dotyczy tylko pierwszego użytkownika końcowego produktu i nie podlega przeniesieniu.

Jeżeli w Okresie Gwarancyjnym produkt zostanie uznany za wadliwy lub będzie działał wadliwie z powodu wykonania lub wad materiałowych, firma HELTUN, w zależności od uznania, naprawi lub wymieni wadliwy produkt. Jeśli produkt jest wadliwy, (i) zwróc go wraz dowodem zakupu na którym powinna być data sprzedaży do miejsca, w którym został zakupiony; lub (ii) skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HELTUN, wysyłając wiadomość e-mail na adres support@heltun.com. Dział obsługi klienta firmy HELTUN określi czy produkt powinien zostać zwrócony, czy też zostanie do Ciebie przesłany produkt zastępczy.

Z WYJĄTKIEM MOŻLIWYCH INNYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH, NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA ZASTĘPUJE WSZYSTKIE POZOSTAŁE POROZUMIENIA I GWARANCJE, WYRAŻNE LUB ROZUMIANE, W TYM BEZ OGRANICZEN JAKIEKOLWIEK DOMNIEMANE GWARANCJE HANDLOWE LUB DOTYCZĄCE NARUSZENIA. HELTUN NIE UDZIELA ZADNYCH INNYCH GWARANCJI, WYRAŻNYCH ANI ROZUMIANYCH.

NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA NIE OBEJMUJE KOSZTÓW USUNIĘCIA LUB PONOWNEGO MONTAŻU URZĄDZENIA. NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA NIE MA ZASTOSOWANIA, JEŻELI UŁOWODNIENIE ZOSTANIE PRZEZ FIRMĘ HELTUN, ZE WADA LUB USTERKA ZOSTAŁA SPÓWODOWANA SZKODĄ, SPÓWODOWANĄ PRZEZ KONSUMENTA, WŁĄCZAJĄC W TO PROCES INSTALACJI URZĄDZENIA. NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA JEST NIEWIĄZANA, JEŚLI WADA (WADY) WYNIKA Z NIEWŁAŚCIWEGO ZAİNSTALOWANIA PRODUKTU.

WYŁĄCZNA ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ FIRMY HELTUN I WYŁĄCZNYM ŚRODKIEM ZARĄDZCZYM DLA KONSUMENTA W RAMACH NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI BĘDZIE NAPRAWA LUB WYMIANA PRODUKTU W RAMACH POWYŻSZYCH WARIANTÓW. HELTUN NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK STRATY LUB JAKIEKOLWIEK SZKODY, W TYM SZKODY PRZYPADKOWE LUB WYNIKAJĄCE W KONSEKWENCJI ZE SZKOD BEZPOŚREDNIO LUB POŚREDNIO, Z TYTUŁU NARUSZENIA JAKIEKOLWIEK GWARANCJI WYRAŻNEJ LUB ROZUMIANEJ LUB JAKICHKOLWIEK AWARIÍ TEGO PRODUKTU. W ZADNYM WYPADKU ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY HELTUNA NIE MOŻE PRZEKROCZYĆ KWOTY FAKTYCZNYE ZAPŁACONEJ ZA PRODUKT W PRZYPADKU GDY ODPOWIEDZIALNOŚĆ TAKA WYNIKA Z ROSZCZENIA, NA PODSTAWIE GWARANCJI, DELIKTU LUB UMOWY. NINIEJSZE OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI POZOSTAJĄ WAŻNE NAWET, JEŚLI HELTUN ZOSTANIE POINFORMOWANY O MOŻLIWOŚCI TAKICH USZKODZEŃ, STRAT LUB SZKÓD.

NIKTÓRE JURYSDYKCJE NIE POZWALAJĄ NA WYKLUCZENIE LUB OGRANICZENIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH LUB WYNIKOWYCH, TAKIE OGRANICZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA. NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA JEST JEDYNĄ WYRAŻNĄ GWARANCJĄ, KTÓREJ UDZIELA FIRMA HELTUN NA TEN PRODUKT.

W przypadku dodatkowych pytań odnośnie niniejszej ograniczonej gwarancji, prosimy o kontakt z obsługą klienta firmy HELTUN pod adresem: support@heltun.com.

W przypadku jakiegokolwiek konfliktu, rozbieżności, sprzeczności, niepewności lub dwuznaczności między niniejszym językiem a angielską wersją językową „Skróconej instrukcji obsługi” i każdym innym koleżeń tłumaczeniem na jakikolwiek inny język, angielska wersja językowa ma zastosowanie jako pierwsza.

PREGLED

HELTUN HE-HLS01 prekidač visokog opterećenja s funkcijama termostata, donosi nevjerojatne mogućnosti za bilo koji povezani uređaj: uštedu energije, bežičnu kontrolu povezanih uređaja i apsolutnu udobnost i pouzdanost u vašem domu. Jednostavno se uklapa iza zidnih utičnica ili sklopki u standardnim električnim razvodnim kutijama – ili na ploči prekidača spojenog na svjetlosne sustave ili utičnice, čineći ih 'Neizmerno Pametnima' s nadgledanjem putem Interneta, kontrolom i naprednim programiranjem.

Potpune funkcije termostata

Prekidač visokog opterećenja pruža funkcije termostata povezane s Internetom, gdje lokalni zaslon i kontrola nisu potrebni, poput sustava za odmrzavanje krova ili prilazne staze. Uključeni NTC senzor temperature može se ugraditi na zid, podnu dasku, krov ili ispod obloga, što omogućuje precizno nadgledanje temperature okoline ili temperature poda/krova.

Inputi & outputi

Može se povezivati s i vanjskim prekidačima ili sustavima - poput prekidača za svjetlo ili alarmnog sustava, itd. - putem pilot žice za omogućavanje izravne ili unaprijed programirane kontrole povezanih uređaja pomoću osam različitih načina.

Uvid u potrošnju energije

Odredite koliko energije koriste glavni uređaji, sustavi za zabavu, računala, mali uređaji ili cijeli rasvjetni sustav, nadgledajući koliko energije uređaj HE-HLS01 koristi tijekom određenog dana, tjedna ili mjeseca.

'Neizmerno Pametni' prekidači

Budući da prekidač visokog napona može podnijeti opterećenje do 16 ampera, savršen je dodatak vašoj ploči prekidača za praćenje i kontrolu grupa uređaja s Interneta putem Z-Wave gateway-a.

Sigurnost

Prekidač visokog opterećenja doprinosi sigurnosti vašeg doma, štiteći ga od preopterećenja, pregrijavanja i iskenja, a čak se može konfigurirati i za isključivanje utičnice ako član obitelji dulje vrijeme ostavlja uređaj uključenim s visokim opterećenjem, čime se uklanja rizik od mogućnosti požara.

Mogućnost scenarija u skladu s vremenom

Prekidač visokog opterećenja ima ugrađeni sat stvarnog vremena (RTC) koji omogućuje scenarije u kojima se povezani uređaji pokreću prema rasporedu.

Baziran na najnovijoj Z-Wave platformi

HE-HLS01 integrira modul platforme Z-Wave Plus v2 700 koji omogućuje upotrebu sa Z-Wave automatiziranim kućnim sustavima. HE-HLS01 podržava Z-Wave 'S0' i 'S2' sigurnosne protokole, SmartStart tehnologiju i može se povezati (pridružiti) s drugih Z-Wave uređaja, poput releja, sklopki, motornih kontrolera, itd.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

- Dimenzije: 50mm (V) x 50mm (Š) x 26mm (D)
- Materijal: Plastika otporna na plamen
- LED indikator za status uređaja
- Maksimalno opterećenje: 16A (4000W @ 250VAC)
- Prebacivanje releja sa „zero-cross“ tehnologijom
- Aktivni elementi: elektromagnetski relejni prekidač
- Trajanje releja: 100.000 prekidača
- Kontrola uređaja
 - Izravno s pilot žicama
 - Kroz Z-Wave mrežu
- Mjerač potrošnje energije u stvarnom vremenu
- Radna temperatura: 0°C do +50°C
- Vlažnost: 10% do 95% RH
- Napajanje: 85-265VAC 50Hz/60Hz ili 24-48VDC
- Potrošnja energije: <1W
- IP klasa: IP21
- Z-Wave Plus V2 SDK: V7.11
- Z-Wave 700 modul: ZGM130S
- Zahtjeva montiranje za ispiranje električne razvodne kutije:
okrugli, kvadratni ili pravokutni tip – min. dubina 40 mm

Izjava o sukladnosti

Ovime Heltun potvrđuje da je uređaj u skladu s direktivama:
EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

INSTALACIJA


HELTUN HE-HLS01 prekidač visokog napona mora instalirati ovlašten električar na način koji je u skladu s lokalnim propisima i građevinskim pravilima. Pružite ove upute ovlaštenim električarima koji instaliraju HE-HLS01.

UPOZORENJE: Tijekom instalacije električna energija mora biti isključena.

1. PRVO OSIGURAJTE DA JE NAPAJANJE na glavnom prekidaču ISKLJUČENO, a zatim testirajte žice sondom ili multimetrom kako biste provjerili.
2. Umetnite žice u ispravne terminale HE-HLS01 uređaja, umetanjem malog Phillips odvijača u utor ispod svakog terminala i odvijte kako biste otvorili.

Slijedite dijagrame spajanja na Slici 1 ili 2 ili 3 i upute u nastavku:

• **Kablovi za napajanje:** Za izmjeničnu i naponsku struju (85-265VAC) povežite Line & Neutral kabelske žice na L & N terminale s oznakom "IN". Za istosmjerno napajanje (24-48VDC) spojite "+" žicu na terminal N, a "-" žicu na terminal L.

• **Opterećenja:** Povežite linijske i neutralne žice na L & N terminale označene s grijačim elementom  .

Napomena: Moguće je spojiti neutralnu žicu iz opterećenja izravno na vašu neutralnu liniju (slika 2).

Napomena: HELTUN preporučuje ugradnju kablovskih terminala (električnih žičanih vodova) na krajeve žica prije povezivanja na HE-HLS01 izlaze (priključci s različitim bojama su uključeni).

Napomena: Zero-Cross tehnologija nije dostupna ako uređaj koristi istosmjerni napon (24-48VDC).

Zategnite žice odvijačem Phillips u utor ispod svake žice.

3. Ako koristite HE-HLS01 za podno grijanje, spojite žicu NTC temperaturnog senzora na terminale s oznakom "NTC" Unutar pakiranja HE-HLS01 uređaja, nalazi se A 10 kΩ NTC senzor, ali se može koristiti bilo koji NTC senzor.

Napomena: Ako se koristi NTC senzor koji nije kapaciteta 10 kΩ, morate promijeniti vrijednost otpora senzora u postavkama izbornika (Parametar 10).

4. Ako ćete koristiti vanjske uređaje za odabir načina rada uređaja HE-HLS01 (poput sigurnosnog sustava ili zidne sklopke), povežite žice suhих kontakata vanjskog uređaja na dva HE-HLS01 terminala s oznakom "S1" & "Sx".

Moguće su dvije različite metode povezivanja za vanjsko upravljanje: (vidi Slike 1 & 2).

Napomena: U slučaju korištenja slika 2 ili 3, **OBAVEZNO** je spojiti S1 terminal na istu žicu spojenu na terminal N na uređaju (označen kao "IN") kroz suhe kontakte vanjskog uređaja.

5. Uključite glavno napajanje na osiguraču. HE-HLS01 će se pokrenuti s izvornim tvorničkim postavkama, a LED indikator će polako treperiti crveno, što znači da je uređaj isključen iz Z-Wave mreže.

RASTAVLJANJE

1. OSIGURAJTE DA JE NAPAJANJE ISKLJUČENO na glavnom prekidaču i LED INDIKATOR ISKLJUČEN.
2. Iskopčajte žice umetanjem malog Phillips odvijača u utor ispod svake žice te odvijte da biste ga otpustili.

Z-WAVE MREŽA

Upravljanje HE-HLS01 uređajem može se vršiti putem bilo koje Z-Wave mreže s drugim certificiranim Z-Wave uređajima drugih proizvođača. HELTUN HE-HLS01 djelovat će kao "ponavljač" za ostale uređaje bez obzira na proizvođača ili marku kako bi povećao pouzdanost cjelokupne mreže.

Sigurnost

Podržani su S0, neovlašteni S2 i ovlašteni S2 načini uključivanja. Ako koristite ovlašteni S2 način uključivanja, tijekom postupka uključivanja potrebno je koristiti sigurnosni ključ. Sigurnosni ključ ispisan je na kartici koja dolazi s ovim brzim korisničkim uputama i na uređaju (pogledajte Slike 4 i 5).

Napomena: Obavezno spremite ovaj ključ. Bez ključa je nemoguće izvršiti uključivanje u ovlaštenom načinu S2.

SmartStart

Proizvodi koji omogućuju SmartStart funkciju mogu se dodati u Z-Wave mrežu, skeniranjem Z-Wave QR koda prikazanog na gateway mrežnim uređajima/kontrolerima koji omogućuju uključivanje SmartStart-a. U tom slučaju, nisu potrebne dodatne radnje te će se SmartStart proizvod automatski dodati u blizinu mreže unutar deset minuta od uključivanja.

Da biste dodali HE-HLS01 u Z-Wave mrežu koristeći SmartStart:

1. Postavite glavni kontroler u "Add Mode" način provjere autentičnosti S2.
2. Umetnite DSK prekidač visokog opterećenja na listu regulatornih čvorova (ili skenirajte QR kod).
3. Uključite uređaj.
4. Pričekajte da se postupak dodavanja dovrši.
5. Uspješno dodavanje potvrdit će se porukom na Z-Wave kontroleru, a LED indikator na HE-HLS01 postat će zelene boje na tri sekunde, nakon čega će nastaviti polako zeleno treperiti dok je uređaj uključen.

Napomena: Sigurnosni kod uređaja (DSK) i SmartStart QR kod ispisani su na stražnjoj i prednjoj strani HE-HLS01 uređaja, kao i na dodatnoj sigurnosnoj kartici u pakiranju (pogledajte Slike 4 i 5).

Note: Tijekom uključivanja SmartStart-a, uređaj će biti uključen u gateway kao binarni prekidač. Ako uređaj želite koristiti kao termostat, koristite postupak ručnog uključivanja.

Dodavanje HE-HLS01 na postojeću Z-Wave mrežu

Da biste dodali, tj. uključili HE-HLS01 na postojeću Z-Wave mrežu, učinite sljedeće:

1. Provjerite je li HE-HLS01 uključen i LED indikator polako treperi crveno (tj. nije uključen u Z-Wave mrežu).
2. Pokrenite način uključivanja s gateway mjernog uređaja/kontrolera.
3. Da biste pokrenuli postupak uključivanja na HE-HLS01 uređaju:
 - a) ako uređaj želite koristiti kao relej (binarni prekidač), dvaput pritisnite servisnu tipku na uređaju (s ne više od jedne sekunde intervala između pritiskanja)
 - b) ako uređaj želite koristiti kao termostat, četiri puta pritisnite servisnu tipku na uređaju (s ne više od jedne sekunde intervala između pritiskanja)
4. LED indikator brzo će treperiti zeleno.
5. Ako je uključivanje bilo uspješno, LED indikator postat će zelen na tri sekunde, nakon čega će nastaviti sporo treperiti istom bojom sve dok je HE-HLS01 uključen.
6. Ako uključivanje nije bilo uspješno, LED indikator postat će crven na tri sekunde, nakon čega će nastaviti sporo treperiti istom bojom sve dok je HE-HLS01 uključen. U tom slučaju, ponovite postupke (2-5) uključivanja.

Uklanjanje HE-HLS01 iz Z-Wave mreže

Da biste uklonili HE-HLS01 iz Z-Wave mreže (tj. isključili), učinite sljedeće:

1. Provjerite je li HE-HLS01 uključen i LED indikator polako treperi zeleno (tj. uključen je u Z-Wave mrežu).
2. Pokrenite način isključivanja s gateway mjernog uređaja/kontrolera.
3. Da biste pokrenuli postupak isključivanja na HE-HLS01 uređaju, dvaput pritisnite servisnu tipku na uređaju (s ne više od jedne sekunde intervala između pritiskanja).
4. LED indikator brzo će treperiti crveno.
5. Ako je isključivanje bilo uspješno, LED indikator postat će crven na tri sekunde, nakon čega će nastaviti sporo treperiti istom bojom sve dok je HE-HLS01 uključen.
6. Ako isključivanje nije bilo uspješno, LED indikator postat će zelen na tri sekunde, nakon čega će nastaviti sporo treperiti istom bojom sve dok je HE-HLS01 uključen. U tom slučaju, ponovite postupke (2-5) isključivanja.

Napomena: Ako je HE-HLS01 prethodno bio dio Z-Wave mreže, uključivanje nije moguće bez prethodnog provođenja postupka isključenja ili ponovnog postavljanja na tvorničke postavke.

VRAĆANJE TVORNIČKIH POSTAVKI (RES)

Da biste HE-HLS01 uređaj vratili na tvornički zadane postavke, pritisnite i držite servisnu tipku šest sekundi. Ako je vraćanje tvorničkih postavki bilo uspješno, LED indikator će treperiti bijelo dvije sekunde, nakon čega će se sustav uređaja ponovno pokrenuti.

Vraćanje tvorničkih postavki promijenit će sve parametre u njihove izvorne tvorničke vrijednosti i isključit će uređaj iz bilo koje Z-Wave mreže.

Napomena: Koristite ovaj postupak samo ako nedostaje primarni regulator mreže ili ako na drugi način ne radi.

POTPUNA VERZIJA KORISNIČKIH UPUTA

Potpunu verziju korisničkih uputa HE-HLS01 uređaja potražite na support.heltun.com.

OGRANIČENO JAMSTVO

HELTUN jamči da ovaj proizvod ne sadrži nedostatke u uzradi ili materijalima, uz uobičajenu upotrebu i servis, u periodu od 1 (jedne) godine od dana kupnje od strane potrošača ("Jamstveno razdoblje"). HELTUN će produžiti ovo jamstveno razdoblje na 3 (tri) godine od dana kupnje za bilo kojeg kupca koji registrira svoje jamstvo na HELTUN web stranici: bonus.heltun.com. Ovo ograničeno jamstvo odnosi se samo na prvog krajnjeg korisnika proizvoda i nije prenosivo.

Ako se tijekom jamstvenog razdoblja utvrdi da je proizvod neispravan zbog njegove izrade ili materijala, HELTUN po izboru, može popraviti ili zamijeniti neispravan proizvod. Ako je proizvod neispravan, vratite ga s datumom kupnje na mjesto gdje je kupljen i/ili kontaktirajte HELTUN korisničku službu e-poštom na support@heltun.com. HELTUN služba za korisnike odlučit će treba li proizvod vratiti ili će vam biti poslan zamjenski proizvod.

OSIM AKO NIJE DRUGAČIJE ODREĐENO OD STRANE PRIMJENJIVOG ZAKONA, OVO OGRANIČENO JAMSTVO JE ZAMJENA ZA SVA IZRIČITA ILI PREŠUTNA JAMSTVA, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA BILO KOJE JAMSTVO POSLOVANJA ZA ODREĐENU SVRHU ILI KRŠENJE ZAKONA. HELTUN NE PRUŽA DRUGE GARANCIJE, IZRIČITE ILI PREŠUTNE.

OVO OGRANIČENO JAMSTVO NE POKRIVA TROŠKOVE UKLANJANJA ILI PONOVNE INSTALACIJE. OVO OGRANIČENO JAMSTVO NE ODNOSE SE AKO HELTUN NIJE PRIJAVIO DA JE DEFEKT ILI OŠTEĆENJE BILO UZROKOVANO ŠTETOM UČINJENOM OD STRANE KUPCA, UKLJUČUJUĆI I TIJEKOM INSTALACIJE. OVO OGRANIČENO JAMSTVO NE VRIJEDI AKO JE DOŠLO DO POGREŠAKA TIJEKOM INSTALACIJE OD STRANE SAMOG KORISNIKA.

GLAVNA ODGOVORNOST HELTUNA I KUPCA NA KOJEJ SE ODNOSE OVO OGRANIČENO JAMSTVO, JE POPRAVAK ILI ZAMJENA PROIZVODA U NAVEDENIM UVJETIMA. HELTUN NIJE ODGOVORAN ZA GUBITKE ILI OŠTEĆENJA BILO KOJE VRŠTE, UKLJUČUJUĆI BILO KAKVE SLUČAJNE ILI NAMJERNE ŠTETNE POSLJEDICE, NA IZRAVAN ILI NEizrAVAN NAČIN, KOJE KRŠE UVJETE GARANCIJE ILI NEKI DRUGI PUSTET OVOG PROIZVODA. NI U KOJEM SLUČAJU, ODGOVORNOST HELTUNA NE PRELAZI KOLIČINU PLAGU ZA PROIZVOD, BILO DA TAKVA ODGOVORNOST PROIZLAZI IZ ZAHTEJVA KOJI PROIZLAZE IZ JAMSTVA ILI UGOVORA. OVA OGRANIČENJA U VEZI ODGOVORNOSTI ODNOSE SE IAKO JE HELTUN BIO SAVJETOVAN O TAKVIM OZLJEDAMA, GUBICIMA ILI ŠTETAMA.

NEKE PRAVNE ODREDBE NE DOZVOLJAVAJU ISKLJUČIVANJE ILI OGRANIČENJE IZNENADNIH ILI POSLJEDIČNIH ŠTETA, STOGA SE OVO OGRANIČENJE NE MOŽE PRIMIJENITI DIREKTNO NA VAS. OVO OGRANIČENO JAMSTVO JE JEDINA EKSPRESNA GARANCIJA HELTUNA NA OVOM PROIZVODU.

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi s ovim ograničenim jamstvom, pišite HELTUN korisničkoj podršci na support@heltun.com.

U slučaju bilo kakvih nedoumica, odstupanja, nedosljednosti, nesigurnosti ili nejasnoća između verzije ovog „Brzog vodiča za početak“ na hrvatskom i engleskom jeziku te bilo kojeg prijevoda na drugom jeziku, verzija na engleskom jeziku bit će važeća.

ÁTTEKINTÉS

A HELTUN HE-HLS01 High Load Switch with Thermostat Functions rengeteg lehetőséget kínál csatlakoztatott eszközeiddel: energiatakarékosság, vezeték nélküli vezérlés és a mindenképp feletti kényelem. Szabványos szerelvénydobozba bármely hagyományos fali kapcsoló vagy konnektor mögé beszerelhető – de akár csatlakoztatott világítás vagy konnektor áramköri megszakító paneljeiben is elhelyezhető –, ezáltal azok Hihetetlenül Intelligensekké válnak, akár interneten keresztül megfigyeléssel, vezérléssel és programozhatósággal.

Teljes termostát funkció

A nagy teherbírási kapcsoló interneten keresztül termostát funkciót biztosít, ahol kijelző vagy vezérlők nem szükségesek, például tető vagy autóbéálló jégtelenítési rendszere. Az NTC hőmérséklet-érzékelő felszerelhető a falra, a padlólapok alá, a tetőre vagy a deszkázat alá, így pontos levegőhőmérséklet és tető- vagy padlóhőmérséklet értékeket mérhet.

Bemenetek és kimenetek

A HE-HLS01 külső kapcsolókhoz és rendszerekhez is tud csatlakozni – például világításkapcsoló vagy riasztórendszer, stb. – vezetőhuzalon keresztül, ami lehetővé teszi a közvetlen vagy előre programozott vezérlést nyolc különböző módban.

Kövess nyomon energiafogyasztási értékeidet!

A kapcsoló át tudja tekinteni a nagyobb készülékek, szórakoztató egységek, számítógépek, kis készülékek vagy a teljes világítás bármely napi, heti vagy havi energiafogyasztását a HE-HLS01 kapcsolón keresztül futott áram alapján.

„Hihetetlenül Intelligens” áramköri megszakító panel

16 Amperes áramerősséggel a kapcsoló tökéletes kiegészítője az áramköri megszakító panelnek. Ezzel az eszközök csoportjainak Z-Wave vezérlőközponton keresztül vagy internetes ellenőrzésére és vezérlésére is lehetőséged van.

Biztonság

A nagy teherbírási kapcsoló túlterhelés, túlmelegedés és szikrák ellen is véd, illetve, ha egy családtag bedugva hagy egy elektromos készüléket hosszú ideig, a kapcsoló kikapcsolja a konnektort, megelőzve egy lehetséges tüzesetet.

Bizonyos idő utáni eseménysor-indítás

A kapcsoló valós idejű órával (RTC) rendelkezik, amellyel az eseménysorban résztvevő készülékek előre beállított események után elindíthatóak.

A legmodernebb Z-Wave platform

A HE-HLS01 kapcsoló a Z-Wave 700 platformnak köszönhetően a Z-Wave otthonautomatizációs rendszerekkel együtt használható. Támogatja az S0 és S2 titkosításokat és a SmartStart technológiát, illetve Z-Wave eszközzel közvetlenül asszociálható (relék, motorok, vezérlők, dimmereket, stb.).

TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

- Mérete: 50 × 50 × 26 mm
- Anyaga: tűzálló műanyag
- LED indikátor a készülék állapotjelzéséhez
- Maximális rezisztív terhelés: 16 A (4000 W @ 250 VAC)
- Relé kapcsolása nullátmenetes technológiával
- Aktív részek: elektromágneses relékapcsoló
- Relé élettartama: 100.000 kapcsolás
- Eszközvezérlés:
 - Közvetlenül csatlakoztatott kapcsolókról
 - Z-Wave-en keresztül
- Valós idejű energiafogyasztás-mérés
- Működési hőmérséklet: 0°C – +50°C
- Működési páratartalom: 10–95% (relatív páratartalom)
- Tápellátás: 85–265 VAC 50 Hz/60 Hz vagy 24–48 VDC
- Áramfogyasztás: <1 W
- IP-védelem: IP21
- Z-Wave Plus V2 SDK: V7.11
- Z-Wave 700 modul: ZGM130S
- Szerelvénydobozba helyezendő: kerek vagy szögletes – minimum 40 mm mély

Megfelelőségi nyilatkozat

A HELTUN kijelenti, hogy a készülék az:

EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU

irányelvek alapján készült.

INSTALLÁCIÓ

A HELTUN HE-HLS01 kapcsolót a helyi előírások és építési szabályzatoknak megfelelően engedéllyel rendelkező villanyszerelőnek kell beszerelnie! Kérjük, a villanyszerelő olvassa el a következő installációs lépéseket!

FIGYELEM! Az áram legyen lekapcsolva mielőtt az installációhoz kezdenél!

1. ELLENŐRÍZD, HOGY AZ ÁRAM LE VAN-E KAPCSOLVA a kismegszakítónál, majd ellenőrizd a vezetékeket próbával vagy multiméterrel!
2. Kösd a vezetékeket a HE-HLS01 megfelelő csatlakozóiba! Csillagsavarhúzóval nyisd ki az egyes csatlakozók alatt található kontaktust!
Kövesd az 1. vagy 3. ábrán található lépéseket és az alábbi instrukciókat!

Tápvezetékek: AC áramhoz (85–265 VAC) kösd a fázist és a nullás vezetékét az L és N (IN) csatlakozókba! DC áramhoz (24–48 VDC) kösd a „+” vezetékét az N és a „-” vezetékét az L csatlakozóba!

Terhelés vezetékek: Kösd a fázist és a nullás vezetékét az L és N csatlakozókba  !

Megjegyzés: A terhelésről a nullás vezeték közvetlenül a nullavezető kábelhez köthető (lásd 2. ábra)!

Megjegyzés: A kábelcsatlakozókat (elektronikus huzalhüvelyeket) először a vezetékek végére javasoljuk installálni, majd eztán csatlakoztatni a HE-HLS01 kimeneteihez (többszínű csatlakozók)!

Megjegyzés: A nullátmenetes technológia nem érhető el akkor, ha a készülék DC áramforrást használ (24–48 VDC).

Használj csillagsvarhúzót mindegyik kontaktusnál!

3. Ha padlófűtéshez használod a kapcsolót, kösd az NTC hőmérséklet-érzékelő vezetékét az NTC csatlakozóba! Egy 10 k Ω -os NTC érzékelő a csomagban található, de bármilyen NTC érzékelő használható a padló hőmérsékletének mérésére.

Megjegyzés: Ha nem 10 k Ω -os NTC érzékelőt használasz, a beállítások menüben (10. paraméter) meg kell változtatnod az érzékelő ellenállását!

4. Ha külső eszközt használnál az a kapcsoló üzemmódjának kiválasztására (például biztonsági rendszer vagy fali kapcsoló), az azon található szárazkontaktokat kösd a HE-HLS01 kapcsolón levő „S1” és „Sx” csatlakozókba!

Kétféle kapcsolódási mód választható külső vezérlők számára (lásd 1. és 2. ábra).

Megjegyzés: Ha a 2. és 3. ábra alapján jársz el, KÖTELEZŐ az S1 csatlakozót szárazkontaktusos külső eszközön keresztül (pl. fali kapcsoló) összekötni a kapcsoló N („IN” feliratú) csatlakozójával!

5. A megszakítónál kapcsolj vissza az áramot! A HE-HLS01 kapcsoló ekkor a gyári alapkonfigurációkat mutatja, és a LED indikátor lassan, pirosan villog, jelezvén, hogy az eszköz ki lett vonva a Z-Wave hálózathoz.

SZÉTSZERELÉS

1. A kapcsoló szétszereléséhez először győződj meg arról, hogy az ÁRAM LE VAN KAPCSOLVA a kismegszakítónál, ÉS A LED INDIKÁTOR KI VAN KAPCSOLVA!
2. Csatlakoztass le minden egyes vezetékét egy kis csillagcsavarhúzóval!

Z-WAVE HÁLÓZAT

A HE-HLS01 kapcsoló mindegyik Z-Wave hálózatban használható, különböző gyártók által fejlesztett Z-Wave készülékekkel együtt. A kapcsoló jelerősítőként is működik a teljes hálózat lefedettségének növelése érdekében – függetlenül a gyártótól vagy a márkától.

Biztonság

A kapcsoló az S0, a nem ellenőrzött S2 és az ellenőrzött S2 párosítási módokat is támogatja. Ha az ellenőrzött S2-t használod, a párosítási folyamatnál biztonsági kulcsot kell használnod. Ezt a kulcsot az útmutató mellé adott kártyán találod, illetve a kapcsolóra is rá van nyomtatva (4. és 5. ábra).

Figyelem! Őrizd meg a kulcsot, mert enélkül nem tudod az ellenőrzött S2 módban a kapcsolót párosítani!

SmartStart

A SmartStart funkcióval bíró készülékeket a rajtuk található QR-kódot beolvasva tudod a Z-Wave hálózathoz adni – ha a vezérlőközpont is támogatja már ezt a funkciót. Ebben az esetben nem szükséges egyéb lépéseket végezned, a készülék automatikusan csatlakozik a meglévő Z-Wave hálózathoz a bekapcsolástól számított 10 percen belül.

A kapcsoló Z-Wave hálózathoz adása SmartStart-tal:

1. Helyezd a vezérlőközpontodat „ellenőrzött S2” párosítás módba!
2. Add meg a kapcsoló biztonsági kódját a vezérlőközpont Node Provisioning List-jének (csomópont kiépítési lista) (vagy szkenneld be a QR-kódját)!
3. Kapcsold be a készüléket!
4. Várd meg, míg a hozzáadás befejeződik!
5. A sikeres hozzáadást egy üzenet jelzi a Z-Wave vezérlőn, valamint a HE-HLS01 kapcsoló LED indikátora 3 másodpercig zölden ég, majd lassan, zölden villog, míg a kapcsoló be van kapcsolva.

Megjegyzés: Az eszköz biztonsági kódja (DSK) és a SmartStart QR-kód a kapcsoló elején és hátlapján, illetve a mellékelt kártyán található (lásd 4. és 5. ábra).

Megjegyzés: SmartStart hozzáadással az eszköz bináris kapcsolóként lesz a vezérlőközponthoz adva. Ha termosztátként szeretnéd a kapcsolót használni, manuális hozzáadást válassz!

A kapcsoló már meglévő Z-Wave hálózathoz adása:

A HE-HLS01 Z-Wave hálózathoz adása (befogadás) érdekében az alábbi lépéseket hajtsd végre:

1. Győződj meg arról, hogy a HE-HLS01 kapcsoló be van kapcsolva és a LED indikátor lassan, pirosan villog (vagyis a hálózathoz ki lett vonva)!
2. Indítsd el a hozzáadás („Inclusion”) módot a vezérlőközponton!
3. Ahhoz, hogy megkezd a hozzáadást:
 - a) Ha reléként (bináris kapcsolóként) szeretnéd használni a készüléket, a szervíz (SERVICE) gombot nyomd meg kétszer (ügyelj arra, hogy a két nyomás közötti szünet ne legyen több 1 másodpercnél)!
 - b) Ha termosztátként szeretnéd használni a készüléket, a szervíz (SERVICE) gombot nyomd meg négyszer (ügyelj arra, hogy a nyomás közötti szünet ne legyen több 1 másodpercnél)!
4. A LED indikátor ekkor gyorsan zölden villog.
5. Ha a HE-HLS01 kapcsolón a LED indikátor 3 másodpercig zölden ég, majd lassan, folyamatosan zölden villog, míg a készülék üzemel, akkor a hozzáadás sikeres.
6. Ha a LED indikátor 3 másodpercig pirosan ég, majd lassan, folyamatosan pirosan villog, míg a készülék üzemel, akkor a hozzáadás sikertelen. Ekkor ismételd meg a 2–5 lépéseket!

A kapcsoló kivonása Z-Wave hálózathoz („Exclusion“):

HE-HLS01 Z-Wave hálózathoz történő eltávolítása (kivonás) érdekében az alábbi lépéseket hajtsd végre:

1. Győződj meg arról, hogy a HE-HLS01 kapcsoló be van kapcsolva, és a LED indikátor lassan, zölden villog (vagyis a hálózathoz adott)!
2. Indítsd el a kivonás („Exclusion”) módot a vezérlőközponton!
3. A kivonás megkezdéséhez a készüléken található szervíz (SERVICE) gombot nyomd meg kétszer (ügyelj arra, hogy a két nyomás közötti szünet ne legyen több 1 másodpercnél)!
4. A LED indikátor ekkor gyorsan pirosan villog.
5. Ha a HE-HLS01 kapcsolón a LED indikátor 3 másodpercig pirosan ég, majd lassan, folyamatosan pirosan villog, míg a készülék üzemel, akkor a kivonás sikeres.
6. Ha a LED indikátor 3 másodpercig zölden ég, majd lassan, folyamatosan zölden villog, míg a készülék üzemel, akkor a kivonás sikertelen. Ekkor ismételd meg a 2–5 lépéseket!

Megjegyzés: Ha a kapcsoló előzőleg már egy Z-Wave hálózat tagja volt, és azóta nem volt kivonva, a bevonás nem lehetséges csak akkor, ha először kivonod vagy gyári alapkonfigurációra állítod.

GYÁRI ÁLLAPOT VISSZAÁLLÍTÁSA (RESET)

Ha a szervíz (SERVICE) gombot 6 másodpercig nyomva tartod, a kapcsoló reset módba áll. Ha sikeres, a LED indikátor 2 másodpercig fehéren villog, majd a készülék újratölt.

A reset visszaállít minden értéket az eredeti gyári alapkonfigurációra, és egyúttal ki is vonja a kapcsolót a Z-Wave hálózathoz.

Figyelem! Csak akkor állítsd gyári alapkonfigurációra a kapcsolót, ha nincs vezérlőközpont vagy más módon nem tehető használhatóvá!

A MŰKÖDÉSI ÚTMUTATÓ RÉSZLETES VERZIÓJA

A HE-HLS01 kapcsoló részletes útmutatóját a support.heltun.com oldalon találod.

LIMITÁLT GARANCIA

A HELTUN garantálja, hogy a termék anyag- és előállítási hibától mentes, rendeltetésszerű használat esetén a vásárlástól számított 1 (egy) év garanciát ad a felhasználónak. A HELTUN a garancia időtartamát 1 (egy) évről 3 (három) évre módosítja, ha a felhasználó regisztrál a bonus.heltun.com oldalra. Ez az első végfelhasználóra vonatkozik,ásra át nem ruházható.

Ha a garancia időtartamán belül a termék anyagában vagy előállításában hibásnak ítélt, a HELTUN – a HELTUN vásárlása alapján – a sérült terméket megjavítja vagy kicseréli. Ha a termék sérült, (I) a vásárlás dátumát bizonyító dokumentummal együtt a vásárlás helyére kérjük visszavinni; vagy (II) kérjük, kapcsolatba lépni a HELTUN ügyfélszolgálatával a support@heltun.com email címen! A HELTUN ügyfélszolgálat eldönti, hogy szükséges-e a termék visszaküldése, vagy cserekészülék küldése.

HA A VONATKOZÓ TÖRVÉNY MÁSKÉPP NEM RENDELKEZIK, EZ A KORLÁTOZOTT GARANCIA AZ EGYETLEN, AMIT A HELTUN BIZTOSÍT.

A LIMITÁLT GARANCIA NEM FOGLALJA MAGÁBA AZ ELTÁVOLÍTÁS VAGY AZ ÚJRATELÉPÍTÉS KÖLTSÉGEIT. A LIMITÁLT GARANCIA NEM VONATKOZIK ARRÁ, HA A VÉGFEHESZÁLLÓ AZ INSTALLÁCIÓ SORÁN OKOZ MŰKÖDÉSBELI VAGY FIZIKAI SÉRÜLÉSEKET A TERMÉKEN – HA AZT A HELTUN BIZONYÍTANI TUDJA. A LIMITÁLT GARANCIA ÉRVÉNYTELEN, HA A SÉRÜLÉS A SIKERTELEN INSTALLÁCIÓ KÖVETKEZMÉNYE.

A HELTUN ÉS A VÉGFEHESZÁLLÓ FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK JAVÍTÁSA ÉS/VAGY CSERÉJE A FENT EMLÍTETT KITÉTELEKNEK MEGFELELŐEN TÖRTÉNIEN. A HELTUN NEM FELELŐS AZ ESETLEGES KÁROKÉRT ÉS VESZTESÉGEKÉRT, BELEÉRTVE VÉLETLEN FOLYTÁN TÖRTÉNŐ KÁROKAT, VAGY AZON KÁROKAT, AMELYEK KÖZVETLENÜL VAGY KÖZVETVE BÁRMELY JÓTÁLLÁS MEGSÉRTESEBŐL VAGY BÁRMILYEN MÁS EZEN TERMÉK HIBÁJÁBÓL KÖVETKEZNEK. SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT SEM HALADHATJA MEG A HELTUN FELELŐSSÉGE A TERMÉKÉRT FIZETETT ÁRAT. EZEK A KORLÁTOZÁSOK AKKOR IS ÉRVÉNYESEK, HA A KÁROKÉRT, SÉRÜLÉSEKÉRT, VESZTESÉGEKÉRT A HELTUN HIBÁZTATHATÓ.

NÉHÁNY TÖRVÉNY/ELŐÍRÁS NEM ENGEDÉLYEZI A VÉLETLEN VAGY A VALAMIBŐL KÖVETKEZŐ KÁROK KIZÁRÁSÁT VAGY KORLÁTOZÁSÁT, IGY ELŐFORDULHAT, HOGY EZ A KORLÁTOZÁS NEM VONATKOZIK RÁD. A LIMITÁLT GARANCIA AZ EGYETLEN EXPRESSZ GARANCIA, AMIT A HELTUN EHHEZ A TERMÉKHEZ AD.

Ha a korlátozott garanciáról kérdéseid lennének, kérjük, keresd fel a HELTUN ügyfélszolgálatát a support@heltun.com email címen!

Bármilyen félreértés, eltérés, ellentmondás, bizonytalanság vagy kétértelműség a „Quick Start Guide” angol, illetve magyar nyelvű leírásában, valamint az útmutató bármely más nyelvre történő továbbfordítása esetén az angol nyelvű, eredeti útmutató az érvényes és irányadó.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

HELTUN HE-HLS01 vysoko-prúdový spínač s podporou termostatických funkcií prináša „Neuveriteľné Možnosti“ každému pripojenému zariadeniu: úspora energie, bezdrôtové ovládanie pripojených zariadení, pokročilé programovanie a úplný komfort a pohodlie pre vaše bývanie. Heltun HE-HLS01 vysoko-prúdový spínač sa ľahko zmestí do klasickej okrúhlej elektroinštalačnej krabice a umožňuje transformovať elektrické zásuvky a celý rad svetiel na „inteligentné.“

Plnohodnotný termostat

Heltun HE-HLS01 vysoko-prúdový spínač môžete použiť aj ako termostat v prípade, že potrebujete diaľkovo ovládateľný termostat bez displejom. Do HE-HLS01 môžete pripojiť NTC snímač teploty (súčasťou balenia), ktorý môže slúžiť na meranie teploty v okolí, alebo v podlahe. Snímač môžete umiestniť na stenu, pod podlahovými doskami či na strechu.

Vstupy a výstupy

Zariadenie je možné prepojiť s externými spínačmi či systémami - ako napr. vypínač na svetlo alebo zabezpečujúci systém, atď. – cez riadiaci obvod, aby umožnil priame alebo predprogramované riadenie pripojených zariadení pomocou jedného z ôsmich režimov.

Meranie spotreby

Heltun HE-HLS01 má vstavané meranie spotreby, ktorá presne meria, koľko elektrickej energie sa spotrebovalo počas dňa, týždňa či mesiaca.

Transformuje ističe na “Chytré”

Keďže vypínač vzládne až 16 ampérov, je ideálne rozšírenie pre ističe a pre monirovanie a ovládanie skupinu zariadení cez internet.

Bezpečnosť

Heltun HE-HLS01 prináša pokročilé bezpečnostné funkcie ako sú ochrana proti preťaženiu, prehriatiu a iskier. Okrem toho zariadenie je možné nakonfigurovať, aby automaticky vypol zásuvku v prípade, že člen rodiny zabudne vypnúť spotrebič s vysokou spotrebou. Môže tak zabrániť potenciálnemu vzniku požiaru.

Časované spustenie scén

Pomocou zabudovaných hodiniek (Real Time Clock – RTC) je možné spúšťanie scenárov a ovládanie zariadení podľa času.

Najnovšia Z-Wave platforma

Heltun HE-HLS01 používa Z-Wave Plus V2 700 platformu, pomocou ktorej je možné zariadenie ovládať akoukoľvek Z-Wave centrálnou jednotkou. Heltun HE-HLS01 podporuje Z-Wave “S0” aj “S2” bezpečnostným štandardom, SmartStart technológiu a je možné asociovať s rôznymi Z-Wave zariadeniami ako sú relátka, spínače, atď.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- Rozmery: 50mm (š) x 50mm (v) x 26mm (h)
- Materiál: Ohňovzdorný plast
- LED indikácia stavu zariadenia
- 1 reléový výstup s max. rezistívnou záťažou 16A (4000W pri 250VAC)
- Spínacia technológia prechodu nulovým bodom
- Aktívny prvok: Elektromagnetické spínacie relé
- Životnosť: 100.000 spínaní
- Možnosti ovládania:
 - Priamo pomocou pripojenia vypínačov cez pilotné drôty
 - Nepriamo pomocou Z-Wave centrálnej jednotky
- Reálne meranie spotreby
- Prevádzková teplota: 0°C do +50°C
- Prevádzková vlhkosť: 10% do 95% RH
- Napájanie: 85-265V AC 50Hz/60Hz, alebo 24-48V DC
- Spotreba: <1W
- IP krytie: IP21
- Z-Wave Plus V2 SDK: V7.11
- Z-Wave 700 modul: ZGM130S
- Určený na podomietkovú montáž -
okružla alebo hranatá elektroinštalačná krabica, min. hĺbka 40mm

Vyhlasenie o zhode

Výrobca potvrdzuje, že zariadenie je v súlade s medzinárodnými normami:
EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

INŠTALÁCIA

HELTUN HE-HLS01 vysoko-prúdový môže byť inštalované výlučne kvalifikovaným elektrikárom a podľa národných stavebných noriem. Poskytnite tento manuál elektrikárovi pre správnu inštaláciu HE-HLS01.

UPOZORNENIE: Pred inštaláciou odpojte elektriku vypnutím ističa.

1. UISTITE SA, ŽE ELEKTRIKA JE ODPOJENÁ VYPNUTÍM ISTIČA. Odpojenú elektriku preverte aj použitím multimetra. Následne pripojte elektrické vedenie do relátka podľa diagramu nižšie a zatiahnite skrutky tak, aby drôty boli pevne uchytené.

2. Schéma pripojenia sa nachádza na obrázky 1 alebo 2 alebo 3 a postup zapojenia je nasledovný:

• **Napájanie:** V prípade 85-265V AC napájania pripojte vstupnú fázu (L) a neutrál (N) do správnych vstupných "IN" terminálov. V prípade 24-48V DC napájania pripojte „+“ do svorky „N“ a „-“ do svorky „L“.

• **Záťaž:** Pripojte výstupnú fázu (L) a neutrál (N) do správnych výstupných terminálov označených .

Poznámka: Neutrálny vodič na vstupe môžete spojiť s neutrálnym vodičom na výstupe (diagram 2).

Poznámka: HELTUN odporúča použiť drôtené káblové koncovky na konce vodičov pred ich pripojením do výstupov HE-HT01 (rôzne farebné svorky sú súčasťou balenia).

Poznámka: HELTUN Advanced Zero-Cross technológia nie je dostupná pri napíjaní pomocou 24-48V DC.

Uistite sa, že každý drôt je pevne uchytený skrutkou.

3. Ak HE-HLS01 potrebuje merať teplotu v podlahe, pripojte NTC teplotný senzor do označených terminálov "NTC". V balení od HE-HLS01 nájdete aj 10 kΩ NTC senzor, avšak zariadenie je kompatibilný s akýmkoľvek NTC senzorom.

Poznámka: Ak používate iný, ako 10 kΩ NTC senzor, je potrebné v nastaveniach zariadenia nastaviť parameter (Parameter 10) na správnu hodnotu.

4. Ak plánujete použiť externé zariadenie na ovládanie režimov (napr. Zabezpečujúci systém alebo vypínač na stene), pripojte bezpotenciálne kontakty do svorkovnice termostatu označenú ako "S1" a "Sx".

Pre externé riadenie existujú dva rôzne spôsoby pripojenia (diagram 1 a 2).

Poznámka: V prípade, že používate schému zapojenia podľa diagramov 2 alebo 3, JE NUTNÉ aby terminál S1 mal elektrické vedenie z terminálu prívodnej fázy N ("IN") cez bezpotenciálne svorky externého zariadenia (napr. Mechanický vypínač).

5. Privedte elektrické vedenie. HE-HLS01 sa spustí s továrenskými nastaveniami a LED signalizácia pomaly bliká červeno ako signál, že zariadenie ešte nie je súčasťou žiadnej Z-Wave siete.

DEMONTÁŽ

1. VYPNITE PRÍVOD ELEKTRIKY VYPNUTÍM ISTIČA. Po vypnutí elektriky LED indikátor sa vypne.
2. Odpojte drôty pomocou skrutkovača.

SIEŤ Z-WAVE

HE-HLS01 sa môže použiť v akejkoľvek Z-Wave sieti s inými certifikovanými Z-Wave zariadeniami od iných výrobcov. Zariadenie funguje ako "opakovač" Z-Wave siete pre ostatné Z-Wave zariadenia bez ohľadu na ich výrobcu či značku. HELTUN HE-HLS01 teda prispieva k zlepšeniu celkovej stability siete.

Bezpečnosť

HELTUN HE-HLS01 podporuje režimy S0, S2 neautorizovaný a S2 autorizovaný. Ak používate režim S2 autorizovaný, pre pridanie do systému budete potrebovať jedinečný bezpečnostný kľúč (ďalej len DSK) relátka. DSK je vytlačený na bezpečnostnú kartu (súčastou balenia) a je tiež nalepený na relátku (pozri obrázky 4 a 5).

Poznámka: Bezpečnostný kľúč si uchovajte. Je potrebný pri každom pridaní do systému v režime S2 autorizovaný.

SmartStart

Funkcia SmartStart umožňuje pomocou QR kódu pridať Z-Wave produkt do takého Z-Wave systému, ktorý funkciu SmartStart podporuje. Ak používate funkciu SmartStart, zariadenie viete automaticky pridať do systému bez potreby ďalších úkonov. Pridávanie prebehne automaticky počas prvých 10 minút po zapnutí zariadenia v blízkosti siete. Postup ako pridať HELTUN HE-HLS01 pomocou SmartStart:

1. Na centrálnej jednotke spustíte pridávanie v režime S2 autorizovaný.
2. Zadáte DSK do centrálnej jednotky (alebo zoskenujete QR kód).
3. Privedte elektriku do zariadenia na pridanie.
4. Počkajte na úspešné dokončenie pridania.
5. Úspešné pridanie do Z-Wave siete bude zobrazené v Z-Wave riadiacej jednotke ako aj na zariadení. LED indikátor na 3 sekundy sa rozsvieti na zeleno a potom začne pomaly blikať až kým zariadenie je napájané.

Poznámka: DSK zariadenia a SmartStart QR kód sú vytlačené na pribalenej bezpečnostnej kartičke a tiež sú nalepené na zariadení (pozri obrázky 4 a 5).

Poznámka: Cez SmartStart zariadenie sa automaticky pridá ako binárny spínač. Ak chcete zariadenie použiť ako termostat, je potrebné manuálne pridávanie zariadenia a nie cez SmartStart.

Ako pridať HE-HLS01 do existujúcej Z-Wave siete

Pre pridanie HE-HLS01 do existujúcej Z-Wave siete postupujte nasledovne:

1. Uistite sa, že HE-HLS01 je napájaný a LED indikátor pomaly bliká na červeno.
2. Spustite režim pridania na centrálnej jednotke.
3. Pre spustenie režimu pridania na HE-HLS01:
 - a) Ako binárny spínač, stlačte servisné tlačidlo 2-krát (s menej ako sekundovým odstupom medzi stlačeniami),
 - b) Ako termostat, stlačte servisné tlačidlo 4-krát (s menej ako sekundovým odstupom medzi stlačeniami).
4. LED indikátor začne rýchlo blikáť na zeleno ako indikácia spustenia režimu.
5. Ak pridanie prebehlo úspešne, LED indikátor na 3 sekundy sa rozsvieti na zeleno a potom začne pomaly blikáť až kým zariadenie je napájané.
6. Ak pridanie nebolo úspešné, LED indikátor na 3 sekundy sa rozsvieti na červeno a potom začne pomaly blikáť až kým zariadenie je napájané. Zopakujte režim pridania.

Ako odstrániť HE-HLS01 zo Z-Wave siete

Pre odstránenie HE-HLS01 zo Z-Wave siete postupujte nasledovne:

1. Uistite sa, že HE-HLS01 je napájaný a LED indikátor pomaly bliká na zeleno.
2. Spustite režim odstránenie na centrálnej jednotke.
3. Pre spustenie režimu odstránenia na HE-HLS01, stlačte servisné tlačidlo 2-krát (s menej ako sekundovým odstupom medzi stlačeniami).
4. LED indikátor začne rýchlo blikáť na červeno ako indikácia spustenia režimu.
5. Ak odstránenie prebehlo úspešne, LED indikátor na 3 sekundy sa rozsvieti na červeno a potom začne pomaly blikáť až kým zariadenie je napájané.
6. Ak odstránenie nebolo úspešné, LED indikátor na 3 sekundy sa rozsvieti na zeleno a potom začne pomaly blikáť až kým zariadenie je napájané. Zopakujte režim odstránenia.

Poznámka: Ak HE-HLS01 bol v minulosti súčasťou akejkoľvek Z-Wave siete bez úspešného odstránenia, pridanie do novej Z-Wave siete nie je možné až kým relátko nebude odstránené, alebo resetovaný na továrenské nastavenie.

RESETOVANIE NA TOVÁRENSKÉ NASTAVENIE (RES)

Pre resetovanie zariadenia je potrebné servisné tlačidlo podržať po dobu šiestich sekúnd. Ak resetovanie prebehlo úspešne, LED indikátor začne blikať na bielo po dobu dvoch sekúnd a zariadenie sa reštartuje.

Resetovaním na továrenské nastavenie vymažete všetky zmenené hodnoty parametra (vrátia sa naspäť na továrenské hodnoty) a relátko automaticky odstránite zo Z-Wave siete.

Poznámka: Proces resetovania použite iba v prípade, ak primárna centrálna jednotka nie je dostupná alebo nie je funkčná.

PLNÁ VERZIA MANUÁLU

Plnú verziu manuálu HE-HLS01 nájdete na stránke výrobcu support.heltun.com.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Na zakúpený termostat spoločnosť HELTUN dá záruku 1 (jeden) rok (ďalej len „Záručná doba“), čo sa vzťahuje na bezchybnosť výroby a použitých komponentov počas normálneho používania. Spoločnosť HELTUN predlí túto záručnú lehotu na 3 (tri) roky odo dňa nákupu pre každého spotrebiteľa, ktorý zaregistruje svoju záruku na webovej stránke HELTUN: bonus.heltun.com. Táto obmedzená záruka sa vzťahuje iba na prvého koncového používateľa a nie je prenosná.

Ak počas záručnej doby na produkte vznikne porucha v dôsledku výroby alebo použitého materiálu, spoločnosť HELTUN podľa vlastného uváženia opraví alebo vymení chybný produkt. Ak je výrobok chybný, záruku môžete uplatniť i) vrátením produktu spolu s dokladom o zakúpení na miesto, kde bol zakúpený; alebo ii) kontaktovaním zákazníckej podpory HELTUN na e-mailom adrese support@heltun.com. Zákaznícka podpora HELTUN určí, či sa má produkt vrátiť alebo či vám bude zaslaný náhradný produkt bez potreby vrátenia.

S VÝNIMKOU, KTORÉ MÔŽU BYŤ UVEDENÉ V PRÍPADE UPLATNITELNÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOV, TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA NAHRADÍ VŠETKY DALŠIE ZMLUVY A ZÁRUKY, BEZ OHĽADU NATO, ČI BOLI VÝSLOVNE ALEBO IMPLIKOVANÉ, VRÁTANE AKÝCHKOLIEK PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK ALEBO REGISTRÁCIÍ ZARIADENIA. SPOLOČNOSŤ HELTUN NEPOSKYTUJE ŽIADNE INÉ ZÁRUKY, ČI UŽ VÝSLOVNE ALEBO IMPLIKOVANÉ.

TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA NÁKLADY SÚVISIACE S ODSTRÁNENÍM ALEBO REINŠTALÁCIOU ZARIADENIA. TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA NEPLATÍ, AK SPOLOČNOSŤ HELTUN DOKÁŽE, ŽE POŠKODENIE PRODUKTU BOLO SPOSOBENÉ SPOTREBITEĽOM NESPRÁVNOU MANIPULÁCIOU VRÁTANE INŠTALÁCIE. TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA NEBUDE PLATNÁ, POKIAĽ PRODUKT NEBOL NAINŠTALOVANÝ PODĽA POKINOV UVEDENÝCH V TOMTO MANUÁLU.

ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI HELTUN A SPOTREBITEĽSKÉ PRÁVO NA OPRAVU V RÁMCI TEJTO OBMEDzenej ZÁRUKY SA VZŤAHUJE VYLUČNE NA OPRAVU ALEBO NA NAHRADU PRODUKTU PODĽA VYŠŠICH UVEDENÝCH PODMIENOK. SPOLOČNOSŤ HELTUN NIKDY NEZODPOVEDÁ ZA ŽIADNE STRATY ALEBO POŠKODENIA AKÉHOKOLIEK DRUIHU, VRÁTANE ŽIADNEHO NÁHODNEHO ALEBO NÁSLEDNEHO POŠKODENIA, KTORÉ BOLI SPOSOBENÉ PRIAMO ALEBO NEPRIAMO Z PORUŠENIA AKÉHOKOLIEK ZÁRUKY, VÝSLOVNE ALEBO IMPLIKOVANÉHO ALEBO INÉHO PORUŠENIA TOHTO VÝROBKU. SPOLOČNOSŤ HELTUN V ŽIADNOM PRÍPADE NEPOSKYTUJE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ NA RÁMEC VYPĽATENEJ HODNOTY ZA TENTO PRODUKT, KTORÁ BY VZNIKLA NA ZÁKLADE ZÁRUKY, ZMLUVY ALEBO Z INÉHO DÔVODU. TIETO OBMEDZENIA ZODPOVEDNOSTI ZOSTANÚ ÚČINNÉ AJ VTEDY, AK BUDE SPOLOČNOSŤ HELTUN INFORMOVANÝ O MOŽNOSTIACH ZRANENIA, STRATY ALEBO POŠKODENIA.

NIEKOTRÉ PRÁVNE NORMY NEPOVOUŽIJÚ VYLÚČENIE ALEBO OBMEDZENIE NÁHODNÝCH ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKŔD, V TAKOM PRÍPADE TÁTO OBMEDZENIE SA NA VÁS NEMUSÍ VZŤAHOVAŤ. TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA JE JEDINOU VÝSLOVNOU ZÁRUKOU, KTORÚ SPOLOČNOSŤ HELTUN POSKYTUJE NA TENTO PRODUKT.

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tejto obmedzenej záruky, kontaktujte zákaznícku podporu HELTUN na support@heltun.com.

V prípade akéhokoľvek rozporu, rozdielu, neistoty alebo nejednoznačnosti medzi slovenskou a anglickou jazykovou verziou návodu a akýmkoľvek následným prekladom do akéhokoľvek iného jazyka platí všeobecné pravidlo, že anglická jazyková verzia je originálna a považovaná za správnu.

APŽVALGA

„HELTUN HE-HLS01“ termostato funkcijas turintis aukštos apkrovos jungiklis bet kokiam susietam prietaisui suteikia neįtikėtinų galimybių: taupo energiją, bevieliu būdu valdo susietus prietaisus ir namams suteikia absoliutų komfortą bei patogumą. Jį lengva sumontuoti už standartines elektros paskirstymo dėžutes esančių išvesčių arba prie šviesų ar išvesčių prijungto elektros grandinės pertraukiklio plokštės. Tokiu būdu šie prietaisai tampa „Neįtikėtinai Išmanūs“, juos galima stebėti, valdyti internetu ir pažangiai programuoti.

Termostato funkcijos

Ten, kur nereikia vietos ekranui ir valdymo funkcijų, pavyzdžiui, ant stogo arba kelių nuo apledėjimo apsaugančiose sistemose, didelės apkrovos jungiklis, kaip termostatas, šias sistemas valdo internetu. Ant sienos, po grindimis, ant stogo ar po aukštu galima montuoti pridėtą NTC temperatūros jutiklį, kuris tiksliai matuoja aplinkos ir grindų / stogo sistemų spinduliuojamą temperatūrą.

Įvestys ir išvestys

Taip pat galima prijungti prie išorinių jungiklių ar sistemų, pvz., šviesos ar signalizacijos sistemos; bandomuoju laidu galima tiesiogiai ar iš anksto užprogramuoti būdu prietaisus valdyti aštuoniais skirtingais režimais.

Žinokite kiek energijos suvartojate

Stebėdami, kiek energijos konkrečią dieną, savaitę arba mėnesį pratekėjo pro „HE-HLS01“, nustatykite, kiek energijos suvartoją pagrindiniai prietaisai, pramogų sistemos, kompiuteriai, nedideli prietaisai arba apšvietimo sistemos.

Grandinės pertraukikliai „Neįtikėtinai Išmanūs“

Kadangi aukštos apkrovos jungiklis gali atlaikyti iki 16 A apkrovą, jis yra tobula grandinės pertraukiklio plokštės priedas, skirtas internetu, naudojant „Z-Wave“ tinklų sąsają stebėti ir valdyti prietaisų grupes.

Sauga

Aukštos apkrovos jungiklis Jūsų namams prideda papildomo saugumo; apsaugo nuo elektros pertrūkių, perkaitimo, kibirkščių. Prietaisą net galima sukonfigūruoti taip, kad jis išjungtų išvestį, jeigu šeimos narys ilgą laiką palieka įjungtą aukštos apkrovos prietaisą (tokiu būdu užkertant kelią gaisro atsiradimo pavojui).

Įjungia laiko numatytus scenarijus

Aukštos apkrovos jungiklis turi realaus laiko laikrodį (RL), kuris įjungia scenarijus, kai pagal grafiką įsijungia susieti prietaisai.

Pagal naująsias „Z-Wave“ platformą

„HE-HLS01“ integruoja „Z-Wave v2 700“ platformos modulį, leidžiantį įrenginį naudoti kartu su „Z-Wave“ namų automatinėmis sistemomis. Prietaisai palaiko „Z-Wave“ S0 ir S2 apsaugos protokolus, IšmaniojoPaleidimo (angl. SmartStart) technologiją ir jį galima prijungti („susieti“) su dar kitų „Z-Wave“ prietaisų, pavyzdžiui, relių, variklių valdiklių, apšvietimo reguliatorių ir kt.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

- Išmatavimai: 50mm (A) x 50mm (P) x 26mm (G)
- Medžiagos: Ugniai atsparus plastikas
- Prietaiso būklę rodantis LED indikatorius
- Didžiausias elektrinės varžos krūvis: 16 A (4 000 W prie 250 V kintamosios srovės)
- Relės perjungimas naudojant „zero-cross“ technologiją
- Aktyvūs elementai: elektromagnetinis relės jungiklis
- Relės tarnavimo laikas: 100.000 perjungimų
- Prietaiso valdymas
 - Tiesiogiai iš prijungtų jungiklių
 - Per „Z-Wave“ tinklą
- Energijos suvartojimo tikru laiku skaitiklis
- Darbinė temperatūra: 0°C – +50°C
- Darbinė drėgmė: 10 proc. - 95 proc. santykinės drėgmės
- Maitinimas: 85 – 265 V kintamosios srovės, 50 Hz / 60 Hz arba 24 – 87 V pastoviosios srovės
- Energijos suvartojimas: <1 W
- Vidinio saugumo kategorija: IP21
- Z-Wave Plus V2 SDK: V7.11
- „Z-Wave 700“ modulis: ZGM130S
- Uždedamas ant elektros paskirstymo dėžės:
apvalios, kvadratinės arba stačiakampio formos, mažiausias gylis 40 mm

Atitikties deklaracija

Įmonė „Heltun“ paskelbia, kad prietaisas atitinka šias direktyvas:

EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

MONTAVIMAS

Licencijuotas elektrikas privalo sumontuoti „HELTUN HE-HLS01“ aukštos apkrovos jungiklį pagal vietos reglamentus ir statybos taisykles. Šias instrukcijas pateikite „HE-HLS01“ montuojančiam licencijuotam elektrikui.

ĮSPĖJIMAS: montuojant, būtina išjungti elektrą.

1. PIRMAUSIA, ĮSITIKINKITE, KAD ELEKTRA IŠJUNGTA, po to zondų arba multimetru patikrinkite, ar tikrai pro laidus neteka elektra.

2. Įstatykite laidus į atitinkamus „HE-HLS01“ terminalus. Tam mažų „Phillips“ galvutės atsuktuvu atsukite kiekvieno terminalo varžtus.

Vadovaukitės 1 arba 2 arba 3 pav. diagramomis ir žemiau nurodytomis instrukcijomis:

• **Elektros laidai:** Kintamajai srovei (85–265 V AC) prijunkite linijos ir neutralius (angl. Line and Neutral) laidus prie raidėmis „IN“ pažymėtų linijos ir neutralaus terminalų. Pastoviajai srovei (24–48 V DC) prijunkite laidą „+“ prie neutralaus terminalo ir laidą „-“ prie linijos terminalo.

• **Apkrovos laidai:** Prijunkite linijos ir neutralius laidus prie „kaitinimo elemento“ varžtu pažymėtų linijos ir neutralaus terminalų .

Pastaba: Galima neutralų apkrovos laidą tiesiogiai prijungti prie neutralios linijos (žr. 2 pav.).

Pastaba: „HELTUN“ rekomenduoja ant laidų galų uždėti terminalus (elektrinių laidų žiedeliai) prieš jungiant juos prie „HE-HLS01“ išvesčių (pateikiami įvairių spalvų terminalai).

Pastaba: Jeigu prietaise yra pastovioji srovė (24–48 V DC), „zero-cross“ technologija negalima.

3. Atsuktuvu vėl priveržkite kiekvieno terminalo varžtus.

3. Jeigu šildymo grindų skleidžiamai spinduliuotei naudojate „HE-HLS01“, prijunkite NTC temperatūros jutiklio laidą prie raidėmis „NTC“ pažymėtų terminalų „HE-HLS01“ pakuotėje yra 10 kΩ NTC jutiklis, tačiau galite naudoti bet kurį NTC jutiklį.

Pastaba: Jeigu naudojamas kitoks nei 10 kΩ NTC jutiklis, nustatymų meniu privalote pakeisti jutiklio varžos vertę (Parametras 10).

4. Jeigu „HE-HLS01“ režimus (pavyzdžiui, apsaugos sistemą ar ant sienos montuojamą jungiklį) rinksitės išoriniu prietaisu, prijunkite išorinio prietaiso sauso kontakto laidus prie dviejų „HE-HLS01“ raidėmis „S1“ ir „Sx“ pažymėtų terminalų.

Išoriniam valdymui galimi du skirtingi jungimo būdai: (žr. 1 ir 2 pav.).

Pastaba: Jeigu naudojami 2 arba 3 pav., BŪTINA S1 terminalą prijungti prie to paties laido, kuris yra prijungtas prie prietaiso N terminalo (pažymėtas raidėmis „IN“), naudojant išorinio prietaiso sausus kontaktus.

5. Po to, įjunkite elektros tiekimą „HE-HLS01“ įsijungia su originaliais gamykliniais nustatymais, iš lėto mirksi raudonas LED indikatorius, reiškiantis, kad prietaisas yra atsietas nuo „Z-Wave“ tinklo.

IŠMONTAVIMAS

1. ĮSITIKINKITE, KAD ELEKTRA YRA IŠJUNGTA IR LED INDIKATORIUS NEŠVIEČIA.
2. Atjunkite laidus, naudodami „Phillips“ galvutės atsuktuvą.

„Z-WAVE“ TINKLAS

„HE-HLS01“ galima valdyti bet kuriame „Z-Wave“ tinkle su kitais kitų gamintojų „Z-Wave“ sertifikata turinčiais prietaisais. Neatsižvelgiant į gamintoją ar firmos ženklą, „HELTUN HE-HLS01“ kitiems prietaisams veiks kaip „kartotuvą“, kad padidintų viso tinklo patikimumą.

Saugumas

Palaikomi S0, S2 neautorizuoti ir S2 autorizuoti įtraukimo režimai. Jeigu naudojate S2 autorizuotą įtraukimo režimą, įtraukimo proceso metu reikia naudoti apsaugos raktą. Apsaugos raktas yra atspausdintas ant šiame greito paleidimo gide esančios kortelės ir ant prietaiso (žr. 4 ir 5 pav.).

Pastaba: Nepamirškite išsaugoti šio rakto. Be jo, S2 autorizuotame režime negalima atlikti įtraukimo veiksmo.

SmartStart

Produktai su įjungtu SmartStart gali būti pridėti prie „Z-Wave“ leidžiančiais įtraukti SmartStart tinklo tinklų sąsajomis / valdikliais nuskaitant ant produkto parodytą „Z-Wave“ QR kodą. Šiuo atveju, nereikės atlikti tolesnių veiksmų ir SmartStart produktas per dešimt minučių nuo įjungimo tinklo kaimynystėje bus savaime pridėtas.

Norėdami pridėti „HE-HLS01“ prie „Z-Wave“ tinklo naudodami SmartStart:

1. Pagrindinį valdiklį nustatykite Apsaugos S2 Autentifikuotame „Pridėjimo režime“ (angl. Add Mode).
2. Įveskite aukštos apkrovos jungiklio PAK į valdiklio mazgų atidėjimo sąrašą (arba nuskaitykite QR kodą).
3. Įjunkite prietaisą.
4. Palaukite, kol baigsis pridėjimo procesas.
5. „Z-Wave“ valdiklis patvirtina sėkmingą pridėjimą, tris sekundes „HE-HLS01“ LED indikatorius pradeda šviesti žaliai ir, prietaisui esant įjungtam, pastoviai lėtai mirksi.

Pastaba: Prietaiso apsaugos kodas (PAK) ir SmartStart QR kodai yra atspausdinti ant „HE-HLS01“ priekio ir galo ir nurodyti pakuotėje esančioje papildomoje saugumo kortelėje (žr. 4 ir 5 pav.).

Pastaba: SmartStart proceso metu, prietaisas bus susiejamas prie tinklų sąsajos kaip binarinis jungiklis. Jeigu norite prietaisą naudoti kaip termostatą, naudokite rankinio susiejimo procesą.

„HE-HLS01“ įtraukimas į esamą „Z-Wave“ tinklą

Norėdami įtraukti „HE-HLS01“ į esamą „Z-Wave“ tinklą (t. y., „įtraukimas“), atlikite šiuos veiksmus:

1. Įsitinkinkite, kad „HE-HLS01“ yra įjungtas ir iš lėto mirksi raudonai LED indikatorius (pvz., jis yra atsietas).
2. Tinklų sąsaja / valdikliu įjunkite įtraukimo režimą (angl. Inclusion Mode).
3. Norėdami pradėti „HE-HLS01“ įtraukimo procesą:
 - a) Jeigu norite prietaisą naudoti kaip relę (binarinį jungiklį), du kartus spustelėkite prietaiso aptarnavimo mygtuką (tarp paspaudimų negali būti daugiau kaip sekundės intervalas).
 - b) Jeigu norite prietaisą naudoti kaip termostata, keturis kartus spustelėkite prietaiso aptarnavimo mygtuką (tarp paspaudimų negali būti daugiau kaip sekundės intervalas).
4. Žalias LED indikatorius greitai mirksi.
5. Jeigu įtraukimas buvo sėkmingas, tris sekundes žaliai švies LED indikatorius ir „HE-HLS01“ esant įjungtam, iš lėto mirksės.
6. Jeigu įtraukimas nebuvo sėkmingas, tris sekundes raudonai švies LED indikatorius ir „HE-HLS01“ esant įjungtam, iš lėto mirksės. Tokiu atveju, pakartokite pridėjimo procesą (2-5).

„HE-HLS01“ pašalinimas iš „Z-Wave“ tinklo

Norėdami pašalinti „HE-HLS01“ iš esamo „Z-Wave“ tinklo (t. y., „atsiejimas“), atlikite šiuos veiksmus:

1. Įsitinkinkite, kad „HE-HLS01“ yra įjungtas ir iš lėto mirksi žalias LED indikatorius (t. y., jis pridėtas prie „Z-Wave“ tinklo).
2. Tinklų sąsaja / valdikliu įjunkite atsiejimo režimą (angl. Exclusion Mode).
3. „HE-HLS01“ atsiejimo procesui pradėti, du kartus spustelėkite prietaiso aptarnavimo mygtuką (tarp paspaudimų negali būti daugiau kaip sekundės intervalas).
4. Raudonas LED indikatorius greitai mirksi.
5. Jeigu atsiejimas buvo sėkmingas, tris sekundes raudonai švies LED indikatorius ir „HE-HLS01“ esant įjungtam, iš lėto mirksės.
6. Jeigu atsiejimas nebuvo sėkmingas, tris sekundes žaliai švies LED indikatorius ir „HE-HLS01“ esant įjungtam, iš lėto mirksės. Tokiu atveju, pakartokite atsiejimo procesą (2-5).

Pastaba: Jeigu „HE-HLS01“ anksčiau buvo „Z-Wave“ tinklo dalimi ir niekada nebuvo atsietas, įtraukimas negalimas pirmiau neatlikus atsiejimo arba gamyklinių nustatymų atstatymo procedūros.

GAMYKLIŲ NUSTATYMŲ ATSTATYMAS (RES)

Norėdami atstatyti „HE–HLS01“ gamyklinius nustatymus, šešias sekundes laikykite nuspaukę prietaiso aptarnavimo mygtuką. Jeigu pavyko, dvi sekundes mirksės baltas LED indikatorius ir prietaisas persikraus. Gamyklinių nustatymų atstatymas pakeis visus parametrus ir jų originalias gamykloje nustatytas vertes ir atšies prietaisą nuo bet kokio „Z-Wave“ tinklo.

Pastaba: Šią procedūrą naudokite tik tada, kai nėra pagrindinio tinklo valdiklio arba jis neveikia.

VISA INSTRUKCIJŲ VADOVO VERSIJA

Apsilankę adresu support.heltun.com, gausite visą HE–HLS01 instrukcijų vadovo versiją.

RIBOTOJI GARANTIJA

Įmonė „HELTUN“ garantuoja, kad 1 (vienierius) metus nuo pirkimo datos, produktą naudojant įprastai, jis neturės su pagaminimu arba medžiagomis susijusių defektų („Garantinis laikotarpis“). Įmonė „HELTUN“ bet kokiam vartotojui, kuris užregistruoja savo garantiją įmonės „HELTUN“ tinklapyje bonus.heltun.com, prateš šį Garantinį laikotarpį 3 (trys) metams nuo pirkimo datos. Ši Ribotoji garantija taikoma tik pirmajam galutiniam naudotojui ir nėra perleidžiama.

Jeigu Garantiniu laikotarpiu paaiškėja, kad Produktas turi defektų arba genda dėl pagaminimo arba medžiagų kokybės, įmonė „HELTUN“, savo pasirinkimu, suremontuoja arba pakeičia defektų turintį produktą. Jeigu produktas turi defektų, (i) su pirkimo įrodymu grąžinkite jį į vietą, kurioje jis buvo pirktas; arba (ii) el. paštu support@heltun.com susisiekitė su įmone „HELTUN“ klientų pagalbos skyriumi. Įmonės „HELTUN“ klientų pagalbos skyrius nuspręs, ar grąžinti produktą, ar išsiųsti pakeičiantį produktą.

IŠSKYRUS GALIOJANČIŲ ĮSTATYMŲ NUSTATYTUS ATVEJUS, ŠI RIBOTOJI GARANTIJA PAKEIČIA VISUS KITUS IŠREIKŠTUS ARBA NAUMANOMUS SŪSITARIMUS IR GARANTIJAS, BE KITA KO ĮSKAITANT, BET KOKIAS NUMANOMAS KOMERCINĖS NAUDOS GARANTIJAS ARBA TINKAMUMO KONKREČIAM TIKLUI GARANTIJA, ARBA TEISIŲ NEPAŽEIDIMO GARANTIJĄ, ĮMONĖ „HELTUN“ NETEIKIA JOKIŲ KITŲ AIŠKIŲ AR NUMANOMŲ GARANTIJŲ.

ŠI RIBOTOJI GARANTIJA NEPADENGLIA PAŠALINIMO ARBA PERMONTAVIMO IŠLAIDŲ. ŠI RIBOTOJI GARANTIJA NEGALIOJA, JEIGU ĮMONĖ „HELTUN“ ĮRODO, KAD DEFEKTŲ ARBA GEDIMŲ SUKĖLĖ VARTOTOJAS, ĮSKAITANT, ĮRENGIMO METU. RIBOTOJI GARANTIJA NEGALIOJA, JEIGU DEFEKTAS (-AI) ATSIKANDA DĖL NETINKAMO PRODUKTO ĮRENGIMO.

ĮMONĖS „HELTUN“ ATSAKOMYBĖ IR VIENINTELIS VARTOTOJO TEISIŲ GYNIMO BŪDAS PAGAL ŠIĄ RIBOTĄJĄ GARANTIJĄ YRA PRODUKTO SUREMONTAVIMAS ARBA PAKEITIMAS AUKŠČIAU NURODYTOMIS SĄLYGOMIS. ĮMONĖ „HELTUN“ NEATSAKO UŽ BET KOKIUS NUOSTOLIUS AR ŽALĄ, ĮSKAITANT, BET KOKIĄ ATSIKAITINĘ AR SUSIJUSIĄ ŽALĄ, TIESIOGIAI AR NETIESIOGIAI ATSIKANDANČIA, IŠ BET KOKIOS AIŠKIOS ARBA NUMANOMOS GARANTUOTOS PAŽEIDIMO, ARBA BET KOKIO KITO PRODUKTO GEDIMO. JOKIU ATVEJU ĮMONĖS „HELTUN“ ATSAKOMYBĖ NEGALY VIRSŲTI FAKTIŠKAI UŽ PRODUKTĄ SUMOKĖTOS SUMOS, NEPAISANT TO, AR ŠI ATSAKOMYBĖ ATSIKANDA IŠ GARANTINIO, DELIKTINIO AR SUTARTINIO REIKALAVIMO. ŠIE ATSAKOMYBĖ RIBOJIMAI GALIOJA NETGITUO ATVEJU, KAI ĮMONĖ „HELTUN“ BUVO PERSPĖTA DĖL TOKIŲ PAŽEIDIMŲ, NUOSTOLIŲ AR ŽALŲ ATSIKANDIMO GALIMYBES.

KAI KURIOS JURISDIKCIJOS NELEIDŽIA NETRAUKTI ARBA APRIBOTI ATSIKAITINĘ AR SUSIJUSIĄ ŽALĄ, TODĖL ŠIS APRIBOJIMAS GALI JUMS NEGALIOTI. ŠI RIBOTOJI GARANTIJA YRA VIENINTELĖ AIŠKI GARANTIJA, KURIĄ ĮMONĖ „HELTUN“ SUTEIKIA ŠIAM PRODUKTUI.

Jeigu turite su šia Ribotoja garantija susijusių klausimų, el. paštu support@heltun.com rašykite įmonės „HELTUN“ klientų pagalbos skyriui.

Esant bet kokiame neatitikimui, klaidai arba neaiškumui tarp šios kalbos ir anglų kalba parašyto „Greito paleidimo gido“ bei tolesnių jo vertimų į kitas kalbas, pirmenybė teikiama anglų kalba parašytam tekstui.

ÖVERSIKT

HELTUN HE-HLS01 Höglasbrytare med termostatfunktioner ger otroliga funktioner till alla anslutna enheter: att spara energi, trådlös styrning av anslutna enheter och absolut komfort och bekvämlighet för ditt hem. Den passar enkelt bakom uttag eller växlar i vanliga elektriska kopplingsdosor – eller i en kretsbytarepanel som är ansluten till hela banker av lampor eller uttag – vilket gör dem "Omöjliga Smarta" med övervakning, kontroll och avancerad programmerbarhet.

Fullständiga termostatfunktioner

Höglasbrytare tillhandahåller Internetanslutna termostatfunktioner där en lokal display och regelage inte behövs, till exempel tak- eller uppstartsavsningsystem. En inkluderad NTC-temperatursensor kan installeras på väggen, under golvskickor, på taket eller under däck, vilket möjliggör noggrann övervakning av omgivande eller strålande golv / taksystemtemperaturer.

Indata och utmatning

Det kan också vara användbart till externa switchar eller system - till exempel en ljusströmbrytare eller larmsystem osv. - via en pilottråd för att möjliggöra direkt eller förprogrammerad kontroll av anslutna enheter med åtta olika lägen.

Vet hur mycket energi du använder

Bestäm hur mycket energi som används av stora apparater, underhållningssystem, datorer, små apparater eller hela belysningsystem genom att övervaka hur mycket energi som har gått igenom HE-HLS01 under en viss dag, vecka eller månad.

Gör effektbrytare "Omöjligt Smarta"

Eftersom Höglasbrytare kan hantera upp till 16 Amp-belastningar är det ett perfekt komplement till din kretsbytare panel för övervakning och styrning av grupper av enheter från Internet via en Z-Wave gateway.

Säkerhet

Höglasbrytare ger din säkerhet till ditt hem genom att skydda mot överbelastningar, överhettning, gnistor förhållanden, och det kan även konfigureras för att stänga av ett uttag om en familjemedlem lämnar en hög belastning enhet påslagen under en lång tid, eventuellt förhindra en brand.

Aktiverar scenarier som utlöses med tiden

Höglasbrytare har en inbyggd realtidsklocka (RTC) som möjliggör scenarier där anslutna enheter kan utlösas enligt ett schema.

Baserat på den senaste Z-Wave-plattformen

HE-HLS01 integrerar en Z-Wave Plus v2 700-plattformsmodul som gör det möjligt att använda den med Z-Wave hemautomationssystem. HE-HLS01 stöder Z-Wave "S0" och "S2" säkerhetsprotokoll, SmartStart-teknik, och kan anslutas ("associerade") till andra Z-Wave-enheter, såsom reläer, motorstyrningar, dimmers, osv.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- Mått: 50mm (H) x 50mm (W) x 26mm (D)
- Material: Flamskydds Plast
- LED-indikator för enhetsstatus
- Maximal resistiv belastning: 16A (4000W @ 250VAC)
- Relä växling med noll-cross-teknik
- Aktiva element: Elektromagnetisk reläbrytare
- Relä livs: 100.000 brytare
- Enhetskontroll
 - Direkt från anslutna brytare
 - Genom Z-Wave-nätverket
- Mätaren för energiförbrukning i realtid
- Driftstemperatur: 0°C till +50°C
- Drifts fuktighet: 10% till 95% RH
- Strömförsörjning: 85-265VAC 50Hz/60Hz eller 24-48VDC
- Strömförbrukning: <1W
- IP-klass: IP21
- Z-Wave Plus V2 SDK: V7.11
- Z-Wave 700 modul: ZGM130S
- Kräver montering för att spola elektrisk kopplingsdosa:
rund, kvadratisk eller rektangulär typ – min. djuphet 40mm

Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Heltun att produkten överensstämmer med direktiven:
EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

INSTALLERING

HELTUN HE-HLS01 Höglastbrytare måste installeras av en behörig elektriker på ett sätt som överensstämmer med lokala föreskrifter och byggnormer. Ge dessa instruktioner till den licensierade elektriker som installerar HE-HLS01.

VARNING: Elströmmen måste stängas av under installationen.

1. FÖRST SE TILL ATT STRÖMMEN ÄR AVSTÄNGD vid huvudbrytaren och testa sedan kablarna med en sond eller multimeter för att verifiera.

2. Sätt i kablarna till rätt HE-HLS01-terminaler genom att sätta in en liten Stjärn-skruvmejsel i skåran under varje plint och skruva loss för att öppna.

Följ anslutningsdiagram på bild 1 eller 2 eller 3 och instruktionerna nedan:

- **Strömkablar:** För växelström (85-265VAC) anslut Linje & Neutral-ledningar till L & N-terminaler märkta "IN". För likström (24-48VDC) anslut "+"-kabeln till plint N och "-" kabel till plint L.

- **Ladda kablar:** Anslut Linje & Neutral-kablar till L & N-terminaler märkta med "värmeelement" grafik .

Notera: Det är möjligt att ansluta Neutral tråd från last direkt till din neutrala linje (figur 2).

Notera: HELTUN rekommenderar att du installerar led terminaler (elektriska trådhylsor) på ledningarnas ändar innan de ansluts till HE-HLS01-utgångarna (olika färger terminaler ingår).

Notera: Noll-cross-tekniken är inte tillgänglig om enheten är DC (24-48VDC).

Dra åt kablarna med Stjärnskruvmejsel i spår under varje tråd.

3. Om du använder HE-HLS01 för golvvärme, anslut NTC temperatursensortråden till terminalerna märkta "NTC". En 10 kΩ NTC-sensor ingår i HE-HLS01-förpackningen, men alla NTC-sensorer kan användas.

Notera: Om en annan NTC-sensor än 10 kΩ används måste du ändra sensorns motståndsvärde i inställningsmenyn (Parameter 10).

4. Om du kommer att använda en extern enhet för att välja lägen för HE-HLS01 (t.ex. ett säkerhetssystem eller väggbrytare), anslut kablar från den externa enhetens torra kontakter till de två HE-HLS01-terminalerna märkta "S1" & "Sx".

Två olika anslutningsmetoder för extern styrning är möjliga: (se figur 1 & 2).

Notera: Vid användning av figur 2 eller 3 är det OBLIGATORISKT att ansluta S1-terminalen till samma kabel som är ansluten till plint N på enheten (märkt som "IN") genom torra kontakter på en extern anordning.

5. Slå på huvudströmmen vid krets-brytaren. HE-HLS01 startar med de ursprungliga standardfabriksinställningarna och LED-indikatorn blinkar rött långsamt vilket innebär att enheten är utesluten från ett Z-Wave-nätverk.

DEMONTERING

1. SE TILL ATT STRÖMMEN ÄR AVSTÄNGD vid huvudströmbrytaren OCH LED-INDIKATORN ÄR AVSTÄNGD.
2. Koppla bort kablarna genom att sätta in en liten skruvmejsel med stjärnskruv i spåret under varje kablarna och skruva loss.

Z-WAVE-NÄTVERKET

HE-HLS01 kan användas i alla Z-Wave-nätverk med andra Z-Wave-certifierade enheter från andra tillverkare. HELTUN HE-HLS01 kommer att fungera som en "repeater" för andra enheter oavsett tillverkare eller varumärke för att öka tillförlitligheten i det övergripande nätverket.

Säkerhet

S0, S2 obehöriga och S2- auktoriserade inkluderingslägen stöds. Om du använder S2- auktoriserat inkluderingsläge bör säkerhetsnyckeln användas under inkluderingsprocessen. Säkerhetsnyckeln är tryckt på ett kort som finns med denna snabbstartsguide och även på HE-HLS01-backplattan (se figurerna 4 & 5).

Notera: Var noga med att spara den här nyckeln. Utan nyckeln är det omöjligt att utföra en inkludering i S2- auktoriserat läge.

SmartStart

SmartStart-aktiverade produkter kan läggas till i ett Z-Wave-nätverk genom att skanna Z-Wave QR-koden som visas på produkten med gateways/styrenheter som ger SmartStart-inkludering. I det här fallet krävs inga ytterligare åtgärder och SmartStart-produkten läggs till automatiskt inom tio minuter efter att den har aktiverats i närheten av ett nätverk.

Så här lägger du till HE-HLS01 i Z-Wave-nätverket med SmartStart:

1. Ställ huvudstyrenheten i Säkerhets S2-autentiserat "Lägg till läge".
2. Ange DSK-dsk för högbelastnings växel till i kontrolls nodeprovisioneringslista (eller skanna QR-koden).
3. Slå på enheten.
4. Vänta tills tilläggsprocessen är klar.
5. Lyckad tillägg kommer att bekräftas av ett meddelande på Z-Wave-styrenheten och LED-indikatorn på HE-HLS01 blir grön i tre sekunder och fortsätter sedan att långsamt blinka grönt kontinuerligt medan enheten är påslagen.

Notera: Enhetens säkerhetskod (DSK) och SmartStart QR-kod är tryckta på baksidan och framsidan av HE-HLS01 plus på det extra säkerhetskortet som ingår i förpackningen (se figurerna 4 & 5).

Notera: Under SmartStart-inkludering inkluderas enheten till gatewayen som en binär växel. Om du vill använda enheten som termostat kan du använda manuell inkluderingsprocess.

Inklusive HE-HLS01 till ett befintligt Z-Wave-nätverk

Gör följande för att lägga till HE-HLS01 i ett befintligt Z-Wave-nätverk (dvs. "inkludering"):

1. Se till att HE-HLS01 är påslagen och att LED-indikatorn blinkar rött långsamt (dvs. det är uteslutet).
2. Starta inkluderingsläget från gatewayen/styrenheten.
3. För att starta inkluderingsprocessen på HE-HLS01:
 - a) Om du vill använda enheten som relä (binär omkopplare) dubbel-trycker du på serviceknappen på enheten (med högst ett intervall på en-sekund mellan trycker).
 - b) Om du vill använda enheten som termostat trycker du på serviceknappen på enheten fyra gånger (med högst ett intervall på en-sekund mellan trycker).
4. LED-indikatorn blinkar snabbt grönt.
5. Om inkluderingen har lyckats blir LED-indikatorn grön i tre sekunder och fortsätter sedan långsamt blinka grönt kontinuerligt medan HE-HLS01 är påslagen.
6. Om inkluderingen inte lyckades blir LED-indikatorn röd i tre sekunder och fortsätter långsamt att blinka rött kontinuerligt medan HE-HLS01 är påslagen. Upprepa i så fall inkluderingsprocessen (2-5) ovan.

Ta bort HE-HLS01 från Z-Wave-nätverket

Gör följande för att ta bort HE-HLS01 från ett Z-Wave-nätverk (dvs. "uteslutning"):

1. Se till att HE-HLS01 är påslagen och led-indikatorn blinkar grönt långsamt (dvs. den ingår i ett Z-Wave-nätverk).
2. Starta uteslutningsläget från gatewayen/styrenheten.
3. Om du vill starta uteslutningsprocessen på HE-HLS01 dubbel-trycker du på serviceknappen på enheten (med högst ett intervall på en-sekund mellan trycker).
4. LED-indikatorn blinkar rött snabbt.
5. Om uteslutningen har lyckats blir LED-indikatorn röd i tre sekunder och fortsatt långsamt att blinka rött kontinuerligt medan HE-HLS01 är på.
6. Om uteslutningen inte lyckades blir LED-indikatorn grön i tre sekunder och fortsätter sedan långsamt blinka grönt kontinuerligt medan HE-HLS01 är påslagen. Upprepa i så fall uteslutningsprocessen (2-5) ovan.

Notera: Om HE-HLS01 tidigare har varit en del av ett Z-Wave-nätverk och inte uteslutits sedan, är inkludering inte möjlig utan att först utföra en uteslutnings- eller fabriksåterställningsprocedur.

FABRIKSÅTERSTÄLLNINGAR (RES)

Om du vill återställa HE-HLS01 till fabriksinställningarna håller du ned serviceknappen i sex sekunder. Om det lyckas blinkar LED-indikatorn vitt i två sekunder sedan enheten.

Fabriksåterställningen ändrar alla parametrar till sina ursprungliga fabriksstandard värden och kommer också att utesluta enheten från alla Z-Wave-nätverk.

Notera: Använd endast den här proceduren när den primära nätverksstyrenheten saknas eller på annat sätt är obrukbar.

FULLSTÄNDIG VERSION AV BRUKSANVISNING

Du kan få en fullständig version av HE-HLS01 bruksanvisning genom att besöka support.heltun.com.

BEGRÄNSAD GARANTI

HELTUN garanterar att denna produkt är fri från defekter i utförande eller material, vid normal användning och service, under en period av 1 (ett) år från inköpsdatumet för konsumenten ("Garantiperiod"). HELTUN förlänger denna garantiperiod till 3 (tre) år från dagen för konsumentköp för någon konsument som registrerar sin garanti hos HELTUN på denna webbplats: bonus.heltun.com. Denna begränsade garanti gäller endast produktens första slutanvändare och kan inte överlåtas.

Om produkten under garantiperioden bedöms vara defekt eller funktionsfel på grund av utförande eller material, ska HELTUN, efter HELTUN:s val, antingen reparera eller byta ut den defekta produkten. Om produkten är defekt, (i) returnera den med daterad inköpsbevis till den plats där den köptes; eller (ii) kontakta HELTUN:s kundtjänst via e-post på support@heltun.com. HELTUN Kundtjänst kommer att avgöra om produkten ska returneras eller om en ersättningsprodukt kommer att skickas till dig.

MED UNDANTAG FÖR VAD SOM ANNARS KAN ANGES I TILLÄMPLIG LAG, ÄR DENNA BEGRÄNSADE GARANTI I STÄLLET FÖR ALLA ANDRA FÖRBUND OCH GARANTIER, ANTINGEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, EVENTUELLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR SÄLBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, ELLER ICKE-INTRÄNG. HELTUN LÄMNAR INGA ANDRA GARANTIER, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA.

DENNA BEGRÄNSADE GARANTI TÄCKER INTE KOSTNADER FÖR BORTTAGNING ELLER OMINSTALLATION. DENNA BEGRÄNSADE GARANTI SKA INTE GÄLLA OM DET VISAS AV HELTUN ATT DEFEKT ELLER FUNKTIONSFEL ORSAKADES AV SKADOR SOM HAR GJORTS AV EN KONSUMENT INKLUSIVE UNDER INSTALLATIONEN. DENNA BEGRÄNSADE GARANTI UPPHÖR ATT GÄLLA OM DEFEKT (ER) BEROR PÅ ATT PRODUKTEN INTE HAR INSTALLERATS KORREKT.

HELTUN:S ENDA ANSVAR OCH KONSUMENTENS ENDA GOTTGÖRELSE ENLIGT DENNA BEGRÄNSADE GARANTI SKA VARA ATT REPARERA ELLER BYTA UT PRODUKTEN INOM DE VILLKOR SOM ANGES OVAN. HELTUN ANSVARAR INTE FÖR FÖRLUST ELLER SKADA AV NÅGOT SLAG, INKLUSIVE OFÖRUTSEDDA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR SOM DIREKT ELLER INDIREKT UPPSTÅR TILL FOLJD AV NÅGOT BROTT MOT NÅGON GARANTI, UTTRYCKLIG ELLER UNDERFÖRSTÅDD, ELLER NÅGOT ANNAT FEL PÅ DENNA PRODUKT. HELTUN:S ANSVAR FÅR UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER ÖVERSTIGA DET BELOPP SOM FAKTISKT BETALATS FÖR PRODUKTEN, OAVSETT OM SÄDANT ANSVAR UPPSTÅR PÅ GRUND AV EN FORDRAN BASERAD PÅ GARANTI, SKADESTÅNDSANSVAR ELLER AVTAL. DESSA ANSVARSBEGRÄNSNINGAR SKA FORTSÄTTA ATT GÄLLA ÄVEN OM HELTUN UNDERRÄTTADES OM MÖJLIGHETEN FÖR SÅDANA AVBRÄCK, FÖRLUSTER ELLER SKADOR.

VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE UTESLUTNING ELLER BEGRÄNSNING AV OFÖRUTSEDDA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, SÅ DENNA BEGRÄNSNING KANSKE INTE GÄLLER DIG. DENNA BEGRÄNSADE GARANTI ÄR DEN ENDA UTTRYCKLIGA GARANTI HELTUN GÖR PÅ DENNA PRODUKT.

Om du har några frågor angående denna begränsade garanti, vänligen skriv till HELTUN kundtjänst på support@heltun.com.

I händelse av konflikter, diskrepans, motsägelser, osäkerhet eller tvetydighet mellan detta språk och engelska versionen av denna "Snabbstartsguide" och varje efterföljande översättning till något annat språk därav, ska den engelska versionen styra och gälla.

PREZENTARE GENERALĂ

Modulul întrerupător de sarcină ridicată HELTUN HE-HLS01 cu funcții de termostat oferă posibilități incredibile dispozitivelor conectate: reducerea consumului de energie, control wireless și un grad ridicat de confort și comoditate. Se potrivește cu ușurință în spatele prizelor sau întrerupătoarelor existente, în doze electrice standard sau în interiorul unui tablou electric pentru iluminat sau prize, fiind astfel „Incredibil de Inteligent” în controlul, monitorizarea și programabilitatea avansată.

Funcții complete de termostat

Modulul întrerupător de sarcină ridicată oferă funcții de termostat prin internet fără să fie nevoie de un display sau de controlere locale, de exemplu pentru degivrarea acoperișului sau a drumurilor de acces. Un senzor de temperatură NTC inclus poate fi instalat pe perete, sub pardoseală, pe acoperiș sau sub alei, pentru o monitorizarea precisă a temperaturilor ambientale sau ale pardoselii / acoperișului.

Intrări și ieșiri

Poate fi, de asemenea, conectat la comutatoare sau sisteme externe - cum ar fi un întrerupător de lumină sau un sistem de alarmă, etc. - printr-un fir pilot pentru a permite controlul direct sau pre-programat al dispozitivelor conectate folosind opt moduri diferite.

Știi câtă energie consumi

Determinați cantitatea de energie folosită de principalele dispozitive, precum sistemele de entertainment, computerele, aparatele mici sau sistemele de iluminat, monitorizând cantitatea de energie care a trecut prin HE-HLS01 în orice zi, săptămână sau lună.

Disjunctoare „Incredibil de Inteligente”

Întrucât modul întrerupător poate suporta sarcini de până la 16A, acesta este o adădire excelentă la disjunctoarele din tabloul electric pentru monitorizarea și controlul grupurilor de dispozitive de pe Internet printr-o interfață Z-Wave.

Siguranță

Modulul întrerupător de sarcină ridicată asigură siguranța locuinței prin protecție la suprasarcină, supraîncălzire, scurtcircuit și poate fi configurat chiar pentru a opri o priză în cazul în care un membru al familiei lasă pornit un dispozitiv cu sarcină ridicată pentru o perioadă lungă de timp, prevenind astfel un posibil incendiu.

Permite activarea scenelor predefinite conform unui program orar

Modulul întrerupător de sarcină ridicată are încorporat un ceas în timp real (RTC) ce permite activarea unor scene predefinite, în care dispozitivele conectate pot fi pornite / oprite conform unui program orar.

Bazat pe cea mai recentă platformă Z-Wave

Modulul întrerupător HE-HLS01 are integrat un modul Z-Wave Plus v2 700 care îi permite să fie utilizat cu sisteme de automatizare Z-Wave. Modulul întrerupător HE-HLS01 acceptă protocoale de securitate Z-Wave „S0” și „S2”, tehnologia SmartStart și poate fi conectat („asociat”) cu dispozitive Z-Wave, precum relele, controlere de motor, dimmere, etc.

SPECIFICATII TEHNICE

- Dimensiuni: 50mm (H) x 50mm (W) x 26mm (D)
- Materiale: plastic ignifug
- Indicator LED pentru starea dispozitivului
- Sarcină maximă rezistivă : 16A (4000W @ 250VAC)
- Comutarea releului cu tehnologie zero-cross
- Elemente active: Comutator de Releu Electromagnetic
- Durata de viață a releului: 100.000 de comutări
- Controlul dispozitivului
 - Direct de la comutatoarele conectate
 - Prin rețeaua Z-Wave
- Timp real măsurarea consumului de energie
- Temperatură funcționare: de la 0°C la +50°C
- Umiditate funcționare: 10% până la 95% RH
- Alimentare: 85-265VAC 50Hz / 60Hz sau 24-48VDC
- Consum de energie: <1W
- Clasa IP: IP21
- Z-Wave Plus V2 SDK: V7.11
- Modul Z-Wave 700: ZGM130S
- Necesită montaj în doză: rotundă, pătrată sau dreptunghiulară - adâncime minimă 40mm

Declarație de conformitate

Prin aceasta, Heltun declară că dispozitivul respectă directivele:

EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/EU.

INSTALARE

Modulul întrerupător de sarcină ridicată HELTUN HE-HLS01 trebuie instalat de un electrician autorizat conform reglementărilor locale din domeniul construcțiilor și instalațiilor electrice. Furnizați aceste instrucțiuni electricianului autorizat care instalează modulul întrerupător HE-HLS01.


ATENȚIE: energia electrică trebuie să fie oprită în timpul instalării!

1. ÎN PRIMUL RÂND ASIGURAȚI-VĂ CĂ ESTE OPRITĂ ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ prin decuplarea disjuncteurului și apoi testați firele cu o sondă sau un multimetru pentru a verifica acest lucru.

2. Introduceți cablurile în bornele corecte folosind o șurubelniță cu cap Phillips în fanta de sub fiecare terminal și deșurubați pentru a deschide.

Urmați diagramele de conectare de pe Figura 1 sau 2 sau 3 și instrucțiunile de mai jos:

• **Cabluri de alimentare:** Pentru curent alternativ (85-265 VAC) conectați firele de fază și cele de nul la terminalele L & N etichetate „IN”. Pentru curent continuu (24-48 VDC) conectați firul „+” la terminalul N și firul „-” la terminalul L.

• **Cabluri de sarcină:** Conectați firele de fază și cele de nul la terminalele L & N etichetate cu simbolul de încălzire .

Notă: Este posibil să conectați firul de nul direct la linia dumneavoastră de nul (Figura 2).

Notă: HELTUN recomandă instalarea de pini terminali pe capetele firelor înainte de a le conecta la ieșirile modulului întrerupător HE-HLS01 (sunt incluse diferite borne de culori).

Notă: Tehnologia Zero-Cross nu este disponibilă dacă dispozitivul utilizează tensiune continuă (24-48VDC).

Strângeți firele folosind șurubelnița Phillips în fanta de sub fiecare fir.

3. Dacă utilizați HE-HLS01 pentru încălzirea în pardoseală, conectați cablul senzorului de temperatură NTC la terminalele etichetate „NTC”. Un senzor NTC de 10 kΩ este inclus în ambalajul HE-HLS01, dar poate fi utilizat orice senzor NTC.

Notă: Dacă se utilizează un senzor NTC, altul decât de 10 kΩ, trebuie să schimbați valoarea rezistenței senzorului în meniul de setări (Parametrul 10).

4. Dacă veți utiliza un dispozitiv extern pentru a selecta moduri pentru HE-HLS01 (cum ar fi un sistem de securitate sau un întrerupător de perete), conectați firele din contactele libere de potențial ale dispozitivului extern la cele două terminale ale HE-HLS01 etichetate „S1” & „Sx”. Sunt posibile două metode de conectare diferite pentru control extern: (vezi Figurile 1 și 2).

Notă: În cazul utilizării Figurii 2 sau 3, este OBLIGATORIU să conectați borna S1 la același fir conectat la terminalul N de pe dispozitiv (etichetat ca „IN”) prin contactele libere de potențial ale unui dispozitiv extern.

5. Porniți alimentarea cu ajutorul disjuncteurului. Modulul întrerupător va porni afișând setările originale din fabrică, iar indicatorul LED va clipi roșu lent, ceea ce înseamnă că dispozitivul este exclus dintr-o rețea Z-Wave.

DEMONTAREA

1. ASIGURAȚI-VĂ CĂ ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ ESTE OPRITĂ, IAR INDICATORUL LED ESTE OPRIT.
2. Deconectați firele folosind o șurubelniță cu cap Phillips în fanta de sub fiecare fir și deșurubați pentru a elibera.

REȚEA Z-WAVE

Modulul întrerupător HE-HLS01 poate fi conectat în orice rețea Z-Wave cu alte dispozitive certificate Z-Wave de la alți producători. Modulul întrerupător HELTUN HE-HLS01 va acționa ca un „repeater” pentru alte dispozitive, indiferent de producător sau de marcă, pentru a mări semnalul rețelei.

Securitate

Modurile de includere S0, S2 neautorizat și S2 autorizat sunt acceptate. Dacă utilizați modul de includere autorizat S2, cheia de securitate trebuie utilizată în timpul procesului de includere. Cheia de securitate (Security Key) este imprimată pe un card localizat cu acest ghid de pornire rapidă și, de asemenea, pe dispozitiv (vezi Figurile 4 și 5).

Notă: Asigurați-vă că salvați această cheie. Fără cheia, este imposibil să efectuați o includere în modul autorizat S2.

SmartStart

Produsele SmartStart pot fi adăugate la o rețea Z-Wave scanând codul QR Z-Wave afișat pe produs cu interfețe / controlere care asigură includerea SmartStart. În acest caz, nu va fi necesară nicio acțiune suplimentară și produsul SmartStart va fi adăugat automat în câteva minute de la pornirea în apropierea unei rețele.

Pentru a adăuga modulul întrerupător HE-HLS01 la rețeaua Z-Wave folosind SmartStart:

1. Setează controlerul principal în „Add Mode” autentificat în Security S2.
2. Introduceți codul DSK al modulului întrerupător de sarcină ridicată în lista controlerului (sau scanați codul QR).
3. Porniți dispozitivul.
4. Așteptați finalizarea procesului de adăugare.
5. Adăugarea reușită va fi confirmată printr-un mesaj pe controlerul Z-Wave, iar indicatorul LED de pe HE-HLS01 va deveni verde timp de trei secunde, apoi va continua să clipească verde încet continuu cât timp dispozitivul este pornit.

Notă: Codul de securitate al dispozitivului (DSK) și codul QR SmartStart sunt imprimate pe partea din față și pe cea din spate a modulului întrerupător HE-HLS01 și pe cardul de securitate suplimentar inclus (vezi Figurile 4 și 5).

Notă: În timpul includerii SmartStart, dispozitivul va fi inclus în interfață ca un comutator binar. Dacă doriți să utilizați dispozitivul ca termostat, folosiți procesul de includere manuală.

Includerea modului întrerupător HE-HLS01 într-o rețea Z-Wave existentă

Pentru a adăuga modulul întrerupător de sarcină ridicată HE-HLS01 la o rețea Z-Wave existentă (de exemplu, „inclusion”), faceți următoarele:

1. Asigurați-vă că dispozitivul este pornit și indicatorul LED clipește lent roșu (adică este exclus).
2. Porniți modul Inclusion de pe interfață/controler.
3. Pentru a începe procesul de includere a modului întrerupător HE-HLS01:
 - a) Dacă doriți să folosiți dispozitivul ca releu (comutator binar), apăsați de două ori butonul de service de pe dispozitiv (cu cel mult un interval de o secundă între apăsări).
 - b) Dacă doriți să folosiți dispozitivul ca termostat, apăsați de patru ori butonul de service de pe dispozitiv (cu cel mult un interval de o secundă între apăsări).
4. Indicatorul LED va clipi verde rapid.
5. Dacă includerea a fost reușită, indicatorul LED va deveni verde timp de trei secunde, apoi va continua să clipească verde încet continuu cât timp modulul întrerupător HE-HLS01 este pornit.
6. Dacă includerea nu a avut succes, indicatorul LED va deveni roșu timp de trei secunde, apoi va clipi roșu încet continuu cât timp modulul întrerupător HE-HLS01 este pornit. În acest caz, repetați procesul de includere (2-5) de mai sus.

Excluderea modului întrerupător HE-HLS01 din rețeaua Z-Wave

Pentru a exclude modulul întrerupător de sarcină ridicată HE-HLS01 dintr-o rețea Z-Wave (adică „Exclusion”), faceți următoarele:

1. Asigurați-vă că dispozitivul este pornit și că indicatorul LED clipește lent verde (adică este inclus într-o rețea Z-Wave).
2. Porniți modul de excludere de pe interfață / controler.
3. Pentru a începe procesul de excludere a modului întrerupător HE-HLS01, apăsați de două ori butonul de service de pe dispozitiv (cu cel mult un interval de o secundă între apăsări).
4. Indicatorul LED va clipi roșu rapid.
5. Dacă excluderea a avut succes, indicatorul LED va deveni roșu timp de trei secunde, apoi va clipi roșu încet continuu cât timp modulul întrerupător HE-HLS01 este pornit.
6. Dacă excluderea nu a avut succes, indicatorul LED va deveni verde timp de trei secunde, apoi va continua să clipească verde încet continuu cât timp modulul întrerupător HE-HLS01 este pornit. În acest caz, repetați procesul de excludere (2-5) de mai sus.

Notă: Dacă dispozitivul HE-HLS01 a făcut parte anterior dintr-o rețea Z-Wave și nu a fost exclus, includerea nu este posibilă fără a efectua mai întâi o procedură de excludere (Exclusion) sau de resetare din fabrică (Factory Reset).

REVENIRE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ (RES)

Pentru a reseta modulul întrerupător HE-HLS01 la valorile implicite din fabrică, apăsați și mențineți apăsat butonul de service timp de șase secunde. Dacă operațiunea a avut succes, indicatorul LED va clipi alb timp de două secunde, apoi dispozitivul va reporni.

Resetarea din fabrică va schimba toți parametrii la valorile lor implicite din fabrică și va exclude, de asemenea, dispozitivul din orice rețea Z-Wave.

Notă: Vă rugăm să utilizați această procedură numai atunci când controlerul primar de rețea lipsește sau nu funcționează.

VERSIUNEA COMPLETĂ A MANUALULUI DE UTILIZARE

Puteți obține o versiune completă a manualului de funcționare a modulului întrerupător de sarcină ridicată HE-HLS01 accesând support.heltun.com.

LIMITAREA GARANȚIEI

HELTUN garantează că acest produs nu prezintă defecte de fabricație, în condiții de normale de utilizare, pentru o perioadă de 1 (un) an de la data achiziționării de către cumpărător („Perioada de garanție”). HELTUN va prelungea această perioadă de garanție la 3 (trei) ani de la data cumpărării pentru orice cumpărător care își înregistrează garanția pe pagina HELTUN: bonus.heltun.com. Această garanție limitată se aplică numai primului utilizator final al produsului și nu este transferabilă.

Dacă în timpul perioadei de garanție, produsul prezintă defecte de fabricație, HELTUN trebuie să repare sau să înlocuiască produsul defect. Dacă produsul este defect, (i) returnați-l cu dovada de cumpărare datată în locul în care a fost achiziționat; sau (ii) contactați departamentul de asistență pentru clienți al HELTUN prin e-mail la support@heltun.com. Departamentul de asistență clienți al HELTUN va determina dacă produsul trebuie reparat sau înlocuit.

CU EXCEPȚIA CAZURILOR ÎN CARE LEGEA ÎN VIGOARE STIPULEAZĂ ALTFEL, ACEASTĂ GARANȚIE LIMITATĂ ȚINE LOC DE ORICE ALTE CONTRACTE ȘI GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUSIV FĂRĂ LIMITĂRI, ORICE GARANȚII IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI DE ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP. HELTUN NU EMITE ALTE GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE.

ACEASTA GARANȚIE LIMITATĂ NU ACOPERĂ COSTURILE DE ÎNLĂTURARE SAU REINSTALARE. ACEASTĂ GARANȚIE LIMITATĂ NU SE APLICĂ ÎN CAZUL ÎN CARE HELTUN DESCOPERĂ CĂ DEFECTUL SAU DETERIORAREA PRODUSULUI AU FOST CAUZATE DE CUMPĂRĂTOR, INCLUSIV ÎN TIMPUL ÎNȘTĂLĂRII. ACEASTĂ GARANȚIE LIMITATĂ NU SE ACORDĂ ÎN CAZUL ÎN CARE DEFECTUL SAU DEFECTELE SUNT REZULTATUL UNEI ERORI DE ÎNȘTĂLARE.

UNICA RESPONSABILITATE A COMPANIEI HELTUN CE TINE DE ACEASTĂ GARANȚIE LIMITATĂ ESTE ACEEA DE A REPARA SAU DE A ÎNLOCUI PRODUSUL ÎN CONDIȚIILE ENUMERATE. COMPANIA HELTUN NU VA FI RESPONSABILĂ DE ORICE PIERDERI SAU DETERIORĂRI DE ORICE FEL, INCLUSIV ORICE DETERIORARE CE REZULTĂ DIRECT SAU INDIRECT DIN ORICE ÎNCĂLCARE A TERMENILOR DE GARANȚIE EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ SAU DE ORICE ALTĂ DEFECTUINE A ACESTUI PRODUS, ÎN NICI UN CAZ, SUMA PLĂTITĂ DE HELTUN NU VA DEPĂȘI VALOAREA DE ACHIZIȚIE A PRODUSULUI, FIE CĂ ACEASTĂ CERERE VINDE ÎN URMA UNEI GARANȚII, A UNEI PREJUDICIU SAU A UNEI CONTRACT. ACESTE LIMITĂRI PRIVIND GARANȚIA RĂMÂN VALABILE CHIAR DACĂ HELTUN A FOST ANUNȚATĂ PRIVIND POSIBILITATEA APARIȚIEI ACESTOR PREJUDICII, PIERDERI SAU DEFECȚIUNI.

ANUMITE JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA INCIDENTELOR SAU DAUNELOR REZULTATE, ASTFEL CĂ ESTE POSIBIL CA ACESTE LIMITĂRI SĂ NU SE APLICE ÎN TARA DUMNEAVOASTRĂ. ACEASTĂ GARANȚIE LIMITATĂ ESTE GARANȚIA EXPRESĂ PE CARE COMPANIA HELTUN O OFERĂ PENTRU ACEST PRODUS.

Dacă aveți întrebări referitoare la aceste limitări de garanție, vă rugăm să vă adresați departamentului de asistență clienți al HELTUN la adresa support@heltun.com.

În caz de orice conflict, discrepanță, contradicție, incertitudine sau ambiguitate între această limbă și versiunea în limba engleză a acestui, Ghid de pornire rapidă" sau orice traducere ulterioară în orice altă limbă, versiunea în limba engleză va avea întâietate.

Triple your warranty
by registering the product at
bonus.heltun.com



HELTUN, INC. A USA DELAWARE CORPORATION

MADE IN ARMENIA

Full version of the HE-HLS01
operating manual is available
at support.heltun.com



www.heltun.com
support@heltun.com